EDICION DEL DOMINGO Núm. 348. PORTE PAGADO Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 Buenos Aires, Domingo 28 de Enero de 1917

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al Director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA; Buenos Aires

Teléfono: Unión Telefónica 5194-95-96-97-98, Avenida

La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

$ m/n. Un mes 2.— $ m/n. Tres meses 6 $ m/n. Seis meses 12 $ m/n. Un año 22

PROVINCIAS

Un mes 2.50 Tres meses 7.50 Seis meses 16 Un año 28

EXTERIOR

$ oro Un mes 2 $ oro Tres meses 6 $ oro Seis meses 12 $ oro Un año 24

Número del día 0.08. — Número atrasado (dentro de los 30 días) 0.20—De fechas anteriores 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que lo pida acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de suscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.08 por ejemplar.

El problema de saneamiento del Riachuelo

UNA VISITA AL BARRIO DE NUEVA POMPEYA

Sus progresos edilicios y sus necesidades manifiestas

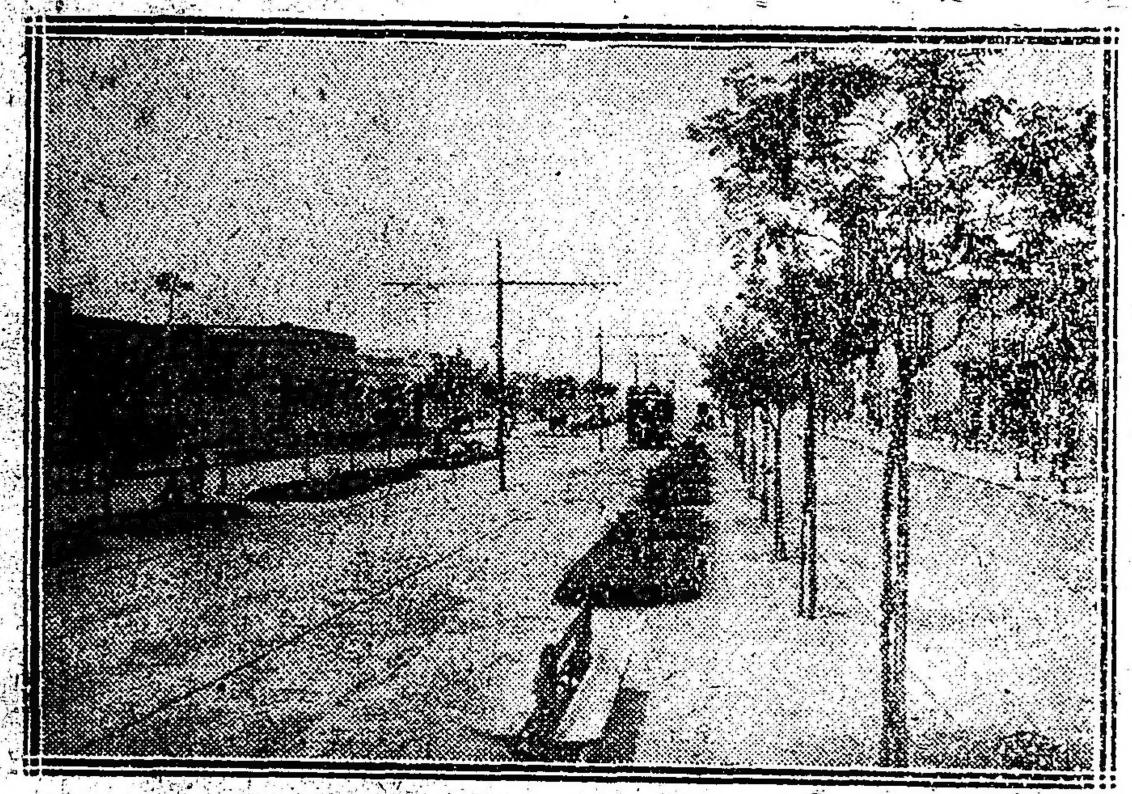
La discusión en el senado del presupuesto y la idea de cercenar la partida de dos millones de pesos acordada por la cámara para atender las obras de canalización del Riachuelo, ha puesto de actualidad la vida de los barrios suburbanos que se encuentran situados sobre sus riberas. Unida íntimamente la evolución de estos pedazos de ciudad con la resolución de sus problemas sanitarios, preséntase como incuestionable la urgencia de pronunciarse favorablemente sobre un pedido que traduce la ansiedad de esos vecindarios, en sentido de obtener de los poderes públicos el apoyo necesario para poderse seguir desarrollando en forma que no obstaculice la obra de progreso que perseverantemente se realiza, lo que puede considerarse en las actuales circunstancias el gran enemigo de su prosperidad.

En efecto, para estos barrios que pasmosamente se han desenvuelto en el lapso de cinco años, es imprescindible que se atienda preferentemente [illegible] reales emporios de progreso. Y para comprobarlo, hicimos una visita que nos ha dejado la mejor impresión que se podía esperar.

Para la generalidad de las gentes, para los que hacen una vida "centralmente ciudadana", por así decirlo, el nombre de Nueva Pompeya evoca cosas extraordinarias y fantásticas.

Se piensa que ese retazo de ciudad es poco menos que un desierto arrabalero donde reina la desolación y el atraso. Se cree que allí todavía no ha llegado el hálito poderoso del adelanto edilicio que recorre todas las vértebras de la capital. Y por eso se tiene horror a él, conceptuándose como algo que está en un tal estado primitivo de desenvolvimiento, capaz de poner una altisonante nota de fealdad dentro de la línea armónica del desarrollo progresista de Buenos Aires. Sin embargo, ningún error más profundo que éste. Porque Nueva Pompeya es un barrio que posee sólidas manifestaciones de progreso y está llamado, si sigue por las vías que va, a ser uno de los puntos más florecientes de la ciudad.

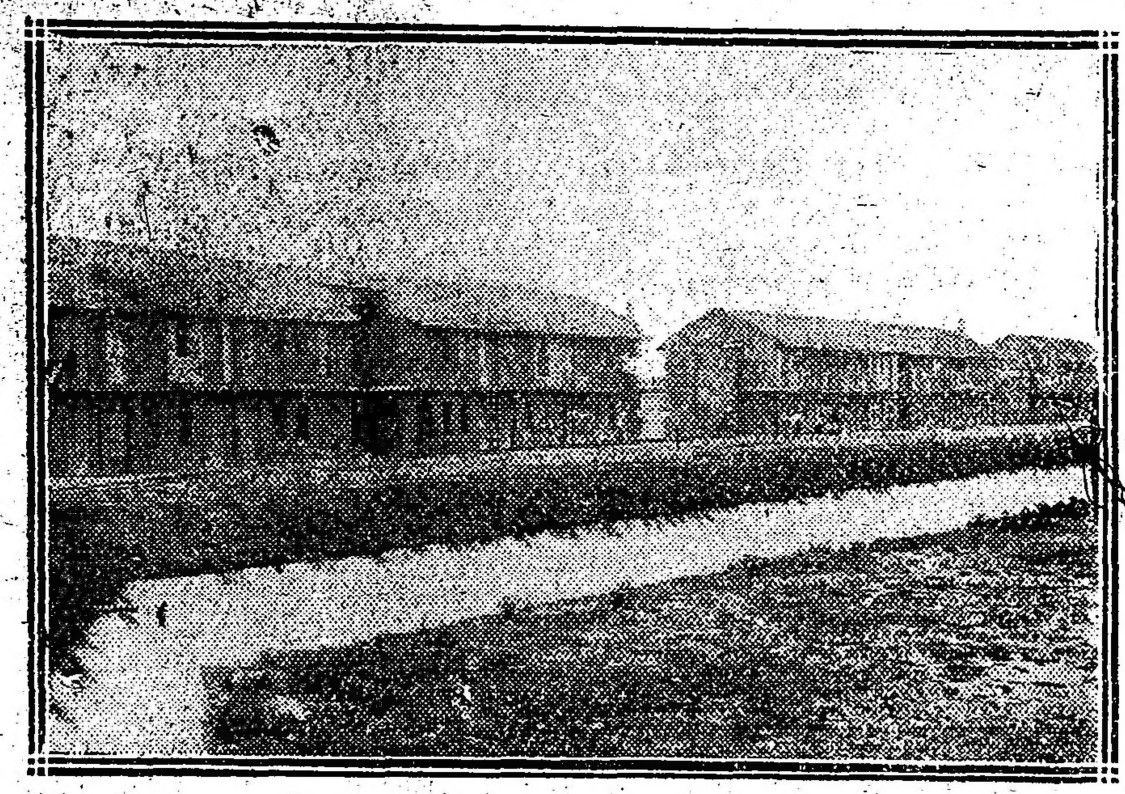
Desde que el tranvía toma la Avenida Sáenz hasta que llega a Puente Alsina, la acción de la mano inteligente del vecindario se deja intensamente sentir. Esta avenida que, pavimentada a piedra, luce casi a todo su largo, de lado a lado, una serie de edificios relativamente modernos, es una de las más bonitas que pueda encontrarse en los barrios suburbanos y con justa razón constituye el orgullo de los vecinos.



Avenida Sáenz, el orgullo de Nueva Pompeya

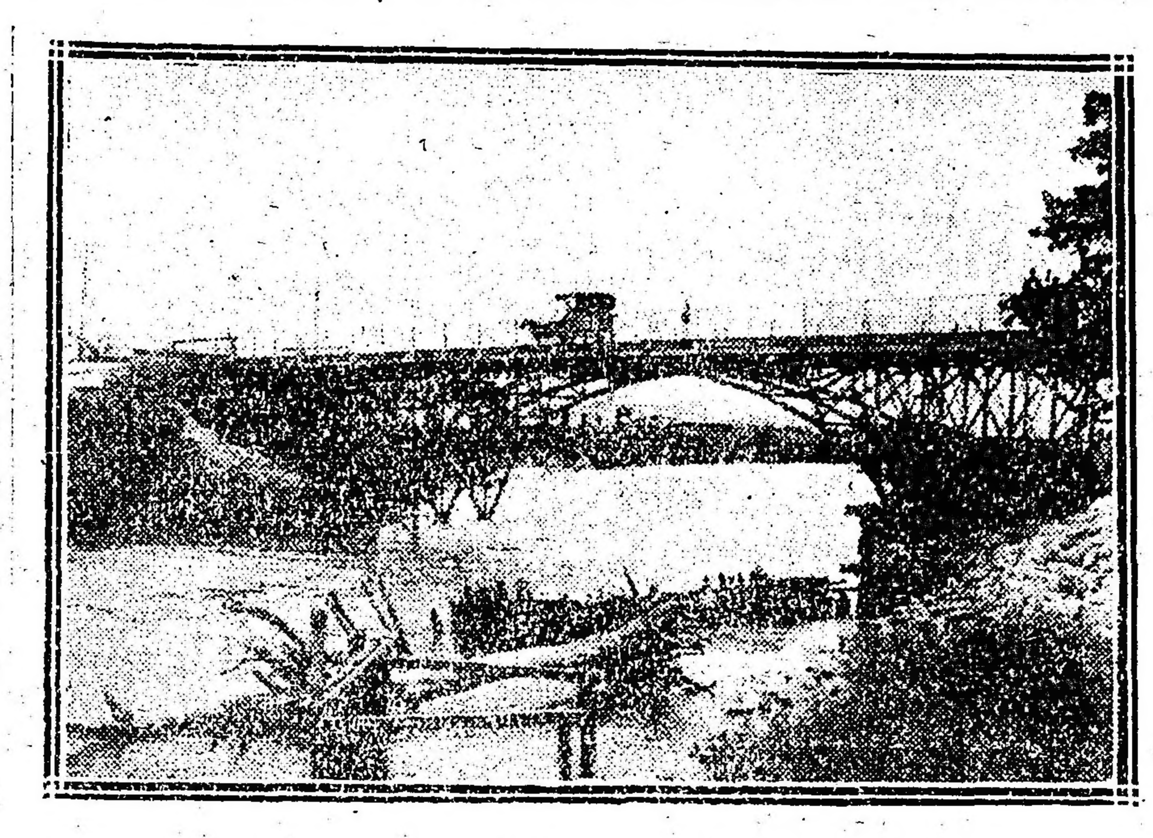
Sucede, sin embargo, y ésta es una anomalía que mucho nos ha llamado la atención, que cortada por la línea de la compañía general de ferrocarriles, trocha angosta, está sujeta a que se interrumpa su tráfico por tiempo indeterminado, debido a la mala disposición en que se ha construído la estación.

Por una aberración extraña, perju- [illegible] quierdo el galpón que hace las veces de estación de pasajeros, y sobre el derecho los que hacen las veces de estación de carga. Y ocurre, como es lógico, naturalmente, que cuando hay movimiento de carga y descarga el tráfico tiene que interrumpirse hasta tanto los empleados de la empresa concluyen la faena de la movilización de la mercadería que de allí tiene que salir o hasta allí tiene que llegar. De suerte que hay ocasiones en que la avenida queda obstruída por espacio de quince y veinte minutos, a pesar de las frecuentes protestas que tal cosa repetidas veces ha arrancado al vecindario.



Casas baratas para obreros

¿No sería posible que esa empresa ferroviaria suprimiera tal hecho realmente perjudicial? Porque las cosas llegan al extremo que la empresa de tranvías cuyos regulares servicios bueno es de paso hacer constar, tiene, para hacer que se cumpla el horario, que mantener permanentemente un inspector que regularice un trasbordo entre los pasajeros que de súbito se ven interrumpidos por la ocupación de la avenida por los convoyes que realizan la mencionada operación de carga y descarga de mercancía. Al respecto llamamos la atención a quien corresponda a fin de que se trate de enmendar tamaña irregularidad. Y vale hacer constar también, en lo que se relaciona con este capítulo, que en la avenida Centenera, que es la avenida principal, las líneas férreas que la cruzan dejan el servicio de barreras, para evitar peligros, abandonado desde las ocho de la noche hasta el siguiente día a la hora reglamentaria, cosa que constituye un gran peligro, desde el momento en que los trenes corren toda la noche y la referida avenida es también transitada sin interrupción.



Puente Alsina, una obra que va sintiendo los efectos del tiempo, gracias al abandono en que permanece

Ofrece, hablando en otro orden de ideas, Nueva Pompeya, un aspecto floreciente que denuncia la intensidad con que la comisión de fomento correspondiente trabaja por su progreso.

Hace siete u ocho años la población de este barrio apenas pasaba de diez mil habitantes. Hoy cuenta con más de treinta y cinco mil, lo que implica decir que ésta se ha multiplicado, siendo esa zona suburbana una de las más intensamente pobladas de la capital.

Y con el crecimiento de la población ha venido la actividad industrio-comercial, al punto que hoy cuenta con las siguientes empresas de esa clase: Casa Gratry, que ocupa diez hectáreas y se dedica a la fabricación de tejidos; la refinería de azúcar La Buenos Aires, el taller metalúrgico La Británica, la curtiembre de Ventura hermanos, curtiembre de Lappi hermanos, el frigorífico y fábrica de embutidos de Juan Tronconi Hnos., la fábrica de tejidos de Bastrall hermanos, la fábrica de sebo de Francisco González, la fábrica de tejidos de Albertoni, Caimar y Cía., el establecimiento de Pedro Vassena y Cía., el de Hiner Gilbert y Cía., Repetto y Cía., y algunas otras empresas industriales que se nos escapan.

El Riachuelo. Chatas cargando mercancía

Así, a través de esta enumeración, fácilmente se puede pulsar el impulso que tomará el barrio el día en que las obras de canalización se realicen; obras que permitirán solucionar el problema de la desocupación, no sólo por el número de operarios que en ella se han de emplear, sino también porque permitirá una mayor evolución industrial y consiguientemente un mayor margen de trabajo para las personas que quieran en verdad ocuparse, para ganar el pan con el sudor de la frente, según el precepto bíblico.

En cuanto a la acción de la policía, según lo pudimos comprobar a lo largo de nuestra visita, es eficiente. Sólo que falta una mayor dotación de gendarmes, dado lo extenso de la zona que le toca abarcar en sus servicios a la comisaría 36. Tan es así, que el mismo jefe de la repartición, doctor Moreno, ha resuelto reforzar estos servicios de vigilancia, enviando una rondilla del escuadrón de seguridad que desenvuelve una tarea eficaz. Culto y amable, el comisario nos acompañó, en compañía del presidente y secretario de la comisión de fomento, señores Recalde y Colombo Leoni, durante la travesía que hicimos a toda la parte del río canalizable.

Notamos que el alumbrado público es muy deficiente. Se emplean tres clases de éste para iluminar el barrio, a saber: en la avenida Sáenz, desde Caseros hasta Aguapey, de gas común; de ésta hasta Ambato, alumbrado natural, generalmente la luna cuando la hay; de Ambato hasta Esquiú, de gas incandescente, y de esta última hasta puente Alsina, faroles del más perfecto tinte colonial. No es explicable tal cosa desde el momento en que sería fácil remediar esta deficiencia con que sólo el Anglo Argentino, de acuerdo con la municipalidad, pusiera focos eléctricos, aprovechando su corriente, en los postes destinados al tranvía.

Hemos notado también, en Nueva Pompeya, la existencia del colegio Lappi, que presta efectivos servicios a la instrucción pública del barrio y del país.

Uno de los grandes focos de infección de la zona, que desaparecerá el día que se haga la canalización

Señala todo lo apuntado, pues, el grado de prosperidad de este barrio. Y por eso creemos que la cámara de senadores ha de aprobar la partida para la canalización del Riachuelo, obra cuya trascendencia es demasiado notoria para aducir argumentos tendientes a demostrar la necesidad de que se le lleve a la práctica cuanto antes.

En los actuales momentos se trata de instalar una dotación de bomberos dentro del local de la comisaría, en atención al desarrollo comercial e industrial del barrio. Y esto será una nueva nota de adelanto para el barrio y un motivo de tranquilidad para el vecindario, que por el momento carece de tan importante servicio dentro de su radio urbano.

Consecuencias de las inundaciones. La comisión de fomento al lado de unas osamentas de animales víctimas

La junta electoral de Córdoba

Fuera de la órbita

Decididamente, la junta electoral de Córdoba, que comenzó asignándose atribuciones que no le correspondían, con el evidente propósito de obstaculizar al radicalismo, se ha colocado en el lugar que les interesa a los demócratas. De esta manera, afiliándose a un partido, la junta se sale de su órbita y pierde en absoluto la confianza que debe inspirar ante el público. Hoy la junta es una entidad de la que hay sobrados motivos para desconfiar.

Las boletas de los demócratas han sido aprobadas sin ninguna dificultad. En cambio, la de los radicales no llevan miras de aprobarse. La junta, deliberadamente, y a fin de dejar transcurrir el tiempo, no se reunió ayer. La secretaría informó que la reunión tendría lugar el martes. En tal forma las boletas aprobadas no podrían llegar oportunamente a su destino, pues las elecciones son el domingo próximo y hay que tener en cuenta que muchas localidades quedan a grandes distancias de la capital de Córdoba.

La suerte de San Juan

UNA PROVINCIA QUE SE COLOCA FUERA DE LA LEY

Los tres poderes subvertidos

Continúan las irregularidades del oficialismo

DESTITUCION DEL PRESIDENTE DEL SENADO

La población de San Juan no ha logrado reponerse aún de la ingrata impresión que le produjo el inesperado resultado de las elecciones del 7 del corriente; y es que apenas se concibe en estos momentos que una evidente mayoría radical, cómo es la de aquella provincia, pueda ser burlada por las maniobras de un oficialismo fuera de toda ley y de toda moral.

A medida que han pasado los días se ha venido palpando allí cómo se produjo el fenómeno. Así sábese hoy con bastante exactitud qué urnas fueron cambiadas, cuántos agentes de policía votaron y a qué suma asciende el valor efectivo que para el tesoro fiscal importa el triunfo del "rojismo".

El senador Rojas, que se apresta a seguir mandando allí, por el órgano de un personero, no representa en el país sino la prolongación de épo- [illegible] se reintegró a la política, impuesto en el gobierno desde la casa rosada, una tras otra, las calamidades se hicieron sentir sin piedad. Las obras públicas, como afirmado y edificación escolar, fueron paralizadas. La producción vinícola fué recargada con nuevos impuestos; las pequeñas industrias, trabadas en su desenvolvimiento, y, para que nada faltase en el cuadro del desastre, una fuerte emisión de falsa moneda—letras de tesorería con fechas y firmas de administraciones anteriores y con caracteres que constituyen un capítulo especial del proceso político del usufructuario de aquella situación—vino a aumentar clandestinamente el déficit de la provincia.

En el orden institucional, la obra del rojismo no ha sido mejor.

En el hecho, los poderes legislativo y judicial desaparecieron; y así, mientras que los tribunales se han transformado en fecundo campo de operaciones del oficialismo, las cámaras no han sancionado una sola ley, ni siquiera de presupuesto, pero, llegado el momento, supieron manufacturar senador nacional al gobernador. Allí no hay agua sino para que rieguen los oficialistas, ni policías para otra cosa que para ganar elecciones y multar a los opositores, ni escuelas sino para cuando quiera pagarlas la nación y las leyes impositivas no rezan con la gente del gobierno.

Esta es la situación en que el Dr. Rojas ha colocado a su provincia, situación que amenaza perpetuarse allí como consecuencia de los comicios del 7 de este mes.

No puede ser más triste, como se ve, la situación de San Juan, condenada a permanecer por tres años más fuera del ambiente de la época, soportando aislada sus propios dolores, con sus fuentes de prosperidad cegadas y con su conciencia civil escarnecida.

En tanto, el autor principal de tanta desventura sigue aquí, apoltronado en una banca del senado, votando un día la incorporación al cuerpo de un caballero que golpeó sus puertas sin el título habilitante del diploma, interpelando otro día en nombre de una autonomía que él fué único en hollar cuando le tocó el turno, según hemos probado también anteriormente, y mañana, es seguro, obstruccionando la marcha del progreso y del bien que se inicia desde las alturas del gobierno nacional. Tal es el actor más destacado, por no decir el actor exclusivo de este drama, y tal la suerte que le está deparada a San Juan después de la derrota del señor Rosselot, si las auras de la época no llegan hasta allí a purificar el ambiente.

SAN JUAN, enero 28. — Reuniéronse las cámaras de senadores y diputados separadamente, y aprobaron las elecciones efectuadas el catorce, según las cuales resultan senador don Abrahan Vidart por Calingasta en reemplazo de don Juan R. Cook que falleció y diputado don Josué Furque, en reemplazo de don Roberto Vidart que renunció, aprobados los diplomas se incorporaron en seguida estos nuevos legisladores.

A las cinco de la tarde estaba citada la asamblea legislativa a objeto de conocer las elecciones de gobernador y vice. Concurrieron diez senadores formando quórum entre ellos los radicales y doce diputados, faltando para el quórum seis oficialistas.

El senador don Manuel Maurín pretendió conminar en términos duros al presidente del senado, Sr. Arnobio Sánchez, para que hiciera pasar al recinto a los legisladores. Este se negó porque faltaba número en diputados. Ante esta negativa los senadores oficialistas señores Abraham Vidart, Alfredo M. Tello y Manuel Maurín y los diputados oficialistas también señor Sánchez Sarmiento, Furque, Herrera, Maurín Juan, Gómez, Yanzon, Rodríguez, Sánchez Luis, Manrique, Tascheret Carlos y Graffigna Decio, pasaron al recinto y llamaron al secretario del senado para que actuara. En seguida nombraron reemplazante al presidente Sánchez, recayendo la designación en don Manuel Maurín. Y el diputado Juan Maurín mocionó en sentido de que se compeliera a los inasistentes, haciendo uso de la fuerza pública. Tal moción fué rechazada, pero se autorizó al supuesto presidente Maurín para que tomara las medidas que estimara conveniente, a fin de obtener quórum. Este arrogándose facultades de que carece legalmente, convocó a la asamblea legislativa para las ocho de la noche, reunión, que fracasó por la inasistencia de los diputados oficialistas. Atribúyese esta pretendida destitución del señor Sánchez al propósito de que en caso de que el gobernador Garro haga uso de la licencia acordada hoy, no ocupe el gobierno el señor Sánchez, sino Maurín. Tales hechos han provocado toda clase de comentarios, acusando al oficialismo de atropellar los más elementales principios legales.

Los sucesos del Neuquen

FINAL DEL PRIMER SUMARIO

NEUQUEN, enero 28. — Posiblemente hoy quedará cerrado el primer sumario administrativo instruido por el ministro del interior, y que se refiere exclusivamente a la muerte de los señores Palacios y Chanetón, para establecer la actitud que en ese suceso observó la policía.

Más de 20 personas han prestado declaración ante el instructor del sumario, señor Unzain.

El ministro, a pesar de hallarse delicado de salud, trabajó hasta las 2.30 de la madrugada.

Mañana, el ministro se pondrá en viaje a Zapala a proseguir el sumario en lo que se refiere a los asuntos de Sainuco.

La población se muestra tranquila y satisfecha de la acción del gobierno nacional.

El ministro ha recibido, en estos días, numerosas personas que han ido a manifestarle la buena impresión que ha causado en la población del territorio la preocupación del gobierno en esclarecer los sucesos ocurridos.

En Sainuco el doctor Gómez ordenará una reconstrucción de la escena ocurrida allá entre la policía y los [illegible] informaciones [illegible] marios que se han instruído.

COMISION MUNICIPAL

Resoluciones tomadas

A la hora y con el objeto anunciados, reuniéronse ayer los miembros que forman la actual comisión municipal, excepto uno de ellos, el doctor Varangot, que se encuentra ausente de la metrópoli.

En la reunión, que fué privada, después de un cambio de ideas sobre el plan de trabajo que deberá seguirse, en sus líneas generales, se procedió a la designación de la mesa directiva que quedó constituída en la siguiente forma: Presidente, doctor Francisco Beyro; vicepresidente 1.o, doctor José O. Casas; vicepresidente 2.o, doctor José Marcos Paglieri.

Estos nombramientos, tanto como las comisiones internas, deberán ser confirmados, por votación, en la primera sesión pública que deberá celebrarse el martes próximo.

Hay el propósito de sancionar dos o tres duodécimos del presupuesto de 1916, mientras se estudia y aprueba el arbitrado por el intendente municipal doctor Llambías, a fin de evitar los conocidos inconvenientes originados por la inevitable tardanza en la sanción del actual presupuesto. Este, por otra parte, será estudiado por una comisión compuesta de quince miembros.

Los comisionados han adoptado para reunirse en sesión, un nuevo sistema de horario que comprenderá los días martes y viernes de cada semana, después de las ocho y media de la noche.

Finalmente el período de sesiones abarcará los meses de Febrero, Marzo y Abril, seguidos de tres meses de receso.

Como ya dijimos el martes próximo, se verificará la primera sesión pública, inaugurando en ella sus labores la nueva comisión municipal.

La empresa del ferrocarril del Sud

Leyes que no se cumplen

El ferrocarril del sur ha invertido algo más de un millón de pesos en la adquisición, por expropiación de los terrenos necesarios para el ensanche de su principal estación de pasajeros. Esa suma gravita sobre la cuenta de capital, alegando la intervención que, por la ley 5315, le corresponde al Estado en la fijación de las tarifas, lo que es indebido, pues esos terrenos lejos de prestar el servicio público que motivó su "expropiación" han sido arrendados a particulares.

Entretanto los pasajeros siguen quejándose por la falta de comodidades y de aseo que se nota en las instalaciones y andenes de esa estación que por su misma importancia debería ofrecer un aspecto menos antihigiénico.

Fueron estas construídas hace más de ocho años con carácter provisorio. Y a pesar de que sus grandes deficiencias y el propio adelanto de la ciudad exigen una reparación completa, continúan en un estado lastimoso de abandono, que acusa el poco interés que la empresa concede a las disposiciones y ordenanzas sanitarias y ferroviarias. Esto sin atender la impresión de pobreza que deja en conjunto la mencionada estación.

Convendría, pues, que se preocupara la gerencia de concluir con algo que constituye una nota en pugna con el progreso de Buenos Aires y en contraposición con las leyes que rigen la acción de las empresas ferrocarrileras.

LA GUERRA EUROPEA

Rechazo de las tentativas alemanas en torno de Verdun y en Champaña

GUYNEMER DERRIBA EL 30° AVION ALEMAN

Bombardeo de los talleres de Ham por aviadores franceses

BRILLANTE ATAQUE INGLÉS EN EL SOMME

EL GENERAL ILLESCU EN PARIS

El almirante británico cierra nuevas secciones del Mar del Norte

Violentos combates de artillería en el Carso y otros puntos del frente italiano - La batalla de Zuara

FRACASO DE UN ATAQUE ALEMAN EN KALNZEM - CONTINUA LA BATALLA DEL AA

El emperador de Austria en el cuartel general alemán - El aniversario del Kaiser - Reemplazos de generales rumanos

GRAN VICTORIA RUMANA EN EL CASINU

Expulsión de los austro-alemanes

PARIS, enero 28. — El comunicado oficial francés, sobre la campaña territorial, dice:

En la orilla izquierda del Mosa, nuestra artillería hizo un fuego destructor contra las organizaciones alemanas en el sector del cerro 304.

En Les Eparges, la lucha con la artillería fué bastante activa. Un golpe de mano del enemigo en esa región fracasó bajo nuestro fuego, y otra tentativa en los pequeños puestos de Massiges, en la Champaña, fué rechazada fácilmente.

La noche pasó en calma en los otros puntos de la línea.

Ayer nuestros aeroplanos de caza libraron numerosos combates. Cinco aparatos enemigos fueron derribados, cayendo dos en la región de Verdun, uno de ellos al norte de Gincarey y otro cerca de Montfaucon. Dos fueron echados a tierra en Trosly-Breuil, cerca de Carlepont, en el Oise. La quinta máquina enemiga, fué atacada por el aviador Guynemer, que la obligó a aterrizar en nuestras líneas cerca de Doullens, quedando prisioneros sus ocupantes.

Se confirma que el día 25 un aparato alemán atacado por el mismo Guynemer, fué realmente derribado cerca de Goyencourt. Estas dos nuevas victorias elevan a treinta el número de las máquinas alemanas de que el piloto francés ha triunfado hasta ahora.

El día 25 también, dos aeroplanos nuestros lanzaron bombas en la estación y los talleres militares de Ham, habiéndose comprobado que produjeron un incendio considerable y una explosión.

PARIS, enero 28. — Se publicó un nuevo boletín oficial francés que dice:

En la margen izquierda del Mosa, en la región de la altura 304 y en Le Mort Home hubo un fuego de artillería bastante vivo, así como en la orilla derecha, en los sectores de Louvemont y del bosque de Cauriéres.

En el Lorena, en el bosque de Parroy, bombardeamos con efecto destructor, las fortificaciones de los alemanes.

PARIS, enero 28. — Una nota oficiosa recién aparecida, dice que según los últimos informes la acción de ayer fué particularmente viva, siendo llevada a cabo después de un bombardeo de varias horas de la artillería de grueso calibre y los lanzabombas, por regimientos de Westfalia y de Baden, equivalentes a dos divisiones.

Las tropas enemigas fueron lanzadas en cuatro sectores distintos en un frente de 10 kilómetros, fracasando en tres de ellos. Solamente un elemento de trinchera de primera línea de la colina 304 fué abandonado en una extensión de 500 metros, y no de 1.600 como pretende el boletín alemán. Dicho elemento fué reconquistado inmediatamente.

Su fracaso costó a los alemanes pérdidas sangrientas. Las unidades empeñadas dejaron frente a las líneas francesas, especialmente en el bosque de Avocourt, montones de muertos y heridos.

Otra tentativa en la alta Alsacia sufrió la misma suerte, siendo quebrantada por la artillería francesa.

Es significativo comparar el fracaso de este golpe de sorpresa, intentado once meses después de la batalla, con las ventajas obtenidas por los franceses el 24 de octubre, el 3 de noviembre y el 15 de diciembre, restableciendo la lína de febrero y anulando en algunas horas el fruto de sacrificios inmensos.

Los diarios afirman su convicción, basada en los precedentes, de que el frente de Verdún no será más favorable para los alemanes en el año 1917 que lo fué en 1916, cuando el heroismo de los soldados franceses triunfó contra un enemigo formidablemente equipado.

LONDRES, enero 28. — El boletín oficial británico sobre la lucha en el frente de Francia por las tropas inglesas dice:

Realizamos con éxito un ataque local en el frente del Somme, tomando 200 prisioneros.

Avanzamos sobre la nieve endurecida y bajo una temperatura de 10 grados bajo cero.

LONDRES, enero 28. — Apareció el siguiente comunicado oficial inglés sobre la campaña de Francia

Al nordeste de Vermeilles, infligimos pérdidas al enemigo en la parte central de sus trincheras.

En la región de Serre, bombardeamos las defensas de los alemanes, causando grandes destrozos.

Al nordeste de Arras, dispersamos a unos trabajadores enemigos.

Al norte de Hulluch, bombardeamos a una fuerza de infantería en campo abierto, infligiéndole numerosas bajas.

La artillería estuvo en actividad por ambas partes en Armentieres y en Ypres.

En la región de Le Transloy, nuestras fuerzas atacaron y ganaron todo el terreno que se proponían tomar, incluyendo una posición enemiga dominante. Hicimos 350 prisioneros.

Unos vigorosos contraataques de los alemanes fueron rechazados con fuertes pérdidas, siendo nuestras bajas cortas.

Al nordeste de Neuville-Saint-Vaast efectuamos un raid con la luz del día, tomamos prisioneros y arrojamos bombas en los abrigos y subterráneos de los alemanes. Nuestras fuerzas no tuvieron bajas.

Los aviadores alemanes se mostraron menos activos. Destruímos dos de sus aparatos y causamos destrozos a un tercero. Dos máquinas nuestras han desaparecido.

EL HAVRE, enero 28. — El comunicado oficial belga dice, a propósito de la lucha de las tropas del rey Alberto, lo siguiente:

En la región de Dixmude, la artillería estuvo en gran actividad.

NUEVA YORK, enero 28. — El estado mayor alemán dió a la publicidad el siguiente comunicado relativo a la campaña de Francia:

Grupo de ejércitos del duque Alberto de Wurtemberg:

Al sudeste de Dixmude, nos apoderamos de un puesto avanzado de los belgas, haciendo prisioneros a diez soldados, sin haber sufrido nuestras tropas pérdida alguna.

Grupo de ejércitos del príncipe Ruperto de Baviera:

Al sur del canal de La Bassée, fracasaron varios avances de destacamentos británicos, que habían sido preparados por la artillería.

Al sudeste de Chilly, rechazamos a unas fuerzas francesas que avanzaron contra una de nuestras trincheras.

Unos grupos de nuestros exploradores encontraron vacía la primera línea de los franceses en las cercanías de Barleux.

Grupo de ejércitos del kronprinz:

A un ataque infructuoso realizado durante la noche por los franceses contra las posiciones del cerro 304, de que nos apoderamos, siguieron otros ataques durante las horas de la mañana, que fracasaron igualmente, costando al enemigo sangrientas pérdidas.

Cerca de Manhfeulles, en el Woevre, en la altura de Combres y en la curva del Mosa, al oeste de Saint Mihiel, nuestros grupos de exploradores penetraron en las trincheras francesas, tomando unos veinte prisioneros.

Los destacamentos de asalto del regimiento de infantería hanoveriano de reserva núm. 73 se distinguieron en esta ocasión como en los días anteriores.

NUEVA YORK, enero 28. — De Berlín transmiten el siguiente comunicado oficial publicado por el estado mayor alemán:

Entre el Ancre y el Somme hubo un fuego de artillería bastante vivo.

PARIS, enero 28. — Unas sirenas eléctricas muy potentes, instaladas en diferentes barrios de esta capital, advertirán en adelante a los parisienses la presencia de los zeppelines.

PARIS, enero 28. — El ministro de guerra, general Lyautey, ha recibido la visita del general rumano Illesco, que ha venido a esta capital con encargos especiales del gobierno de Jassy.

Mañana el general rumano será recibido por el presidente del consejo de ministros, M. Briand.

NUEVA YORK, enero 28. — El cónsul general belga ha sido informado de que los alemanes están deportando a Alemania hijos de familias prominentes de Bruselas y hombres de todas las clases y profesiones de Gante.

Hasta ahora las deportaciones consistían principalmente en obreros.

NUEVA YORK, enero 28. — La sociedad instituída en Copenhague para efectuar investigaciones sobre las consecuencias sociales de la guerra ha publicado un informe respecto a las pérdidas sufridas durante los dos primeros años de la campaña.

Por más que las cifras son incompletas y carecen en algunos casos de confirmación oficial, resultan útiles.

Según el informe, Inglaterra tuvo 205.440 muertos, 512.000 heridos y 107.000 desaparecidos. El total de las pérdidas francesas se fija en 3.574.000 hombres y el total de las rusas en 8.597.000.

LONDRES, enero 28. — Mensajes llegados hoy de Copenhague traen indicaciones de que el almirantazgo británico está tomando medidas enérgicas con objeto de refrenar las operaciones navales de los alemanes.

Según las nuevas disposiciones que ha publicado el almirantazgo, parece que considerables extensiones del mar del Norte, que hasta ahora habían estado abiertas a la navegación de los buques mercantes se han cerrado por haberse establecido nuevas áreas de minas destinadas a limitar la actividad naval de Alemania.

LONDRES, enero 28. — Un despacho recibido por el Lloyd's anuncia el hundimiento del vapor dinamarqués "Ossuhr".

También anuncia el Lloyd's haber sido echados a pique el vapor británico "Tabasco", de 2.987 toneladas, el noruego "Myrdal", de 2.631 y el de la misma bandera "Sunniva", de 589.

LONDRES, enero 28. — El vapor británico "Matina", cuyo hundimiento se había anunciado, ha llegado en salvo a puerto, según dice un telegrama recibido por sus armadores Elders y Fyffes Ld.

AMSTERDAM, enero 28. — De Ymuiden comunican que ha tenido lugar el entierro de los marineros muertos a bordo del destroyer alemán V 69, el que se ha efectuado esta tarde con todos los honores militares.

Como se sabe, esos marineros murieron durante el combate naval recientemente librado.

Seguían a los féretros varios oficiales alemanes y representantes de la escuadra holandesa.

Cada féretro iba cubierto con una bandera alemana y el sepelio se verificó con las solemnidades de estilo en estos casos.

Todos los buques surtos en el puerto tenían la bandera a media asta, en señal de duelo.

AMSTERDAM, enero 28. — Las comunicaciones alemanas informan hoy que la corte de presas de Hamburgo ha dictado una resolución declarando injustificado el torpedeamiento del vapor dinamarqués "Bergestroom". Se agrega que la compensación se fijará más tarde.

ROMA, enero 28. — El ministerio de guerra publica el siguiente comunicado oficial transmitido por el alto comando italiano:

En todo el frente hubo acciones intermitentes de la artillería, las que fueron singularmente violentas en los sectores de Zugna y del valle del Arsa, en el alto Vanoi y en el monte Cismon, en el valle de Travignolo, en el de Avisio y en el Carso.

Unos aviadores enemigos emprendieron correrías que fueron frustradas por nuestros cañones especiales contra máquinas aéreas.

ROMA, enero 28. — Telegrafían de Mesina que los reclutas del regimiento cuarto de artillería de campaña prestaron juramento en la plaza de armas de aquella ciudad.

El comandante del cuerpo, coronel Cieco di Cola, dirigió a los jóvenes soldados un patriótico discurso invitándolos a vitorear al rey y a la patria.

Los reclutas aclamaron con indescriptible entusiasmo.

ROMA, enero 28. — De Trípoli informan que en la batalla de Zuara tomaron parte, junto con los italianos, destacamentos indígenas al mando de notables tripolitanos, y todos pelearon valientemente.

El berberisco de Zuara, sultán Ben-Sciaban, peleó al frente del contingente árabe, y el comandante de Zuara, Abel Iziz cayó en el ataque general que mandó efectuar el general Latini, al ver que el enemigo flaqueaba.

También el general Latini resultó herido de bala en un costado, pero la herida no reviste gravedad.

El triunfo de los italianos ha causado sensación en los países musulmanos y especialmente en Egipto, donde la prensa árabe había denunciado a El Baruni como traidor de los intereses árabes. Afirmaban los diarios egipcios que El Baruni se servía de los tripolitanos para favorecer los intereses de los turcos y de los alemanes.

El comisario británico en Egipto y el gobernador del Sudán telegrafiaron sus felicitaciones al gobernador Ameglio.

PETROGRADO, enero 28. — El ministerio de guerra publicó el siguiente parte oficial ruso:

Después de un recio bombardeo, los alemanes atacaron nuestras trincheras al este del camino de Kalnzem, en dirección a Chlok. Los rechazamos, infligiéndoles grandes pérdidas.

En la región de la carretera de Mitau lanzamos gases asfixiantes, lo que causó gran pánico en las filas del enemigo.

NUEVA YORK, enero 28. — Trasmiten de Berlín el siguiente comunicado que publicó el estado mayor alemán sobre la campaña ruso-rumana:

Grupo de ejércitos del príncipe Leopoldo de Baviera:

Al este del Aa, los nuevos refuerzos de los rusos no pudieron recuperar el terreno conquistado por nuestras tropas.

Grupo de ejércitos del archiduque José:

Entre los valles del Kasino y el Putna, las fuerzas asaltantes alemanas y austro-húngaras tomaron 100 prisioneros.

Grupo de ejércitos del mariscal von Mackensen:

En este frente, no ocurrió nada importante.

NUEVA YORK, enero 28. — De Berlín transmiten el siguiente parte oficial alemán:

En ambas orillas del Aa se reanimó la actividad de la artillería.

AMSTERDAM, enero 28. — Un despacho de Viena dice que el jefe del gabinete austro-húngaro, conde von Czernin, acompañó al emperador Carlos al cuartel general alemán, en el cual conferenció con el canciller von Bethmann-Hollweg y el ministro de relaciones exteriores de Alemania, consejero Zimmermann.

NUEVA YORK, enero 28. — El presidente Wilson envió al kaiser, con motivo de su cumpleaños, un extenso telegrama de felicitación.

BERNA, enero 28. — Un telegrama llegado hoy de Berlín dice que la capital está engalanada en celebración del cumpleaños del kaiser.

Los edificios públicos y las casas particulares están adornados con banderas, se han verificado en las iglesias funciones religiosas especiales, las escuelas están cerradas, se han aumentado las raciones de las tropas y los diarios publican artículos dedicados al soberano.

NUEVA YORK, enero 28. — El kaiser celebró hoy su cumpleaños en su cuartel general, al que se trasladó la emperatriz, acompañada de los príncipes Heinrich y Waldemar.

El emperador firmó un decreto de amnistía general.

En las escuelas y universidades se realizaron diversos actos en celebración de la fecha.

LONDRES, enero 28. — Informan telegráficamente desde Jassy, Rumania, que se han retirado del ejército 14 brigadieres generales, a los que han sucedido jefes más jóvenes.

Añaden los despachos que ha causado excelente efecto en el país esa infusión de sangre nueva.

LONDRES, enero 28. — Se ha recibido hoy de Jassy, capital provisional de Rumania, este boletín que da a la publicidad el estado mayor rumano:

Al oeste de la frontera de Moldavia, hasta el valle del Oituz inclusive, sólo hubo acciones de patrullas.

En el valle del Kasino, nuestras tropas atacaron a las fuerzas enemigas, y a pesar del frío y la nieve, consiguieron, después de once horas de combate desesperado, expulsarlas de los valles del Kasino y del Susita.

NUEVA YORK, enero 28. — Un boletín del estado mayor alemán, que transmiten de Berlín hoy, dice que en el frente de Macedonia no se realizó ninguna operación importante.

ATENAS, enero 28. — El consejo de ministros ha preparado un decreto autorizando al gobierno griego a disolver aquellas corporaciones que se consideren contrarias a los intereses del país.

El consejo, además, está preparando un decreto para disolver las ligas de reservistas.

ATENAS, enero 28. — El acto de saludar a las banderas de los aliados en desagravio de los sucesos del 1.° de diciembre, ha sido aplazado hasta el lunes próximo, a fin de permitir que concurra a dicha manifestación un destacamento de fuerzas rusas que debe llegar de un momento a otro.

NUEVA YORK, enero 28. — Se recibió un despacho de Atenas que dice:

Mañana aparecerá un decreto disolviendo la liga de reservistas.

SITUACION POLITICA

APROBACION DE UN NUEVO VOTO DE CONFIANZA AL GOBIERNO EN LA CAMARA FRANCESA. — EL DESAGRAVIO DE GRECIA A LA ENTENTE. — MOTONO DILUCIDA EN EL PARLAMENTO JAPONES LA FINALIDAD DE LA ALIANZA NIPONA. — EL JAPON COOPERARA HASTA LA VICTORIA. — LA POLITICA INTERNA MOSCOVITA SE EMBROLLA. — PARA QUE VA A LONDRES SAZONOFF. — SUPUESTAS BASES DE PAZ GERMANICAS.

Es digna de mencionarse como plausible la solución nuevamente favorable que ha tenido en el parlamento francés la defensa hecha por el gobierno ante la oposición "un peu trop" levantisca de la cámara de diputados. Es indudable que la minoría obstruccionista, sea que se inspire en la incolumidad de los principios democráticos, sea que pretenda velar por la salvación de la república más acertadamente que el gobierno; o sea, en fin, que sólo se guíe por diferencias de corto radio con los hombres hoy ubicados en el poder con anuencia de la voluntad nacional; únicamente consigue entorpecer el presto desarrollo de las medidas de emergencia tomadas o proyectadas por el gobierno.

De todos modos, el gobierno ha vuelto a triunfar en el curso de la orden del día evacuada en la tarde del viernes, durante la sesión secreta en que se trató de la política de la Entente en Grecia. M. Briand puso el punto de sus precisos límites, planteando la alternativa sobre la base de la orden del día del diputado Lenoir, que significaba un voto de confianza. Esté fué aprobado por 313 votos contra 135; es decir, que tuvo el gobierno una mayoría de ciento setenta y ocho votos.

Sabido es el resultado que han llegado a obtener en sus requisitorias de desagravio los diplomáticos de la Entente ante el gobierno heleno. Las banderas de la coalición serán saludadas en el mismo sitio donde las tropas de du Fournet fueron atacadas por los reservistas griegos en las jornadas de diciembre. De esta suerte queda salvado el prestigio de la Entente, y se consigue que Constantino haga profesión positiva de obsecuencia a la política de la misma, reconociéndola necesaria para su permanencia en el trono.

Aprobada en la cámara francesa esa política, no hay ahora punto pendiente alguno en que pudieran caber divergencias entre los aliados occidentales y orientales. Mereciendo fijar atención en ellas las declaraciones que acaba de hacer, en la Dieta del imperio nipón, personalidad tan altamente significativa como es el vizconde de Motono, ministro de relaciones exteriores.

Según este personaje político del extremo oriente, es preciso dejar bien dilucidado el concepto de la finalidad perseguida por el Japón al ingresar en la Entente, y hacer armas en favor de la causa de ésta. El Japón no busca beneficios propios con su intervención en la guerra. Casi podría decirse que tampoco los ha menester. Su situación preponderante e indiscutida en los mares de Asia le permite bastarse por sí sólo en el lejano oriente. Y si ha tomado las armas, si ha combatido fué y es en defensa de los intereses de sus aliados, que vienen a ser los de las naciones en general.

"Es necesario — agregó — que la justicia salga triunfante en esta lucha. Es menester que el mundo viva en adelante y respire con tranquilidad. El Japón cooperará con sus aliados hasta obtener la victoria final".

Motono hizo constar la infrangibilidad de los lazos que hoy vinculan al Japón y a Rusia. Hizo, además, la declaración de que los aliados occidentales estaban en perfecto acuerdo con el gobierno japonés, acerca de los intereses del imperio nipón.

Refiriéndose a los Estados Unidos, pronunció estas palabras: De cuando en cuando surgen dificultades, lo mismo que suele ocurrir entre íntimos amigos; pero, abrigo la firme convicción de que serán en todo caso resueltas conciliatoriamente.

Punto muy importante de su discurso fué la aseveración de que el Japón reporta considerables beneficios de su alianza con Inglaterra.

Y tratándose de la paz, Motono manifestó que el gobierno japonés se adhería a las respuestas concernientes dadas por la Entente.

El discurso del ministro de relaciones exteriores nipón equivale a una respuesta a las suspicacias divulgadas por la prensa germanófila, y que tendían a formar opinión en el sentido de que el gran imperio asiático debería ganar tiempo separándose de la Entente, y arrastrando a Rusia a firmar la paz por separado con los imperios centrales.

No hay duda de que en el imperio moscovita existe un partido que vería con agrado el desarrollo de esa política. Las últimas noticias hablan de una progresiva absorción del poder por los reaccionarios. Protopopoff va convirtiéndose en una potencialidad casi dictatorial. Ahora se indica su nombramiento inminente para desempeñar la cartera de relaciones exteriores, que dimitirá Prokrovski. Esta noticia es oscura; porque no ha muchos días se anunció que Sturmer había reemplazado en el mismo ministerio a Neratoff. Ahora Sturmer aparece en viaje a Estocolmo, ignórase con cuál propósito; y Sazonoff está anunciado como elemento integrante de una nueva combinación ministerial.

Estas incertidumbres, esta movilidad rapidísima de la política áulica rusa hace el efecto de un "film" policial impresionista. El nombramiento de Sazonoff — ex ministro de relaciones exteriores — para ocupar la vacancia determinada en el cargo de embajador en Londres por la muerte del conde Benckendorff, ha sido sucesivamente anunciado, desmentido y confirmado. Hoy tiene carácter oficial. ¿Qué relación puede tener el aludido nombramiento de Sazonoff con el inminente advenimiento de Protopopoff a la mencionada cartera? Es indudable que si los reaccionarios, a quienes se tacha de germanizantes, no llegan a caer por obra de la opinión pública, armada o no, los emisarios del gobierno petrogradense ante los demás de la Entente tendrán la misión de atenuar las condiciones impuestas por ésta con vista a la paz, y procurar alguna aceptación a las que formulen los imperios centrales; con esta política, los germanófilos rusos pretenden buscar un equilibrio de intereses, contradictorio con las finalidades de la guerra.

Hay datos que permiten suponer en posesión del presidente Wilson un esueco primario de las bases alemanas de paz. La fórmula sería como sigue:

Entrega de Metz y de parte de la Lorena a Francia, pero sin pagar a ésta ninguna indemnización. Evacuación de Bélgica por los alemanes e indemnización al estado belga.

Constitución del estado independiente de Polonia.

Entrega por Alemania de la mayor parte de sus colonias, en cambio de territorios en el Africa Central.

Restauración de Serbia, pero quedando la línea del ferrocarril de Oriente en posesión de Alemania.

Neutralización de los estrechos de Turquía.

Cesión a Italia del Trentino y declarar a Trieste puerto libre.

Dentro del criterio alemán es preciso convenir en que estas bases, a ser ciertas, marcan el libérrimo extremo de las concesiones. ¿Qué opinión se formarán de su aceptabilidad los países interesados?

SITUACION MILITAR

AMPLIACION DE LA ZONA DE GUERRA EN EL MAR DEL NORTE. — LIMITES INDICADOS A LA MISMA POR EL ALMIRANTAZGO BRITANICO. — LA ESCUADRILLA AEREA, "LAS CIGUEÑAS" Y EL ULTIMO TRIUNFO DE GUYNEMER. — RECRUDECIMIENTO DE LA BATALLA DE VERDUN. — LOS ALEMANES BUSCAN INFRUCTUOSAMENTE LA INICIATIVA. — EL TRIUNFO RUMANO EN EL CASINU. — CONSIDERACIONES SOBRE LA REGION Y EL ESTADO DE ESA CAMPAÑA.

El almirantazgo británico acaba de dar una bien deliberada muestra de su actividad en la elaboración del plan ofensivo-defensivo de la campaña marítima, haciendo públicas las medidas recientemente adoptadas para aumentar el resguardo de las costas insulares británicas, y que la opinión pública empezaba a requerir ya con bien justificado ahinco.

Se trata de una especie de cordón que ciñe todas las salidas del mar del Norte, combinando las minas submarinas, con los servicios patrulleros de la escuadra y la distribución de secciones de la flota en rumbos estratégicos. Según el anuncio del almirantazgo, ya no será permitido a los barcos neutrales el tránsito al este de Dogger Bank, ni desde Flamborough hacia el este, dirigiéndose a la costa de Jutlandia y el banco Terschelling. Queda, asimismo, señalada como peligrosa, la zona meridional a la precedente.

Esta medida equivale, prácticamente, al ensacamiento de Dinamarca y Holanda; pues quedan, así, secluídos la costa occidental danesa y el golfo holandés del Zuider, en cuya embocadura se halla el mencionado islote Terschelling. Las bases alemanas de Heligolandia, Wilhelmshaven, Cuxhaven, Hamburgo y la embocadura del canal de Kiel sufren una rigorización de su pretérito bloqueo; quedando tapado el estrecho del Sund, que, por lo demás no resultaría favorable al paso de la alta escuadra germánica. El embotellamiento de ésta resulta absoluto. Los mencionados neutrales tienen que resignarse a sufrir las consecuencias; y es probable que éstas se extiendan, más acentuadamente que hasta ahora, a Suecia y Noruega.

Las escuadrillas que ahora se aventuren, en un delirio de coraje, a embestir contra la costa inglesa, se moverán a todo riesgo dentro de la red de un copo.

De esta suerte queda consolidada la superioridad naval de Inglaterra en aquel mar. Al mismo tiempo, se define la de los aliados en el aire, donde Guynemer no encuentra rival capaz de competir con sus hazañas por el momento. Este brillante aviador francés pertenece a la flotilla número 3, o de "las cigüeñas", según su denominación de guerra, que, en 820 encuentros, ha causado 85 descensos a los aviadores alemanes. Las informaciones referentes a dicha flotilla presentan como jefe y organizador de la misma al capitán Brochard. Se añade que en el período de marzo a julio, durante lo más recio de la batalla de Verdún, derribó veinte aeroplanos enemigos. Durante la batalla del Somme, de julio a septiembre, echó a tierra cuarenta y cinco; y desde entonces acá, veinticuatro. En el total general corresponden a Guynemer hasta hoy, treinta éxitos de esa clase.

Las operaciones terrestres continúan presentando el aspecto de maniobras a que nos referimos en fecha reciente; sin embargo, suelen acentuarse o generalizarse, adquiriendo cierto relieve táctico. Así acaba de ocurrir en la pequeña ofensiva británica sobre las posiciones alemanas del Somme y del Ancre, donde las ventajas han quedado de parte de las tropas de Haig. Y así ocurre, con ya definida persistencia en los frentes parciales del Mosa, donde parece que los alemanes reiniciaran campaña de ataque contra Verdún. Los últimos combates han asumido aspectos de encarnizamiento ya casi inesperados en ese sector. La colina 304 se ha convertido en un punto hipnótico para las huestes germánicas. Los franceses, hasta ahora, se sostienen con las eficaces cortinas de fuego de su artillería.

Los alemanes, evidentemente, procuran, como objeto primario de tal recrudecimiento, readquirir la iniciativa en algún punto. Las ventajas tácticas son para ellos subsidiarias. El plan del comando francés no puede estribar sino en no obedecer a ese propósito. De donde resulta que las tropas francesas combaten en la estricta medida indispensable por mantener sus posiciones sin desventaja apreciable.

Tampoco logran mejores resultados los conatos de iniciativa alemana en la hoy disputada región del Aa. Ahí también se lucha encarnizadamente. Pero las tropas de Rusky sostienen sus objetivos tácticos. Sobre la resolución de esa campaña parcial se han aventurado juicios que favorecen alternativamente a los combatientes. Pero es preciso distinguir entre simples conjeturas y pronósticos fundados. En cuanto a los últimos, sólo se ratifica lo que ya tenemos expresado desde la iniciación de esa lucha. Los rusos tienden a Mitau. Los alemanes, aún en caso de obstruir ese avance, no conseguirán añadir ventaja estratégica alguna a su situación.

En el frente rumano, nuestras muy anticipadas inferencias, la gran batalla del Casinu ha terminado con un triunfo notabilísimo de las armas rumanas. El Casinu es uno de los ríos septentrionales de la provincia moldava de Putna, y baja por la vertiente oriental de los Cárpatos transilvánicos, uniéndose con el Oituz antes de la desembocadura de éste en el Trotus, afluente del Sereth. El Casinu corre hacia el noreste, y con el Susita, que baja hacia el sudeste, forman dos lados de un cuadrilátero completado por el Trotus y el Sereth, que ha sido codiciadísimo por los teutones, como sector condicional de avance para batir la línea defensiva ruso-rumana, ante la cual se dilata la vía férrea de Focsani a Pascani y Jassy. Es un país montuoso, con desfiladeros y valles, de que se habían posesionado en parte los austro-alemanes, aun sin poder avanzar hasta los bordes del Sereth. Los rumanos han propugnado enérgicamente esa ofensiva, logrando un éxito sobresaliente, con el desalojo de sus adversarios, que han tenido que retroceder de esa región.

Ahora cabe preguntarse qué sucederá si los invasores atacasen la línea misma del Sereth, cuando a tal fracaso llegan en la lucha que podemos llamar de avanzada. Hasta dónde cabe contar con la lógica de la previsión humana, su fracaso estaría descontado.

ULTIMA HORA

Exportación de naranjas a Holanda

MADRID, enero 28. — El embajador de Inglaterra en esta capital, sir A. H. Hardinge, comunica que Inglaterra concedió autorización para que se puedan exportar a Holanda 1500 toneladas de naranjas.

Sesiones legislativas

MADRID, enero 28. — Hoy el senado y la cámara del congreso celebrarán sesiones preparatorias.

Conferencia catalanista

MADRID, enero 28. — Telegrafían de Bilbao que el conocido leader catalán señor Cambó dió una conferencia en aquella ciudad.

Aseguró en nombre de los regionalistas catalanes que el proyecto sobre beneficios de guerra no pasará en las cortes, pues acarrearía una crisis.

La industria química en Francia

PARIS, enero 28. — Es notable el desarrollo de la actividad de la industria química francesa, principalmente para la fabricación de los productos de destilación de alquitran de hullas y derivados, como las materias colorantes que procedían del extranjero antes de la guerra.

Numerosas usinas fueron adaptadas y multiplicadas, asegurando y sobrepasando todas las necesidades y serán explotadas después de la guerra.

La situación del ácido sulfúrico es excelente y la producción mensual alcanza a 90.000 toneladas, mientras que el consumo era de 50.000 toneladas antes de la guerra.

Las dificultades para la liquefacción del cloro han sido vencidas actualmente y siete usinas aseguran esa producción importante.

La producción del cloro y de sus derivados sobrepasará pronto el consumo. Se estudian actualmente procedimientos para la fabricación del nitrato.

Los resultados obtenidos justifican la afirmación de que la guerra valdrá a Francia la completa renovación de sus procedimientos industriales.

[illegible]

…presenta desperfectos sin … única del … la mala calidad de … que no ignoraba la … de esta, cuya do… acerbas críticas …

… en tren de esa … asistirán a las …

… el comandante … mayor Aquiles Bianchi, … Bouchon Nazario … José Sánchez, … Ernesto Echevarría, … Manuel Pardo y Wen… 7, 9 y 11 de in… constituyen el di… normal de Villa … con los pro… al director de la … de maestros de San … Ramírez y cinco dis… de navío José Ur… oficiales marinos, alum… naval, y 19 de la es… mecánicos. … doctor Juan C. … del Ateneo y fa… Económicas de esa.

La elección presidencial

ACTITUD DE LOS DISIDENTES SANTAFECINOS

LAS PUBLICACIONES DEL DIPUTADO OYHANARTE

Ratificación de los señores Crotto y Pozuelo

Con motivo de las referencias que el doctor Horacio B. Oyhanarte hace en la cuarta edición de su libro "El Hombre", respecto de la actuación de los disidentes santafecinos en la última elección presidencial, nuestro colega "La Prensa" intentó rectificar algunas de sus afirmaciones.

El autor del popular libro se dirigió entonces al señor Claudio R. Pozuelo, que fué quien intervino en las gestiones por él narradas, pidiéndole que le hiciese una exposición detallada de ellas, ya que era la autoridad indicada para establecer la verdad de los hechos por la actuación principal que tuvo en su desarrollo.

Con tal motivo se cambiaron las siguientes cartas:

Del doctor Oyhanarte al señor Pozuelo:

"Por la rectificación que acaba de aparecer respecto a las referencias que usted me hiciera y que van consignadas en el último capítulo de la 4.a edición del libro "El Hombre", le ruego que tenga a bien renovarme la manera como ellas se produjeron."

Contestación del señor Pozuelo al doctor Oyhanarte:

"Contesto el pedido que me hace de que le informe sobre el desarrollo de las gestiones en que intervine, … Lehmann, gober… con motivo de la … [illegible]

… doctor Adolfo E. Dávila me pidió que las entregase al doctor Irigoyen y que le manifestara en nombre de ambos el deseo de que se efectuara una entrevista para conversar respecto de su contenido. Como el doctor Lobos debía contestarlas, por haberlas él recibido, me hizo presente la conveniencia de que fuera éste quien conversase con el doctor Irigoyen, a fin de que en sus comunicaciones pudiera reflejar con la mayor exactitud sus impresiones, pues las recogería directamente.

Escribí tres cartas al doctor Irigoyen, manifestándole el deseo de visitarle para transmitirle dicho mensaje, y no recibí contestación; lo que era insólito dadas las relaciones que cultivamos y las deferencias con que siempre me honró.

A los quince días de dirigidas las cartas, habiendo sabido el doctor Irigoyen, por conducto del doctor José Camilo Crotto, que el doctor Dávila se encontraba mal impresionado por esta falta de contestación, resolvió hablar conmigo. En esa oportunidad me explicó los motivos por los cuales no me había contestado, y en virtud de esos mismos motivos, me pidió que manifestara a los doctores Dávila y Lobos que sentía no poder complacerles, pero que se había fijado una regla de conducta en virtud de la cual no conversaría con nadie respecto del asunto que motivara mis comunicaciones.

Entonces los doctores Dávila y Lobos se manifestaron sentidos por esa actitud, por creer que los afectaba, en las consideraciones que se debían recíprocamente.

El doctor Irigoyen desconoció la exactitud de ese criterio, que de ser cierto, lo pondría en el caso, para no incurrir en esa supuesta falta de consideración, de quebrantar la actitud que en la representación pública que en ese momento tenía, se había fijado como condición irreductible, ante la grandiosa expectativa en que debiera juzgarse al país, el movimiento de opinión que simbolizaba y a su propia integridad, que nadie mejor que ellos sabían con cuánto respeto la había mantenido en el transcurso de su vida.

A esto los doctores Dávila y Lobos contestaron que valoraban como debían tan digna actitud, pero que creían que si la iniciativa no era tomada en consideración por el doctor Irigoyen, los representaría ante los hombres de Santa Fe en una posición desairada. El doctor Irigoyen observó que la alta significación de los doctores Dávila y Lobos, como la notoria estima que por ellos tenía, bien conocida por los directores de la disidencia santafecina, por lo cual, sin duda, habían acudido a ellos, estaba muy por encima de esas suposiciones.

Entonces los doctores Dávila y Lobos objetaron que dichos señores se sentirían mortificados, de tal forma que harían perder para la Unión Cívica Radical la presidencia de la República, creando al país dificultades que más preocupaba a ellos; a lo que el doctor Irigoyen contestó que se perdieran mil presidencias, pero que se salvaran incólumes los fundamentos morales que se debían consagrar como definición única y más culminante de honor y la austeridad de la nación.

Ante tal insistencia del doctor Irigoyen expresaron los doctores Dávila … de la Unión Cívica Radical, veía con agrado esa resolución, lo que sería transmitido fielmente sin agregar una palabra más, y le expresé yo, que hasta podía ponerlas entre comillas.

Al respecto, el doctor Irigoyen me manifestó que no diría ni eso, ni absolutamente nada, y así terminó el asunto.

Al hacer la referencia de las entrevistas que tuve con los doctores Dávila y Lobos, he puesto en boca de ambos las manifestaciones consignadas, pues si bien es cierto que la mayor parte de mis conversaciones fueron con el doctor Dávila, la solidaridad con que procedían hace innecesario que exprese circunstanciadamente a quién pertenecen determinadas manifestaciones, desde que ambos actuaban con un mismo concepto y una actitud uniforme, animados de los patrióticos y amistosos sentimientos que determinaban su intervención en esta forma en el problema político.

El doctor Oyhanarte, acompañando las cartas transcriptas se dirigió entonces a la dirección de "La Prensa", en estos términos:

"Habiéndome enterado con sorpresa, dada la evidente notoriedad de mis afirmaciones, de la rectificación hecha por ese diario, respecto de la intervención que tuvieron los doctores Dávila y Lobos en algunos de los sucesos que refiero en el último capítulo de la cuarta edición de mi libro "El Hombre", he debido acudir al amigo común de que se valieron los referidos señores, para que me otorgara el testimonio correspondiente. Espero que el señor director se servirá publicar íntegramente esta carta, y los dos documentos que le acompaño en el mismo lugar donde apareció la rectificación. Lo reclamo con justicia, por mi propio respeto y por la exactitud en todos sus pormenores de los trascendentales y culminantes acontecimientos que narro en ese libro.

El colega al reproducir hoy esos documentos, se expresa así:

"Los únicos que pueden rectificar o ratificar los hechos son el señor Irigoyen, presidente de la nación actualmente, y el doctor Adolfo E. Dávila, y de los dos, el último se encuentra, desgraciadamente, imposibilitado por la enfermedad que sufre".

Aunque después de la concluyente exposición del señor Pozuelo no se explica que se hable todavía de posibles ratificaciones o rectificaciones, dada la autoridad de quien la hace, — que fué redactor de "La Prensa" durante veintidós años y goza del más alto concepto — que el mismo diario expresó con motivo de abandonar sus tareas periodísticas, causa extrañeza que se elimine de las personas que pueden informar respecto a esas gestiones a los doctores Eleodoro Lobos y José Camilo Crotto, dada la intervención que en ellas tuvieron tan caracterizados ciudadanos.

La del doctor Lobos está consignada en la exposición del señor Pozuelo, y en cuanto a la del doctor Crotto, apenas enunciada, debemos ampliarla diciendo que su colega el senador Dávila le manifestó su desagrado y su extrañeza porque el doctor Irigoyen no atendía la gestión de la entrevista que tramitaba el señor Pozuelo. Tenemos al respecto una declaración terminante del interesado.

Pero más llama aún la atención el empeño de "La Prensa" en eliminar la personalidad de su antiguo redactor, el doctor Dávila, de esta gestión, como si su actuación no fuera uno de los títulos más meritorios de ese … [illegible] … tan un servicio al país, tomaron a su cargo la iniciativa, demostrando un desinterés que les honra por cuanto no trabajaban en beneficio propio sino de un tercero, ni tampoco en favor de determinados círculos afectos sino de las soluciones consagradas por la opinión.

Lejos, pues, de intentar rectificaciones que amengüen la grandeza de la acción, esto merece ser difundido en homenaje a los que a ella concurrieron, y por eso sorprende que "La Prensa", que debe principalmente a la labor política del doctor Dávila sus progresos, se empeñe en ocultar una acción cuyo conocimiento sólo prestigios puede proporcionarle.

En cuanto a las gestiones sugeridas por el gobernador de Santa Fe, es inútil pretender rectificaciones. A mayor abundamiento de antecedentes, agregaremos que también el vicegobernador pretendió lo mismo que el señor Lehmann, con idéntico resultado negativo, ante la actitud irreductible del doctor Irigoyen, personalidad que se agranda cada vez más con la conducta que observan los que en vano intentan empequeñecerla.

Centenario del paso de los Andes

[illegible]

Elihú Root y el congreso de patriotismo constructivo

El gran tribuno norteamericano acaba de pronunciar la nota más ponderada y más americanista en el intenso debate de actualidad sobre los conceptos de la paz, del papel de nuestro continente en ella, de la importancia y necesidad de la victoria para llegar a una solución perdurable del conflicto mundial, y de la posición en que ha de quedar la doctrina de Monroe — y con ella, la soberanía de nuestras repúblicas — según el bando que triunfe en los campos de batalla, y según sea, también el concepto con que los estados de América, encabezados por la gran república, entren a disponer de voz, y quizás de voto, en el magno acuerdo final.

Sentimos hondamente que se haga el silencio en torno de esa gran pieza oratoria que puede considerarse como la verdadera profesión de fe del americanismo sano e independiente en la hora actual, de tanta y tan ineludible trascendencia.

Elihú Root ha hablado en el seno de la gran asamblea promovida por la Liga de Seguridad Nacional, y que se ha reunido en Wáshington, sesionando los días 25, 26 y 27 del presente.

La mencionada Liga propende a inculcar en el pueblo norteamericano la convicción de que la preparación nacional no debe ser únicamente militarista; sino que, de acuerdo con la experiencia del actual conflicto europeo, requiere, de modo principal la "educación moral" y la adquisición de una alta potencialidad política e industrial. Es para debatir estas premisas que se ha reunido el Congreso de Patriotismo Constructivo. Entre los puntos que señaló anticipadamente el programa de esa conferencia, contaban un plan y estudio de los efectos de la preparación totalizada, civil y militar, del país; el estudio y los prospectos de las relaciones internacionales, y la obligación y necesidad de … [illegible] … magno discurso de Elihu Root, motivado, además, ocasionalmente, por el mensaje del presidente Wilson al senado.

Ha de haberse ocupado, asimismo esa conferencia en dilucidar la función de la educación en el desarrollo del verdadero patriotismo americano; la eficiencia gubernativa e individual en el afianzamiento del mismo; los efectos de la negligencia o del descuido en cuanto atañe, y las providencias para remediar una y otro.

La Liga de Seguridad tiene el personal directivo siguiente:

Presidente honorario, José A. Choate; vice honorario, juez Alton B. Parker; presidente, Robert Bacon; presidente ejecutivo, S. Stanwood Menken.

Después de Root, y ratificando la doctrina contenida en su discurso, el representante al Congreso, Mr. Augustus Gardner, de Massachussetts, se manifestó adverso a la tesis wilsoniana, refutando el lema de la "paz sin victoria", y demostrando la impracticabilidad de la paz absoluta.

La "paz sin victoria" sería una tregua favorable a una nueva guerra. En cuanto al tribunal internacional, expuso este concepto:

"¿Estamos dispuestos nosotros a privar al congreso de su poder constitucional para declarar la guerra, entregando esa facultad en manos de un tribunal de juristas europeos y asiáticos? ¿Consentiríamos la liquidación de la doctrina de Monroe? Que Dios nos salve de una doctrina de Monroe

Elihu Root

mundial que nos obligaría, con sólo el fallo de un tribunal internacional, a entrar en una guerra europea o asiática en la que nada tendríamos que defender.

"Supóngase que un tribunal internacional falla la abolición de nuestras leyes contra el peligro amarillo. ¿Podríamos someternos a tal resolución? Creo que no".

Por nuestra parte, creemos que el Congreso de Patriotismo Constructivo, al exponer estas nociones por boca de sus más eminentes miembros, está en lo real y lo justo; y, sobre todo, en lo necesario para nuestro hemisferio.

Root va a cumplir 72 años, y es uno de los primeros cerebros del continente. Es originario de Clifton, Nueva York. Nació en 1845; se graduó en Hamilton en 1864 como profesor … [illegible] … después obtuvo el grado de doctor en derecho en las universidades de Hamilton, Yale, Columbia y Nueva York. Fué ministro de guerra durante la administración Mackinley, desde 1899 hasta 1904, en que dimitió. Fué miembro de la comisión de límites de Alaska, y de muchísimas instituciones, y presidente del colegio de abogados de Nueva York, y de la oficina de las repúblicas — desde 1905 a 1909. — Fué ministro de Estado, sucediendo en esa cartera, en 1905, a John Hay. Se le tuvo por favorable a la política expansionista; pero siempre se reveló como el campeón del más puro americanismo, ya en su curul senatorial, ya en sus cargos ejecutivos, ya en sus peregrinaciones por toda la América. Elihu Root es una de las fuerzas mentales y políticas que el continente debe considerar como garantía viva de su soberanía en el porvenir.

Desde Mar del Plata

LA PLAYA DE ANTAÑO

REMINISCENCIAS

LA PERLA

(De nuestro enviado especial)

Mutilada, próxima a desaparecer ante el avance de las nuevas construcciones, la rambla de madera, la rambla "vieja", se alza todavía en parte, empequeñecida hasta quedar casi por entero relegada en el olvido, por la que grandiosa a su lado concentra en sí las manifestaciones de movimiento y de vida.

La rambla vieja, sin embargo, encierra en su antiguo maderamen toda la historia de un Mar del Plata pasado; toda la historia de generaciones que a ella asomaron los gratos momentos de las tertulias sencillas, donde los convencionalismos sociales no imponían un molesto protocolo, donde no distanciaban a las gentes con la violenta intransigencia de sus leyes.

Y la rambla de madera guarda todavía algunos aspectos característicos de su pasado. Su modestia no puede menos que resaltar en duro contraste frente a la que ha substituído su mitad derruída.

La playa que a ella pertenece ha conservado también mucho de sus peculiaridades de antaño. Los grandes toldos de lona, cobijan en las horas de sol a todo un mundo de veraneantes, predominando el elemento infantil, que pone en el ambiente la nota de bulliciosa alegría propia de la edad feliz, en que los juegos en la arena, con palas y baldes, son la única y diaria preocupación.

Al otro lado de la loma que cierra por el norte la playa Bristol se extiende la rambla de la Perla, en la cóncava y an… faja de costa arenosa limitada por barrancos cortados a pico, y por el mar que penetra en la inmensa bahía, en la que el asilo Unzué y los "Cinco Chalets" yerguen sus construcciones, como paréntesis a la monótona perspectiva.

Cual si la loma que separa ambas playas, ocultando la una de la otra, aislara también sus vidas, "La Perla" encuadra su existencia dentro de modalidades tan propias como el ambiente en que se desarrollan, de paz, de quietud y de descanso.

El veraneante de la Perla es el verdadero veraneante, que practica una vida higiénica y metódica; aquella que prescribe el médico cuando aconseja la temporada en Mar del Plata y que no comprenden las niñas que al llegar el verano se sienten débiles y anémicas para *lograr tal receta.*

"La Perla" tiene sus encantos: en la rambla poco concurrida en que resuenan a hueco los pasos del transeunte; en las niñas que sentadas en la arena, ceñido el cabello bajo los nudos de un pañuelo de color, que no oculta sin embargo algún gracioso bucle, sobresaliendo como al descuido, se entregan por completo a la lectura o a la labor; en el que dormita durante la siesta, sobre el respaldo de un sillón de paja, tirado sobre la arena; y hasta en la silueta del negro marinero, que parece arrancar reflexiones de las olas, mientras se apoya en el blanco salvavidas colgado del típico toallero.

NOTAS POLICIALES

El asesinato del millonario Gartland

LA PERSONALIDAD DE BIANCHETTI

Un descubrimiento interesante

El proceso relativo al asesinato del millonario Gartland no acusa novedades en el día de la fecha. El juez doctor del Campillo ha resuelto hacer un paréntesis a la labor, concediendo así un breve descanso a los funcionarios que intervienen en la causa. Mañana reanudará la tarea y es posible que las diligencias ordenadas ofrezcan novedades de bulto que proporcionarán abundante tema al comentario público.

La personalidad de Bianchetti—

Con respecto al procesado Luis Bianchetti se ha hecho un descubrimiento interesante. Resulta que es amigo y compañero de aventura de Ireneo Ojeda. Hace uso de un apellido que legalmente no le pertenece. Se trata, en tal concepto, de un caso de usurpación de estado civil ex…to de pena por el motivo y circunstancias que lo han determinado. … [illegible] … cuyo apellido … bidamente, en la partida de nacimiento que obra en poder de la justicia, el procesado se halla inscripto bajo el nombre de Luis A. Aguado, apellido éste que corresponde a la autora de sus días. A simple vista, el caso no parece revestir mayor importancia; sin embargo, jurídicamente no cabe duda que la posee y grande. El juzgado tendrá, en tal concepto, que estudiarlo y resolverlo con arreglo a derecho antes de elevar el proceso a plenario. El doctor del Campillo se ha avocado ya esta tarea, secundado por el inspector general señor Francisco Laguarda y el comisario Eduardo L. Santiago, que colaboran eficientemente en el proceso.

UN SUCESO MISTERIOSO

Investigación que se impone

El viernes último, en una casa situada en la calle Blandengues entre Esteco y Zabala, se produjo un hecho que por cierto está rodeado de circunstancias sospechosas.

El día indicado, como después de las doce, fué requerida la presencia policial por una mujer que ocupa dicha casa. Cuando concurrió el agente de facción se le dijo que acababa de suicidarse una mujer, que, según manifestó la ocupante de aquella casa, pertenecía a la servidumbre de la misma.

La policía aceptó, al parecer, la versión de que se trataba de un suicidio. No se hicieron mayores averiguaciones y lo que es más raro, se guardó el más absoluto secreto sobre aquel suceso, que hemos conocido por conducto privado.

El hecho, sin embargo, está rodeado de circunstancias que hacen necesario un esclarecimiento más amplio, para establecer si realmente se trata de un suicidio.

Las circunstancias son éstas: Pocos momentos antes de ser llamada la policía, un hombre salió corriendo de la casa mencionada, tomó un automóvil que se hallaba estacionado en la cuadra siguiente y se hizo conducir hasta la plaza de Belgrano. ¿Por qué huía aquel hombre? ¿Y por qué la dueña de casa esperó a que desapareciese aquel hombre, a quien acompañó hasta la puerta, para pedir después auxilio?

Muchos vecinos han visto esta escena, así como la actitud de aquella mujer y ellos podrían proporcionar las informaciones que la policía seccional no se ha cuidado de tomar.

Hay otra circunstancia también notable. La joven que se dice suicidada no pertenecía, como se aseguró a la policía, a la servidumbre de la casa sinó que estaba en ella en carácter de pensionista. Según parece, mantenía relaciones con una persona relacionada a la dueña de casa, que fué quien la llevó a vivir allí. Estas relaciones encierran, quizá, la explicación del suceso ocurrido, pues se asegura que la joven fallecida ignoraba la verdadera identidad del individuo que tenía relaciones con ella.

Hay aún otro detalle: la noche anterior al día en que ocurrió el suceso que nos ocupa, la presunta suicida fué a una casa situada enfrente, en la calle Blandengues 1375, con objeto de alquilar una habitación. Manifestó, entonces, que deseaba mudarse de casa porque en la que se hallaba la maltrataban. ¿Cómo ha podido, pocas horas después, cambiar tan fundamentalmente de resolución y suicidarse?

Como decimos, el hecho está rodeado de circunstancias bien misteriosas. Por aquel barrio corren ciertas versiones que tal vez convenga recojer para un mejor esclarecimiento del suceso. Damos traslado de ello a quien corresponde, pues un hecho de esa naturaleza, rodeado de tales nebulosidades, no debe dejarse sin dilucidarlo claramente.

SUBSTRACCION DE PAJAROS

En la sección 30.a ha radicado Eustaquio Benítez una denuncia relativa a una substracción de pájaros de que ha sido víctima esta madrugada.

La expresada persona manifiesta que entre 1 a 5 a. m. autores desconocidos penetraron en su domicilio de la calle Cuenca 2764 y le substrajeron de varias jaulas colocadas en el patio cinco canarios, dos jilgueros y una cabecita negra que avalúa en 50 pesos.

Para cometer el delito los rateros se han visto en la necesidad de escalar la pared contigua al domicilio del denunciante.

NIÑO ARROLLADO POR UNA CHATA

Una chata de vía que guiaba Juan Etalain arrolló hoy, poco antes de mediodía en la calle Defensa frente al número 1290, al menor de 9 años Guillermo León, que acertaba a cruzar la calzada. La rueda trasera del vehículo pasó por encima del cuerpo de la criatura, produciéndole lesiones que se reputan de carácter grave, si bien no constituyen un peligro para la vida de la víctima. El conductor se encuentra detenido en la comisaría 11, la que ha iniciado el sumario de práctica.

MUJER ENVUELTA EN LLAMAS

En una casa de la calle Malabia se produjo esta mañana, minutos después de las 11, un grave accidente del que resultó víctima la mujer Máxima Pérez. Esta, que presta servicio como cocinera en el domicilio expresado, con el propósito de avivar el fuego volcó una cantidad de alcohol sobre el carbón encendido de una hornalla. El contacto del líquido con el fuego produjo una gran llamarada que se propagó a las ropas de la infeliz mujer, que presa de terrible desesperación emprendió una carrera desenfrenada por el patio de la casa a que hacemos referencia. Advertido del … [illegible] … parte de sus ropas, Máxima P… quemaduras graves en diversas partes del cuerpo y su patrón, el señor Mattaldi, algunas de carácter leve en un brazo y en una pierna, siendo atendidos por un practicante de la Asistencia Pública.

La sección 41 comprobó el accidente.

ROBO DE ANIMALES

Luciana Herrera de Ferro ha denunciado en la sección 38 que durante la noche pasada autores desconocidos le substrajeron de un potrero que posee en Coronel Roca y Tellier, tres animales vacunos que avalúa en 500 pesos.

UN PUNTAPIE FATAL

El agente Predefindo Lazcano, del personal de la sección 24, recogió esta madrugada de la vía pública, en la calle Ayolas frente al número 483, al obrero Armando Ortega, que yacía tendido sobre la cera en estado de ebridad. Conducido al local de la expresada comisaría, Ortega declaró que había sido agredido en el paraje citado por tres individuos, uno de los cuales habíale aplicado un puntapié en el abdómen; declaró asimismo que los agresores le habían despojado del dinero que llevaba consigo.

Solicitados los auxilios de la Asistencia Pública, se pudo comprobar que Ortega no presentaba lesiones de ninguna especie en el cuerpo, sin desconocerse la verosimilitud de la información que suministraba respecto a la agresión y al robo; el detenido se quejaba de fuertes dolores al estómago, los que, si bien es cierto que podían tener origen en el alcohol ingerido, no excluían la posibilidad del puntapié denunciado.

Momentos después de ser atendido por la autoridad sanitaria referida, Ortega dejó de existir en el local de la sección 24, que se ha avocado la instrucción del sumario correspondiente.

GRAVE ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

Muerte de un menor

En el hospital Fernández dejó de existir esta madrugada el menor Armando Leiva, a consecuencia del grave accidente de que fué víctima anoche en jurisdicción de la sección 43.

Según es de pública notoriedad, el niño Leiva, que contaba 6 años de edad, fué arrollado por el automóvil de alquiler número 1632, en circunstancias en que cruzaba la calzada de la calle Canning frente al número 1632, produciéndose lesiones en la cabeza y diversas partes del cuerpo.

El chauffeur Jorge E. Hering, que guiaba el vehículo, se encuentra detenido en la comisaría 43, que interviene en el suceso.

CAPTURA DE UN DELINCUENTE

La división de investigaciones remitió a la comisaría 18 al sujeto José Couello, acusado de lesiones a Jesús Navedo, y cuya captura fué recomendada en la orden del día del 8 de noviembre próximo pasado.

PIDAN
VIN BERGER
QUINA SUPERIOR

Página Literaria

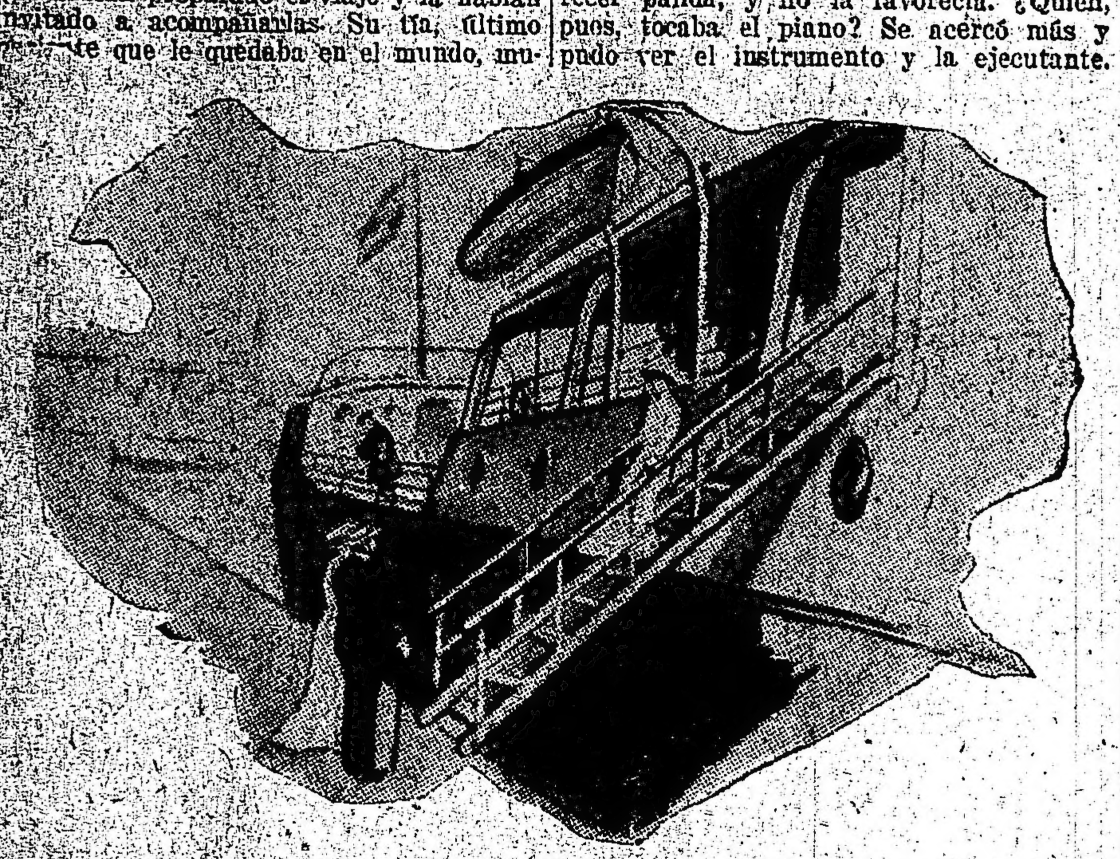
UN ANGEL... DESCONOCIDO

No era cosa que causase sorpresa el que Basilio Lanneau pidiese la mano de Marjorie Donne, y no la de su prima y casi hermana, Alison Stirling. Marjorie era la más bonita y la más tranquila de las dos, atrayente, cariñosa y sensible, digna en todo de fijar la atención de un hombre educado con aspiraciones ideales y la ambición de convertirlas en realidades.

Al decir que el compromiso no sorprendió a nadie, es bueno recordar que hubo un tiempo en que Alison Stirling estaba lejos de creer que las visitas amistosas de Basilio a la casa de su tía, la madre de Marjorie, concluirían por tener ese resultado. Al principio fué Basilio su amigo personal y, en ese carácter, lo consideró hasta que descubrió que la escuchaba con distracción mientras le hablaba, y no perdía de vista a Marjorie, pareciendo prestar más atención al coloquio mudo de sus ojos que a la animada conversación que en otros tiempos tenía para él tantos atractivos.

Alison estaba dotada de mucho corazón, pero su cabeza era reflexiva. Esto le permitió soportar la pena —si pena hubo— que le causó el descubrimiento, y cumplir los difíciles deberes que le impuso su situación de confidente por parte doble durante el noviazgo, y de dama de honor en el enlace que se realizó en la primera semana del mes de junio.

El 15 del mismo mes y antes que los recién casados regresaran de su viaje de bodas, Alison partió para Southampton, en compañía de algunas personas amigas que habían preparado el viaje y la habían invitado a acompañarlas. Su tía, último [illegible] que le quedaba en el mundo, mu[illegible]



[illegible] o seis meses después, y Alison permaneció al otro lado del Atlántico, durante tres años y medio. No había nada que la llamase a América, ahora que Marjorie estaba casada y sólo debía buscar la felicidad en su esposo.

Empleó todo ese tiempo en viajar, viendo y estudiando mucho, hasta que por fin se decidió a dirigirse a su país con la intención de visitar, aunque sólo fuese por [illegible] su prima. [illegible]

[illegible] dijo Basilio a su esposa en el momento en que la pasajera se acercaba a la borda y movía la mano en contestación al saludo de su sombrero.

—Y qué encantadora "toilette" parisiense, contestó Marjorie, con un nudo en la garganta, y con cierta vergüenza de verse obligada a llevar el pañuelo a los ojos para hacer desaparecer una especie de niebla, al mirar a Alison en medio de un haz de reflejos de prisma.

Basilio encogió sus robustos hombros.

—¡Esa sí es una mujer! murmuró entre labios a la vez que llevaba la mano al bigote.

Marjorie oyó la exclamación, pero no las palabras... Y, después de todo, ¿qué le importaba cuanto dijera o pensara? Es una mala señal, cuando una esposa llega a pensar en semejantes cosas, aunque no sea con sinceridad. Y, si ha llegado a aprender esa fórmula de memoria en menos de cuatro años de vida conyugal, es en realidad una pésima señal.

Antes de que hubiese llegado a su fin la primera velada en casa de su prima, había tenido tiempo Alison de leer como en un libro lo que había ocurrido durante sus cuatro años de ausencia y lo que ocurría ahora que estaba presente.

Esos dos amigos suyos que habían contraído enlace bajo los auspicios del amor, se hallaban ya desilusionados. Como sucede a menudo en semejantes casos, la esposa se hallaba más dispuesta que el marido a adaptarse a las modificaciones de su situación. El respeto femenino a las apariencias, más que la filosofía, es la causa de esta actitud resignada. Marjorie llegó hasta el punto de tratar de convencerse a sí misma de que se hallaba satisfecha con su vida actual. Cualquier engaño de esa clase es preferible a afrontar la verdad y a confesarse que su esposo había sufrido un desengaño en lo que a ella se refería y estaba descontento con lo que la vida conyugal le había deparado. No creía Marjorie que su situación fuese excepcional. La de otras esposas era igual a la suya, mucho peor la de otras, quizás.

Basilio, por su parte, consideraba que el matrimonio debía darle todo cuanto de él había esperado, y era su voluntad obtenerlo o buscar su equivalente.

Marjorie estaba convencida de que, si hubiese vivido el niño nacido tres años antes, el hogar habría tenido mucho mayores atractivos que el club para el padre.

La perspicaz Alison, después de esa noche de observación, arribó a la conclusión de que mucho mayor influencia doméstica habría tenido la esposa si se hubiese dedicado a retener a su esposo con el mismo celo y tacto con que había atraído al novio.

Basilio había agotado la idea de lo que promete la luna de miel. Al terminar el cuarto año de vida conyugal, seguía amando a su esposa, pero ya no estaba enamorado de ella. Existe entre ambos sentimientos una diferencia de grados, aunque no de especie; de matiz, más no de color. Algunas mujeres se contentan con el segundo grado y pretenden admirar el matiz discreto. Otras concluyen su vida en sentir lo que fué y ya no podrá volver a ser.

"La continua admiración del marido es el pago de los atractivos constantes", se decía la juiciosa Alison, mientras contemplaba la luna maquinalmente a las dos de la mañana siguiente. "Marjorie ha perdido más en su modo de ser que en su figura. Su traje está atrasado de dos años respecto de la moda, y se peina como si fuera solterona. Mientras conversábamos, no parecía ocuparse sino de su "crochet". Recuerdo que Basilio aborrecía esa clase de labor. No parece que ahora le importara, pero debería importarle. Sus dos vidas se han ido apartando, y eso es un mal y un peligro. No necesitaron a nadie para unirse, agregó con cierto sentimiento. "Pero ahora necesitan mucho, y que alguien los ayude a restablecer su unión. No me gusta nada el aspecto que presentan las cosas."

Cuando algo o alguien disgustaba a Alison y concluía ésta por decirlo en ese tono, se formaba entre sus cejas un surco profundo, después del cual era raro que ese algo o ese alguien no concluyese por ceder.

El día siguiente fué húmedo y ventoso. Al llegar Basilio Lanneau a su casa, traía formado el proyecto de no ir al club esa noche. Esperaba sacar mejor entretenimiento de la conversación de Alison Stirling. Siempre le había gustado y la había admirado; pero los viajes, el estudio y la experiencia del mundo la habían trasformado en una mujer fascinadora. Había venido a traer cierta levadura en las comidas monótonas de la vida conyugal.

Cuando abrió la puerta, salieron de ella notas de piano que fueron a perderse en la obscuridad lluviosa del exterior. Entró sin ruido, se quitó el sombrero y el sobretodo y se acercó, sin ser oído, para mirar el cuadro desde la puerta que separaba la sala del vestíbulo.

Alison Stirling estaba sentada cerca del fuego, medio sepultada entre los cojines de un sillón turco. Su rostro, que se veía de perfil, estaba pensativo; su sencillo vestido de seda negra la hacía aparecer pálida, y no la favorecía. ¿Quién, pues, tocaba el piano? Se acercó más y pudo ver el instrumento y la ejecutante.

La alta lámpara, con pantalla rosada, proyectaba su luz sobre aquella misma joven que había adorado cinco años antes. Casi había olvidado su antiguo aspecto y esa súbita aparición le deslumbró. Involuntariamente cerró los ojos y pronto volvió a abrirlos, con cierta incredulidad. Era bien Marjorie Donne. ¡Su sueño de amor, su amada y su novia! Su traje de brocato gris estaba muy descotado y adornado con encajes crema. Una gran rosa punzó se ocultaba entre los pliegues del busto [illegible] peinado ondulado y dejaba [illegible] noche vibraba con ternura y simpatía. Articulaba con pureza y claridad:

Adiós, pues, amada mía;
Mientras duermas vendrá el alba
Y una estrella que me diga
Dónde estuvo en sueños tu alma.

Con amor nos miraremos
Mientras llegue la mañana;
Y así juntos estaremos,
Y jamás de mí lejana.

Y será el postrer momento
Que adiós diga a mi adorada;
Siempre junto a ti contento
Debe hallarme la alborada.

—Muy sentimentales son esos versos, dijo la voz de Alison. ¿De dónde los has sacado?

—De una revista. La música es composición mía. Hizo girar el taburete y miró a su prima con risa algo nerviosa agregando:

—Como ya te dije, había dejado de ejercitarme. No me parecía que valía la pena. Pero después que vino el nene y se fué, tomé la costumbre de venirme a la sala y me entretenía en cantar entre dientes, cuando estaba Basilio ausente, para matar el aburrimiento. Estos versos me vinieron a la memoria y casi involuntariamente les adapté una melodía. No es gran cosa, pero es adecuada a las palabras.

—Ya lo creo. De veras que me avergüenzo por ti que hayas descuidado el piano. Siempre has tenido la manía de aminorar tus talentos musicales y tus cualidades en general. ¿Has cantado esa composición delante de Basilio?

—Nunca. Es demasiado entendido en música para prestar atención en semejante bobada. Basilio no es sentimental. Y mucho me temo que yo siempre lo seré.

—Y debes alegrarte de que sea así. El sentimentalismo empalaga en la vida diaria. Eres tan injusta contigo misma como con Basilio, al pretender ser lo que no eres, y lo que gracias al cielo no has de ser nunca.

El espía se retiró sin ruido, valido de lo espeso de la alfombra. Cuando estuvo solo en su dormitorio, se dirigió a su espejo y amenazó con el puño a su propia imagen.

—¡Ah tonto! ¡Ah presuntuoso imbécil! exclamó con todas las apariencias del furor.

Lo que hizo en seguida habría causado asombro a cualquiera que lo hubiese visto sin estar provisto de la facultad de los escritores que les permite ver en el mecanismo complicado que se encierra en el cráneo humano.

Se vistió cuidadosamente en traje de etiqueta, después de arrancar una rosa de un florero que encontró en el saloncito de un amante que acude a una cita de casi corriendo la escalera con la agilidad de un amante que acude a una cita de amor.

Alison estaba sentada en el mismo sitio que antes. Marjorie no se había apartado del piano.

—Buenas noches, dijo Basilio alegremente a su visitante, mientras se dirigía hacia su esposa, que se había puesto de pie con un grito de sorpresa y de confusión.

Basilio la tomó entre sus brazos sin preocuparse de que lo veían:

"Siempre junto a ti contento...." murmuró a su oído.

Al salir del largo y apasionado abrazo de su esposo, Marjorie volvió el rostro radiante de alegría hacia el rincón en que se sentara su amiga. El asiento estaba vacío.

—Fué un capricho de Alison, murmuró Marjorie.

—Inteligente mujer, dijo Basilio. Me ha ofrecido la ocasión de volver a encontrar a mi antiguo ser y a mi antigua amada.

Ariba, en el cuarto solitario, sin más luz que la que procedía de los faroles de la calle, estaba el angel de concordia, con los ojos fijos en las estrellas. No se atrevía a preguntarse si estaba contenta o si se sentía desgraciada y si, de los miles de seres que respiraban en la ciudad, había uno solo más solitario que ella esa noche.

—Esto es un buen principio, dijo resueltamente. Pero nada más que un principio.

De repente cayó de rodillas; su corazón dolorido estalló:

—¡Qué Dios los bendiga, que me dé fuerza de continuar mi tarea, que me ayude a ser fiel a El, a ellos y a mí misma!

Marion Harland.

EL ESTOMAGO

Yo quisiera... en un ansia peregrina,
Lanzar grito de guerra
Contra toda la prosa de la tierra
Que nace en el fogón de la cocina....!
Refrenar los instintos terrenales,
Romper el ascentral materialismo
Y, en los escombros de las cosas reales,
Levantar con ensueños inmortales
La mirífica patria del lirismo...!

Pero loca ilusión de mis empeños!
Vivir de lo ideal!... ¡vano prurito!
No se alimenta el hombre con ensueños
Ni la ilusión acalla el apetito!
Innocuo será el grito
Rebelde y tremebundo
Que intente contra un fin de los mortales..
Nunca han de conseguir vanos ideales
Dominar el estómago del mundo!

Comer y digerir!... esta es la vida!
Comer y digerir constantemente...!
Mantener la existencia suspendida
De la imperiosa voluntad del diente!
Y por esto sufrir...! Por esto, ardiente,
Someter nuestro brío a dura empresa,
Pasar por mil angustias punzadoras
Y ensombrecer las horas
De un mal vivir que por vivir ya pesa!

Detente y lo verás!... No bien la aurora
Ha traspuesto la sombra de la noche
Y se anuncia al mortal deslumbradora,
Delante de tu casa, un carricoche
Se detendrá, ruidoso en su bagaje....
Un campeón de la vida: es el lechero!
Despacha su litraje,
Cobra... o no cobra... y se nos va... el primero!
A poco el carnicero
Caerá con sus achuras...
Y luego el verdulero
Con su acopio variado de verduras...
Y luego el pescador, luego el frutero
Y después el de pan.
Y el peón del almacen vendrá en seguida
Y otros después vendrán
Y nunca acabarán
Y con tanta provisión... tal es la vida!
. . . .
Y sale uno a sufrir... a deshacerse
Con lluvias o con soles...
A perderse
De comerciales libros tras las moles
En la estrecha prisión de una oficina...
A soportar las iras de patrones
O la envidia mezquina
De pinches adulones...
A gastarse el pulmón entre expedientes,
O una tisis tomar a la garganta
A fuerza de gastar saliva tanta
Para vender un par de escarbadientes....
Y sube uno escaleras... y las baja,
Y se da a recorrer de extremo a extremo,
La brillante ciudad... y el sol lo raja,
O toma un reumatismo en algún remo
A fuerza de humedad...! Y así jadeante
Sigue con el trajín que lo acoquina
Y que jamás termina...
[illegible]
[illegible] esponja del dinero
Que la vida ha querido nos aceche
De primero a primero!

Pero... sigue mortal, tú estás contento!
La mirífica patria del lirismo
Que tiene en lo ideal lo suculento,
No es algo que penetre en tu optimismo..
Tú... precisas luchar para el sustento!
Tu misión en la tierra está marcada:
Es preciso vivir... seguir el sino
Que no ha de quebrantarse para nada
A través de lo abrupto del camino!

Alguno... puede ser que meditando
Pregunte a su interior: ¿para qué vivo?
Y se detenga en esto compulsando
Los fines de su ser, siempre cautivo
De su precaria suerte...
Más... sintiéndose fuerte
Reaccionará y al punto
Le dirá a su interior: ¿porqué pregunto
Lo que tan claro está?... Vivo llenando
Mi misión en la tierra!"... Esto diciendo
Se erguirá, como un ser predestinado
Mirando con desprecio al desgraciado
Que puede estar creyendo
Que vivir... es vivir para ir comiendo!

Sigamos!... Nadie puede
Romper sino muriendo esta cadena!
Ruede la vida, ruede
Mientras nos brinde opípera una cena
Un mendrugo misérrimo nos quede!
No venga cruel filósofo profundo
A entorpecer con su pesar rotundo
Nuestras llanas tranquilas digestiones....
No es con filosofía...; es con raciones
Como vive el estómago del mundo!
Y todo rebeldía.
Ese grito de guerra
Que intento yo lanzar para en la tierra
Vivir de poesía...
No detenga la marcha soberana
De la progenie humana...
Pensemos en destinos superiores!...
No sea que los zafios proveedores
Puedan llegar a padecer mañana!

J. F. Jarrige.

Carta de amor

Es verdaderamente horroroso, en plenas vacaciones, bajo un cielo de serenidad absoluta, este aburrimiento que consume al joven Adolfo. ¿Será que piensa en la enfermedad de su hermana retenida por la bronquitis en París?

No, porque ha pensado en ello toda la víspera y está ya habituado. ¿Será porque cojea su hermoso caballo pardo? No; porque si su caballo cojea no tendrá necesidad de sacarle en algunos días, lo que siempre es un alivio.

Es sin duda que hoy, al levantarse, se ha acordado de que era preciso escribir a su novia.

La señorita Cheruuzón estaba en los Pirineos, con su familia. Ella y Adolfo no se escribían más que cada tres días, para no ir demasiado frecuentemente a las posta-restante. La víspera había recibido una carta de ocho páginas que valía por diezsisiete, pues la señorita Cheruuzón tenía costumbre de escribir cruzado. Así la lectura de sus epístolas resultaban no poco dificultosa. Adolfo había adoptado la norma de no escribir más que cuatro páginas; pero era preciso llenarlas de extremo a extremo, y con letra menuda.

Escribía preferentemente en el casino, porque allí encontraba papel muy elegante, en cuya parte superior estaba representada una playa cubierta de niños, delante de un hotel desmesuradamente grande. Esta viñeta, muy artística, ocupaba casi la mitad de la página.

Después del desayuno Adolfo se encaminó al casino al través de las estrechas calles de la pequeña villa normanda. Iba lentamente para que el camino se le hiciera más corto. Un perro que ladraba le interesó. Un niño que lloraba le causaba un asomo de pena fugitiva.

Algunos pasos más adelante hizo concebir vanas esperanzas a un comerciante de juguetes delante de cuyo escaparate se detuvo y en una nueva detención levantó castillos quiméricos en el ánimo de una señora venerable que vendía sombreros de playa.

Llegado al casino se instaló en la terraza en frente del mar perezoso, sobre el que flotaba una brisa ligera, suave. Pidió café y útiles de escritorio. Este último pedido se le satisfizo inmediatamente. No así el café que tardó algunos minutos.

Pero un café llega siempre, en el más deplorable de los casisos. Y cuando se tiene el café delante, por muy pequeña que sea la cuchara, se le toma en contados segundos.

Fué, pues, preciso, tomar la pluma, extender el papel y escribir por encabezamiento: "Mi adorada novia". ¿Y después?

Después había que acusar recibo de la última: "Recibí tu cariñosa carta"...

Estas repeticiones eran de mal efecto. ¿Y qué más decir de la carta recibida?

No faltaban más que dos líneas para llegar al término de la carilla. Llegó dulcemente con un "te adoro" y líneas interminables de puntos suspensivos...

Después buscó papel secante. No había papel secante. Avisó al mozo. Detención considerable. Vino el papel secante por último. Y ahora, ¿qué decirle? ¿El empleo de su tiempo?

No tenía más que contarle sino cierto viaje en coche...

"Hemos ido ayer, en coche, a Bagnerville. Es una pequeña villa a ocho kilómetros de aquí. El paseo ha sido cansado... Está visto: sin tí me aburro".

No había más que decir sobre el empleo de su tiempo. Pero ella... ¿qué haría ella?...

"Y tú, ¿te diviertes con tu familia? Sin que me lo digas supongo que te aburrirás soberanamente. Yo me encuentro triste y casi rabioso"...

Había comenzado una pequeña escena de envidia, de ansiedad, de lamentaciones, que en trazar de pluma rápida le condujeron hasta el final de la página 2.

Al llegar a la tercera, nueva detención. Miró lo ya escrito y se reprochó el haber amvleado una letra demasiado menuda, aunque entre frase y frase había espacios inverosímiles.

Buscó algunas reflexiones suplementarias sobre el tema de la tristeza:

"La idea de que pudieras amar a otro me enloquece completamente". Desgraciadamente el mozo que en aquel momento le dirigió una pregunta inoportuna le hizo perder el hilo del discurso.

Soltó la pluma y se puso a contemplar el mar. Pero la mar tiene más cosas que hacer que proporcionar ideas a las gentes que escriben cartas. Está ocupada suficientemente con su oleaje, con sus mareas, con su flujo y reflujo.

—Después de todo, pensó Adolfo, nada tengo que hacer en cinco horas. De tiempo en tiempo, sin advertirlo, añadiré alguna frase corta hasta completar las cuatro páginas.

En este momento apareció en la entrada del casino Carlos Tomy, provisto de una magnífica vestimenta automovilística. Carlos y Adolfo jugaban diariamente al billar. Cada uno creía ser un poco más fuerte que su antagonista.

Adolfo, al ver llegar a su amigo, se reprochó amargamente no haber terminado la carta.

Tomy se sentó a la mesa.

—¿Escribes?

—Sí; pero todavía tengo tiempo. El correo no sale hasta las cinco.

Sin embargo era mejor terminar la carta para quedar libre de toda preocupación.

Adolfo, desesperadamente, se inclinó sobre el papel como un alumno aplicado. Pero no encontraba qué decir. No pensaba más que en el billar de la víspera, cuando venció a Tomy por doce carambolas...

Hoy le vencería por veinte... Como tardaba en escribir Tomy se creyó autorizado a hablar.

—¿Sabes el accidente que ha ocurrido esta mañana en la costa, cerca de Soudersal? Una barca de pescadores que ha naufragado... Un joven de veintidós años del que no se ha encontrado el cuerpo...

—No, dijo Adolfo, no sé nada...

Y luego se puso a escribir deliciosamente;

Figúrate querida, que todo el país está conmovido por un terrible accidente. Es Souderval, muy cerca de aquí, una barca de paseantes ha naufragado esta mañana. El cadáver de uno de los pasajeros no ha sido encontrado. ¿No piensas que es verdaderamente horrible, amiga mía? En seguida he pensado en [illegible] página cuarta donde [illegible] margen, envió a su amada besos cariñosos, besos efusivos, besos locos como si el corazón se saliese fuera del papel.

Tristán Bernard.

El criterio

La señora Aimery estaba inquieta. Era el tercer mediodía que Tad "posaba" delante de Dagan, el famoso retratista Dagan, cuya prestigiosa improvisación era célebre... ¿Podría Tad, aquella pequeña muñeca, aquel pequeño corazón apenas abierto, prestarse a la quietud requerida por un arte tan difícil como el pastel aplicado a traducir el inquieto semblante del niño? No; era imposible. Tad era una niña muy sabia, sin embargo, que con la corrección exigible a sus cuatro años ensayaba movimientos improvistos, anunciadores ya de la elegante mujer que Tad sería —

Lo que era posible, lo que era cierto, a no dudarlo, era un evidente desfallecimiento en la habitual virtuosidad de Dagan. Triunfaba, no obstante, a la tercera sesión... La señora Aimery leía esto en los grandes de Tad que se abrían claros, como la aurora de un bello día; lo leía en las pequeñas manos de Tad que le dirigían mil sonrisas, y la señora Aimery abrazaba a Tad con ese cariño ciego de las madres inquietas que no han encontrado aún mejor medio para calmar sus inquietudes.

Una luz dorada inundaba la pieza y la cabellera rubia de la señora Aimery se acentuaba más luminosa como una prolongación de aquella luz... Tad "posaba", con una quietud contenida, su cabeza de ángel apoyada en el brazo de su mamá... Y Dagan, con lápiz nervioso, trabajaba dificultosamente su pastel. Debajo de su bigote gris se esbozaba una sonrisa cuando sus ojos se fijaban sobre el modelo. A menudo se tornaba grave, al efectuar la transposición rápida de aquella pequeña alma, de la pequeña muñeca, del pequeño corazón de Tad...

Y la señora Aimery seguía el juego, constantemente repetido, de aquella sonrisa satisfecha y de aquella constante preocupación.

—¡Esto tendrá éxito! — dijo Dagan de pronto, ya seguro de sí mismo. Los ojos de la señora brillaron con una alegría manifiesta. Pero Dagan exclamó todavía un poco brutalmente:

—¡Cuidado con moverse!

La señora Aimery creyó que Tad había cambiado de actitud y trataba de rectificarla. Dagan interrumpió:

—¡Dejad a Tad tranquila! Que se mueva a su gusto... Está en su derecho... Pero no cortéis su sonrisa, os lo ruego.

Y el artista, con manos afiebradas, retenía su aliento, en un esfuerzo de creación. Entre sus dedos los lápices se rompían, se quebraban. En un vértigo de inspiración forzaba, mezclaba los matices rojos de la carne con los azules de la mirada, de una mirada que se fijaba... ¿dónde? La señora Aimery se lo preguntó en un breve segundo de reflexión. En este minuto único, una emoción insospechada mantenía fuera de la atmósfera la pequeña alma aérea de Tad que flotaba entre los ojos de la madre y los del artista... Porque a la señora Aimery le pareció que los fieros ojos de Dagan se fijaban más en ella que en el pequeño modelo de enfrente.

Pero ella no tuvo tiempo de profundizar esta idea inquieta. El maestro se había levantado de pronto dejando caer los lápices de sus dedos crispados. Sus manos se extendieron con un gesto de reposo. Dagan contemplaba [illegible] pequeño que[illegible] rubia que sonreía ingenuamente. Luego volvió los ojos hacia el cuadro como para confrontarlo con el modelo. Después se volvió hacia la señora Aimery e inclinándose murmuró:

—Muchas gracias.

La señora Aimery, con las manos cruzadas sobre el pecho, se aproximaba al cuadro. [illegible] sobre los ojos los cumplimientos usuales. Esta vez se retuvo [illegible] de mucho espíritu, te[illegible] la sonrisa de su padre. Un poco [illegible] simplemente:

—¡Oh!

Dagan se había vuelto ansioso de la aprobación de la señora Aimery que te[illegible]. Esta notaba con [illegible] de su marido. Ella le interrogó con ojos llenos de dulzura:

—¿No lo crees, Pedro, que resulta admirable?

El señor Aimery puso en sus ojos el mismo [illegible] y respondió [illegible]:

—Sí. Es admirable. Es Tad... Es todavía [illegible] misma.

Después [illegible] del artista con una [illegible] protesta de admiración y gratitud.

Dagan, resplandeciente, respondía:

—Sí. Usted ha adivinado... Es más que Tad y por eso precisamente...

—¿Qué quiere usted decir? interrogó el señor Aimery.

—Quiero decir, prosiguió Dagan, que jamás en mi vida de artista me he valido de un pequeño subterfugio.

—¿Un subterfugio?

—Sí, es preciso que se lo confiese. [illegible] continuó:

—Me sentía incapaz de pintar los ojos de la niña... y es en el fondo de los ojos de la madre donde los he descubierto.

La señora de Aimery sonreía con inmenso orgullo materno. Su marido envolvió sus manos un poco heladas en las suyas y murmuró:

—La naturaleza, como el arte, es un subterfugio.

Y en su mirada descendió hasta los ojos de aurora de la pequeña Tad modelados sobre las dos medallas resplandecientes que eran los ojos de la madre.

La luz dorada que venía de afuera iluminaba [illegible]. Dagan, de repente, había vuelto a adoptar su actitud de cuidado. El señor Aimery se apercibió.

—¿Qué tiene usted, amigo mío? ¿No estará usted aun satisfecho?

Dagan pasó la mano por su cabellera gris y respondió:

—Nunca llegaré a ser un viejo, un acabado artista. Este cuadro no es más que un subterfugio. ¿Y quién nos asegura que no es más que un subterfugio?

Después, tomando las manos del señor Aimery, tuvo un alzamiento de espaldas involuntario, síntoma de que su contento anterior se hallaba extinguido por completo. Un poco amargamente, y como hablando solo para sí mismo, prosiguió:

—¿Dónde encontrar el criterio de la obra de arte?

La señora Aimery salió un segundo y [illegible] mismas [illegible] pronunciara su hijo.

Pero no detuvieron aquí su juicio, lleno de emoción, [illegible] e indecisamente, pesando las palabras:

—Es extraordinario. Por completo extraordinario, hijo mío. Todo no se te parece, y sin embargo... Se detuvo, contempló el cuadro y prosiguió.

—Sin embargo, yo encuentro en el pastel del señor Dagan, exacto y escrupuloso en el fondo de mi memoria, un pequeño retrato mío, cuando yo era niña.

Se detuvo emocionadísima. Pero su mirada sutil y maravillosa interrogaba por turno a la de su nieta, a la de su hija, a la del artista, a la del artista que ya estaba en posesión de su criterio, el que no engaña nunca, el que a través de todos los subterfugios de la naturaleza y del arte representa la medalla inicial de la raza.

—¿Está usted satisfecho ahora? preguntó Dagan al señor Aimery.

Dagan, orgulloso, no respondió. El viejo artista dejaba flotar su alma de niño junto al alma de la pequeña Tad, alcanzada por un subterfugio. Y levantando a la niña en sus brazos una gruesa lágrima se escurrió por sus pupilas.

El niño, el eterno niño, abrazaba a Tad con fervor. Y alzándola a la altura de sus ojos, radiante de orgullo, triunfador, exclamaba:

—Es mi obra maestra.

Alberto Boissiore.

Baladas

Hilábamos aquel día
a la sombra de los tilos;
giraba el huso en silencio
cuando pasó el peregrino.

—¡Oh, jóvenes hilanderas
—con trémula voz nos dijo—
de la ciudad del ensueño
¿es éste, acaso, el camino?

Al escuchar sus palabras
de rubor enrojecimos
y de nuestras manos trémulas
cayóse el huso y el lino.

Le indicamos el sendero,
y se perdió el peregrino...

—Hermana, ¿por qué suspiras?
—suspirando nos dijimos—.
Y proseguimos hilando
a la sombra de los tilos.

—Vísteme, vísteme, hermana,
con su traje y con sus joyas;
coróname de azahares,
ponme su anillo de bodas,
que quiero, si a verme llega
antes que baje a la fosa,
que muera y todo, me encuentre
vestida en traje de novia.

De la madera del tálamo
que hagan el féretro ahora,
y adórnalo con las sábanas
que bordé para mis bodas.

Y si él se muere de pena
al verme muerta, coloca
su cuerpo al lado del mío
bajo una carga de rosas.

Y si no viene, que sepa
que en el fondo de la fosa,
como en un lecho, le espero
vestida en traje de novia.

Francisco Villaespesa.

NOTAS GRÁFICAS DE LA GRAN GUERRA

¿En qué se han convertido las poblaciones de las riberas del Yser?

¿En que se han convertido las poblaciones de las riberas del Yser desde el día en que fué entablada la formidable batalla? Muchas de las personas que allí vivían, de grado o por fuerza, en el momento en que la lucha iba tan mal para la pobre Bélgica, huyeron arrastradas por la ola humana, que corría ante el invasor. Otras permanecieron sobre la tierra desterradas. Además se han constituído varios grupos. De este modo "Paris-Plage" el balneario construído en otro tiempo por el gran industrial parisien Dufaye hospitaliza en sus "villas" a varios millares de habitantes de Ypres, reunido alrededor de su administración comunal. Sin embargo el número de refugiados de la región del Yser que siguen en Bélgica es considerable.

La devastación total se extiende en una banda de unos diez kilómetros de longitud que atraviesa la parte occidental de Flandes en la dirección nordeste. Naturalmente esta zona, es inhabitable. Pero las personas que vivían allí se han refugiado en el resto de Flandes, en la zona francesa que linda con Bélgica, en la misma zona del interior donde el cañón suena día y noche, y donde en ciertos momentos llueven metrallas. Es verdaderamente conmovedor este apego de la población belga por el girón de territorio que no han podido arrebatarle gracias al heroísmo de los soldados que se batieron en las orillas del Yser. Es verdaderamente admirable el estoicismo de los aldeanos que continúan labrando sus tierras, y que durante dos años han recogido sus cosechas bajo los proyectiles y al borde mismo de las trincheras de primera línea. El número de comunas belgas, que los alemanes no han logrado ocupar es de sesenta y cinco. La población de estas comunas era en 1913 de unas 120.000 almas. En el mes de Octubre de 1914 el número de habitantes, contando a los refugiados era de unos 150.000, actualmente a causa de las evacuaciones ha bajado a 100.000. Los socorros especiales concedidos a estos refugiados por el gobierno durante el invierno último se han elevado a cerca de un millón de francos. Hay ciertos puntos donde a pesar de una lluvia de fuego constante los habitantes se obstinan en vivir en las ruinas y en las bodegas. Y entre estas gentes se ven casos de abnegación sin límites. Entre los que ha condecorado el rey hay que citar a una anciana, María Teresa Deboeuf, que los soldados apodan la "Joconda" a causa de su sonrisa.

Esta mujer no abandonó su casa situada en plena zona de guerra. Permaneció allí mientras quedó un ladrillo en pie... Luego cuando todo quedó destruído, la encontraban por todas partes en las trincheras con su café caliente que desde por la mañana hasta por la noche facilitaba gratuitamente y con el mayor cariño, durante veinte meses, a los soldados.

El plan de Hindenburgo

En septiembre último, si hemos de creer lo que dicen los diarios rusos, los imperios centrales, celebraron en Hayence, un gran consejo de guerra bajo la presidencia de Guillermo II. Tomaron parte en dicho consejo, Enver Pachá, Fernando de Coburgo y dos archiduques austriacos.

Allí fué discutido el plan de campaña que hoy siguen los imperios del centro y sus aliados. El kronprinz de Alemania y el de Baviera, sostenían que el esfuerzo principal debía hacerse en el frente francés, y especialmente en el Somme. Pero Hindenburg opinaba lo contrario: llevar el esfuerzo de los cuatro aliados, alemanes, austriacos, búlgaros y turcos, contra Rumania. Atacar al mismo tiempo, por el sur, Dobrudja, confiando a Mackensen diez divisiones, (una alemana, seis búlgaras y tres turcas), y por el norte, Transylvania, confiando a Falkenhay un número mayor de fuerzas si era posible. La opinión de Hindenburg triunfó y se llevó a cabo inmediatamente.

El plan del mariscal era sencillo: defender la gran arteria, Berlín, Viena, Pest, Belgrado, Cofia, Constantinopla, que es muy posible que pensaran cortar los aliados.

Seis días abordo de un submarino

El capitán Curtis, del navío americanoC «Columbian» que fué echado a pique cerca de las costas americanas por el «U. 49», acaba de llegar a La Coruña con su dotacinó, todos en un estado lamentable. El capitán Curtis, permaneció durante seis días a bordo del submarino alemán.

El capitán del vapor inglés «Setonia» fué igualmente huésped forzoso de este mismo submarino, durante ocho días. Varias veces oyó el estruendo de los cañones de a bordo. Oyó también la explosión del torpedo que destruyó al navío noruego «Balte», cuyo capitán fué bien pronto su compañero de camarote. Al día siguiente, se unió a los dos, el capitán Curtis.

Este último ha hecho al corresponsal español del «New York Herald», el relato de su cautiverio.

«Mi navío, se hallaba registrado en Nueva York. Desplazaba 9.000 toneladas. La dotación se componía de 109 hombres, todos sanos y salvos a la hora presente. Detuve el barco obedeciendo órdenes del submarino cuyo capitán nos obligó a mis hombres y a mí a abandonar la embarcación. Descendí llevando conmigo las dos valijas que encerraban los papeles del «Columbia» y el dinero.

El «U. 49» envió entonces dos torpedos, al «Columbian» que se hundió en unos cuantos minutos.

Mi dotación permaneció en las lanchas, mientras yo subía a bordo del submarino que se sumergió inmediatamente. Me alojaron en un camarote dondo encontré a los capitanes del «Xetonia» y del «Balte», a los que se unió más tarde el capitán del navío noruego «Fordalo». El camarote muy estrecho, no contenía más que una pequeña mesa, una silla, y tres jergones. Por otra parte no era posible comunicar con el exterior. Día y noche reinaba la obscuridad más completa. El aire se hallaba impregnado de un fuerte olor a gasolina.

Por la mañana nos daban unos pedazos de pan negro, un poco de manteca mala y una taza de café. A medio día, sopa y guisado de carne en conserva. La cena, a las diez de la noche, consistía en café o té, pan negro, manteca o marmelada. Las horas pasaban lentamente en esta prisión. Era una residencia ciertamente poco agradable. El capitán del submarino era un hombre de 35 años y su dotación se componía de 40 hombres, todos muy jóvenes y vestidos de cuero charolado.

Mientras navegábamos a flor de agua, los prisioneros estaban autorizados a subir al puente para fumarse un cigarrillo bajo la vigilancia de los marineros armados de revólvers. Los capitanes, disfrutaban cada uno a su turno, de la única silla que había en el camarote. Los hombres estaban obligados a acostarse sobre los jergones.

El «U 49» señaló por fin, al vapor sueco «Varing», a 18 kilómetros del puerto de Camarines, el 9 de noviembre, hacia mediodía y ordenó que desembarcaran sus oficiales. En cambio, el «Varing», recibió la orden de recoger a bordo las dotaciones del «Columbian», del «Xetonian; del Balte y del Fordalo. Hecho esto el «Varing» se dirigió hacia la costa. Apenas se hallaba a diez kilómetros, cuando el submarino le hizo señales para qued esembarcara a todos los hombres de su dotación. Operación difícil y peligrosa, en el curso de la cual un americano se hirió en el vientre. El submarino, acompañó inmediatamente las lanchas al puerto de Camarines. En el momento de tocar tierra, un barco de pesca se puso al costado del submarino, y recogió a bordo al capitán Curtis al que transportó con sus valijas a tierra. El capitán telegrafió inmediatamente de Corcubión a sus armadores.

La guerra cientifica
La higiene en los ejércitos

Millones de hombres obligados a un esfuerzo físico excesivo desde hace veintiocho meses viven en el frente de batalla en condiciones materiales rudimentarias. No se ha llamado la atención bastante, ni se ha admirado lo suficiente el hecho de que a pesar de circunstancias tan excecionalmente desfavorables no se halla registrado ni siquiera una epidemia grave en el frente aliado. El servicio de sanidad ha tenido que resolver un problema inmenso cuya complejidad es imposible imaginársela. Las unidades permanecen durante meses enteros en el mimo sitio. Los detritus y las inmundicias se acumularían formando montones si inmediatamente no se pusiera orden y las epidemias encontrarían allí focos terribles de propagación Como resulta materialmente imposible transportar estos montones de basura, a la retaguardia, se procede a depurarlos sobre el terreno. La paja, el estiércol, las sobras de la comida, los papeles viejos, las aguas sucias, todo es destruido o reducido por medio del fuego o de otros agentes químicos.

El fuego es el purificador por excelencia, el más seguro y el más expedito. Pero el fuego no se puede emplear ni para aguas sucias ni para las letrinas. Cuando se quiere obtener una incineración completa de los detritus se construye en plena campaña un horno crematorio. Este horno se construye bajo tierra con un tiro directo excelente facilitado por una chimenea de ladrillo que se alza bastante del suelo. Estos hornos son muy numerosos en las proximidades de los cantones y no descansan día y noche. Se formaría una verdadera montaña con los detritus innumerables que han reducido a cenizas.

El estiércol también se acumula en cantidades enormes en los parques donde se encuentran los caballos y mulas. El estiércol constituye un peligro permanente si no se le somete a ciertas medidas preventivas. Se han estudiado diferentes productos químicos para desinfestarlo, pero hacía falta uno que no ejerciera ninguna acción corrosiva sobre el estiércol que fuese barato y que no tuviese ninguna influencia perniciosa sobre las plantas. La mejor preparación e sla de lóboro blanco y verde El volvo o la raíz de esta planta, a razón de 600 gramos en 120 litros de agua mata todas las larvas contenidas en un metro cúbico de estiércol, sin disminuir en nada su valor fertilizante y sin ejercer ninguna acción nociva sobre el desarrollo de los vegetales.

Otro sistema, más sencillo todavía consiste en ahogar las moscas para desembarazar de ellas el estiércol. Se colocan capas sucesivas de estiércol sobre una tabla que reposa sobre un depósito de cemento lleno de agua. Se riega el estiércol con agua. Las moscas en vez de encontrar la tierra al huir se ahogan en el depósito. A fin de impedir el desarrollo de los mosquitos a causa de este agua muerta se extiende por la superficie una capa de petróleo.

Todos estos cuidados minuciosos, necesitan no solamente mucho tiempo sino una gran experiencia. El sub secretario encargado de los servicios de Sanidad ha creado equipos especiales dedicados únicamente a la aplicación de estas medidas de higiene.

Un hermoso gesto

Uno de nuestros generales, en un día de parada para la entrega de condecoraciones, esperaba en una aldea del frente, el paso de un regimiento que iba a desfilar ante él después de la ceremonia.

Los nuevos condecorados se hallaban en fila detrás del general. La música del regimiento tocaba, y los soldados llegaban, cuando el general vió entre los espectadores enfrente de él a un soldado mutilado, apoyado en sus muletas.

Inmediatamente hizo con su espada un signo al «poilu» que avanzó con sus muletas en medio del espacio por donde iba a pasar el regimiento. El general colocó al glorioso mutilado con los condecorados gloriosamente, en primera fila, queriendo con este hermoso gesto, que todos comprendieron, rendir un homenaje sentido a una víctima heroica de la guerra, y en su persona a todos los mutilados por la patria.

El regimiento desfiló delante del general; los condecorados y el mutilado que, firme sobre su pierna única, saludaba orgullosamente la bandera.

Muchos «poilus» que no habían sentido un estremecimiento siquiera bajo la metralla, tenían los ojos llenos de lágrimas.

El empleo de la mano de obra china en francia

En Marsella acaban de desembarcar nuevos contingentes de obreros chinos que han sido repartidos entre los diversos talleres de las fábricas Schneider, Creusot. Los que les precedieron han sido igualmente alistados, en las fábricas de todas clases y en las grandes empresas agrícolas del país. Durante mucho tiempo el gobierno francés ha querido tener secreto el reclutamiento de trabajadores chinos que Francia y Rusia utilizan cada vez más, para mayor ira de los alemanes. Pero esta mano de obra ha dado tan buenos resultados, que ya no hay porqué continuar guardando el misterio, tanto menos cuanto, que las maquinaciones alemanas cerca del gobierno de Pekin para impedir el reclutamiento han fracasado completamente. Los primeros contingentes fueron reclutados por Rusia. Alemania protestó inmediatamente con una gran energía cerca del gobierno chino contra lo que llamaba «una violación de la neutralidad». Ahora bien, todos estos chinos, eran empleados entonces en trabajos verdaderamente pacíficos en Siberia, donde la movilización ha privado de sus obreros agrícolas a la tierra.

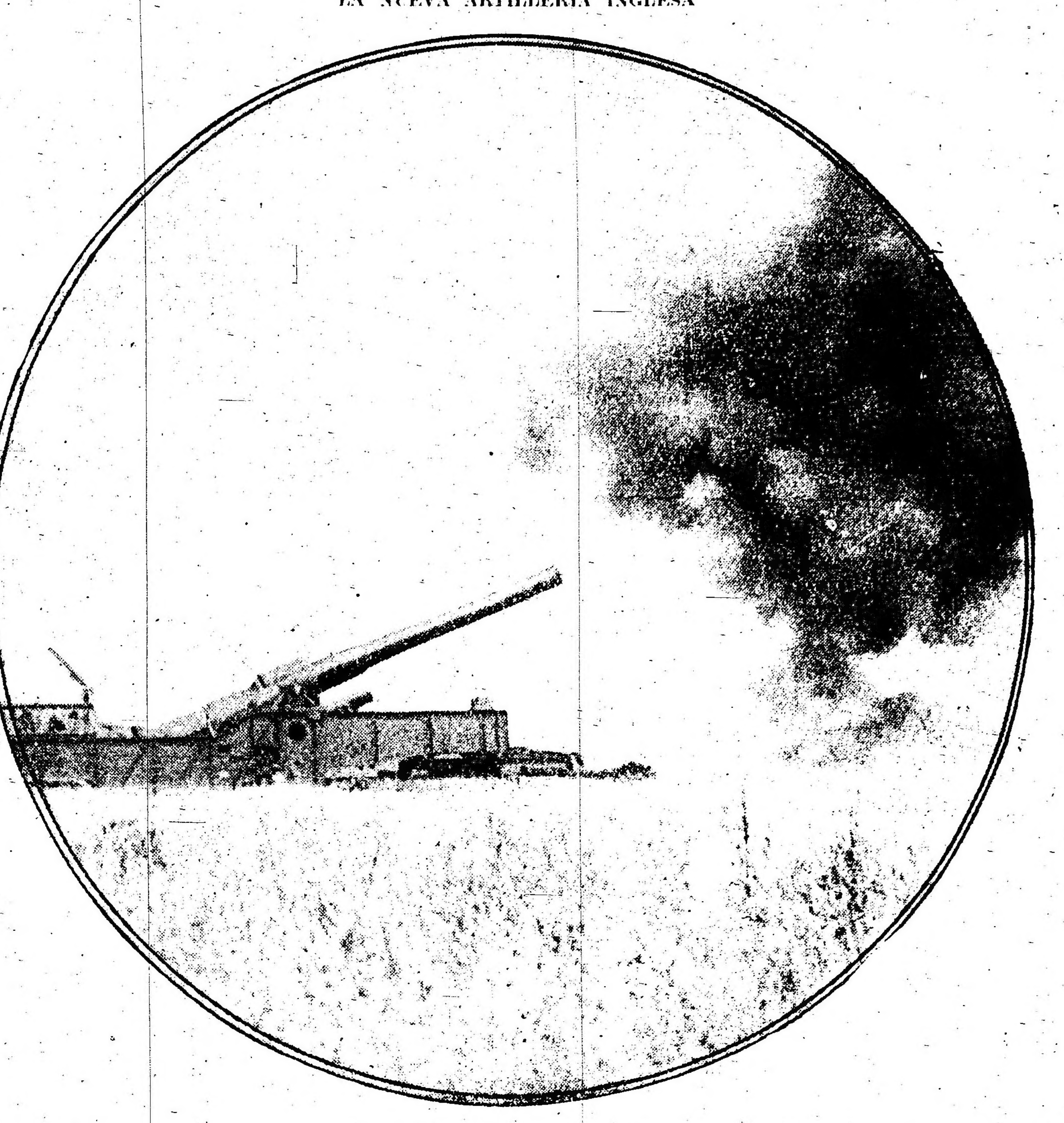
La cólera de los alemanes, no tuvo límites, cuando supieron que Francia, como Rusia, sacaba hombres de China. Como la intervención del gobierno chino era insuficiente para impedir el alistamiento, los alemanes empezaron una activa propaganda, de la cual, el «Courrier Colonial», de Paris, ofrece datos muy interesantes.

Sin hablar de las campañas de prensa que tendían a presentar la vida de los chinos empleados en Francia como un infierno lamentable, los alemanes, organizaron verdaderas agencias de deserción. El «Courrier Colonial», cita también el ejemplo de un gran agente de reclutamiento que se dejó comprar por Alemania. Dicho agente reunión un contingente imponente de trabajadores llegados de todas las provincias de China, y abandonó a estos desventurados en la frontera de Tonkin. Algunas medidas tomadas a tiempo impidieron la dispersión de estos millares de chinos, que afortunadamente llegaron a Francia.

Las condiciones hechas a estos reclutas son muy amplias. Aparte su salario que les parece una fortuna, en comparación con los que reciben en su país, donde la plétora de mano de obra reduce a los trabajadores a una situación que linda con la miseria, los chinos, reciben adelantos diverso, indemnizaciones de viaje, etc. En Francia, la colonia china, ha creado juntas que se ocupan de ellos a su llegada y les facilitan intérpretes. Por último, el gobierno lo ha previsto todo, organizado todo, hasta las escuelas industriales, teasas, hospitales, incluso baños chinos, a la moda ancestral.

Todos los trabajadores han sido asegurados por medio de un contrato de tres años y se encuentran al abrigo del paro, con el cual habían sido amenazados por los agentes alemanes. Ya se comprende, por qué los chinos responden con entusiasmo a los ofrecimientos de los reclutadores franceses. Los diarios chinos, poco sospechosos en lo que respecta a sus simpatías por la «entente», han tenido que reconocer la alegría con que estos voluntarios se han puesto en camino. Puede, pues, preverse que tanto en Rusia como en Francia una abundante mano de obra china llenará los vacíos causados por la guerra.

LA NUEVA ARTILLERIA INGLESA



Cañón mónstruo disparando

Cómo cazan en Londres los zeppelines

Un suizo, que acaba de regresar en Inglaterra, donde ha pasado varias semanas, ha facilitado a la «Tribuna de Ginebra» los informes más interesantes acerca del modo cómo los aviadores británicos realizan la caza de zeppelines.

El procedimiento no puede ser más ingenioso, permitiendo a un minúsculo avión moscardon insignificante, medirse en el espacio, con un monstruo cien veces más poderoso y vencerlo. El avión de combate contra zeppelines se halla provisto de un cabrestante en el cual se arrolla un cable de 300 a 400 metros. En el extremo del cable hay un ancla, con cuatro bombas potentes fijas, con un intervalo de dos metros cada una. Es todo el armamento del aparato. Veamos ahora cómo opera el avión. En cuanto las sirenas dan la voz de alarma el avión se eleva rápidamente hasta alcanzar una gran altura. Es indispensable que el aparato se eleve más que el monstruo, puesto que para entablar la lucha debe dominarlo algunos centenares de metros. Los proyectores luminosos descubren el zeppelin. Los rayos, deslumbrantes, le dan un aspecto metálico. El avión calcula su altura, se eleva, o desciende para colocarse al mismo nivel, es decir, a 300 o 400 metros encima de su enemigo. Hace un virage para cogerlo de flanco y desenrolla rápidamente el cable. Terminados los preparativos se dirige contra el dirigible, volando perpendicularmente sobre él. El cable acaba por rozar el vientre del monstruo. El avinó sigue su carrera: el cable se desliza de abajo a arriba, hasta que el ancla se hunde en la armadura del zeppelin e imprime una sacudida a las bombas haciéndolas explotar. El cable se rompe en el mismo momento y el avinó recobra su libertad. Las bombas han abierto los flancos del monstruo que se incendia y viene a caer en el abismo.

Ni qué decir tiene que el piloto encargado de semejante operacinó debe ser un mecánico excelente. El momento más peligroso es aquel en que el ancla se engancha en el dirigible; el aparato sufre un choque violentsiimo. Luego la explosión de las bombas, que rompe el cable y deja en libertad al aparato lo lanza de repente con una rapidez fantástica. Si a esta carrera brusca se une el descenso vertiginoso que sigue, el movimiento que imprime el cable al aparato por la marcha lateral del zeppelin se comprenderá la extrema dificultad que encierra esta operación. Los pilotos que logran realizar un trabajo tan arduo son dignos de admiracinó. Varios de entre ellos, desamparados por la formidable sacudida, han pagado cara su audaz tentativa. Pero los fracasos de unos no han hecho sino enardecer a los otros y para un hombre que sucumbía hay diez dispuestos a intentar la aventura. Los alemanes pueden continuar sus excursiones nocturnas sobre las islas británicas: a cada nuevo viaje encontrarán mosquitos más venenosos dispuestos a sacrificarse con tal de perderlos.

La caza de zeppelines se ha convertido en Londres en u ndeporte a la moda, con lo cual todo queda dicho.

SERVICIOS MILITARES FRANCESES

Cocina de campaña al abrigo de una colina

¡Demasiado oro!

Los Estados Unidos encuentran que la lluvia de oro que ha lanzado sobre ellos la guerra acaba por romper peligrosamente el equilibrio económico, solicitando que en adelante los aliados, guarden su oro y reconozcan sencillamente su deuda a los potentes abastecedores yankis. No será el contragolpe menos fenomenal del conflicto esta depreciación súbita del oro, cuyo precio fabuloso parecía a través de los siglos de una fijeza absoluta, inmutable, intangible. Al mismo tiempo que América, Suecia que percibe también beneficios enormes, firma este vencimiento del oro. En Stockolmo el Estado que pagaba hasta aquí la libra de oro pure, a 2.480 krones, no acepta ya la importación sino a 2.232 krones. Esta riqueza formidable ha transformado las ideas y costumbres de la vida.

El "Mercure de France" de París ofrece detalles muy curiosos sobre la situación extraordinaria que ha creado en los Estados Unidos Nueva York, que se ha convertido en el centro financiero del mundo se enriquece no por días sino de oro en hora. El oro corre a ríos y la gente no sabe donde gastarlo. El gobierno piensa seriamente hacer grandes compras en Inglaterra y en Francia a fin de librar al país un poco de todo este oro. Cada vez, que los aliados hacen un pago a cuesta de sus pedidos militares provoca una lamentación más honda en América Esta entrada de oro tiene por consecuencia un alza increíble del precio de la vida. La carestía de la vida en Europa no significa nada en comparación con los Estados Unidos. Los hombres de la clase media no pueden vivir. La prensa americana publica grandes revelaciones y se lamenta de esta nueva epidemia que se ha desencadenado. Toda la ciudad se ha transformado. No respira más que el olor del dinero. La famosa "Fimith Avenue", la residencia de los multimillonarios es demasiado pequeña para los palacios de todos los ricos improvisados. Jamás los restauranes se han visto tan llenos, jamás se ha oído tanta música. Se vive en medio de la exuberancia y del contento. Pero si la era actual es la de la alegría, en cambio no es al mismo tiempo la de la virtud.

ARTE Y TEATRO

GACETILLA

INSPIRACION

Bajo la figura de un adolescente en toda la fuerza de la juventud simboliza el eximio dibujante inglés John S. Davis a la "Inspiración", y a la verdad no podía escoger mejor símbolo. La "primavera de la vida", como se llama a la juventud, es el período en que el cuerpo posee mayor caudal de vigor y la primavera de las almas artísticas, la inspiración, es también el momento en que se despliega todo el vigor de la inteligencia. No entendemos por inspiración aquella ayuda sobrenatural que los perezosos esperan, diosa mística cantada por los poetas; la inspiración tiene su realidad.

El trabajo intelectual nunca se pierde: las meditaciones solitarias, los ensueños, las ideas vagas, y las cosas oídas sin atención y desapercibidas al placer, se acumulan en misteriosos antros; y cuando el alma tiene un momento de vida suprema, cuando la fiebre impele la sangre a raudales por el cerebro, y el entusiasmo comunica brillo a los ojos, entonces se abren los depósitos escondidos y los tesoros ideales se desparraman pugnando por salir a la vida. Entonces el poeta, el músico o el pintor siente que sus medios son escasos para realizar lo que allá en lo más hondo de su cerebro brilla con grandiosidad inefable, y las estrofas brotan de su pluma cinceladas y armónicas como los acordes de un arpa, henchidas de imágenes y de ideas como un barco que del Oriente aporta piedras preciosas y delicados aromas. *Pero así como* la juventud es durable, la inspiración es momentánea; el exceso de vida consume pronto las fuerzas naturales y el cansancio viene en seguida. En casi todas las obras geniales, especialmente en poesía, se ven trozos que se destacan a la primera lectura por su fuego y espontaneidad.

Hoy que se ha puesto en moda indagar todos los detalles de la vida de los grandes hombres y se publican reproducciones de manuscritos, es fácil ver que casi todos los trozos de que hablamos están escritos de un solo golpe; son verdaderamente hijos de la inspiración. Y al decir de algunos la oportunidad para producir *obras* de verdadero mérito artístico, no depende siempre de la voluntad del artista, sino más bien del ambiente y de un cúmulo de circunstancias favorables.

C. G.

OPERETA ITALIANA

La administración de la Opera ha recibido anoche una carta de Europa detallando el elenco y repertorio de la compañía italiana de opereta contratada para los meses de agosto y septiembre, por D. Vicente Ramos. Figuran como director artístico el señor Caracciolo y como escenógrafo el celebrado pintor Caramba.

La lista de tiples es la siguiente: señoritas Egle Aleardi, Cenami Carlo, Cavallieri Letizia, Alba de Rubeis, Angiolina Marangoni, María Miselli, Marta Morini, Carmen Camozzi, Giudita Cavallina, Alda Vescavo, Teresa Richieri y Luisa Vittone; tenores: señores Raimundo de Angelis, Antonio de Rubeis, Santello Grassi, Giovani Migani; barítono, señor Raffaele de Ferran; tenor cómico, Guelfo Bertochi; actores cómicos: Eduardo Fayi, Mario Grillo, Emilio Marangoni, Manfredi Miselli, Amadeo Fusco y Giuseppe Astengo.

Dirigirá la orquesta el maestro Richieri.

En el repertorio, muy nutrido y variado, se destacan como novedades "Il cosaco", de Albini; "Les Bavards", de Offembach; "La principessa del Grammófono, de Nelson; "Circuito del nord", de Mucci; amén de las ya conocidas "Cinema-Star", de Gilbert; "Le maschere", de Mascagni, y "¡Addio giovinezza!" de Pietri.

Esta compañía se está desempeñando actualmente con éxito en la capital lusitana.

OPERA POPULAR

"Bohéme"

Con merecidos aplausos fué acogida anoche la interpretación de la hermosa partitura de Puccini, realizada por elementos ya conocidos de nuestro público y que han emprendido una nueva cruzada artística en el Nuevo bajo la autorizada dirección del señor Bontempo.

La señorita Olga Signorile destacó otra vez sus excelentes cualidades de cantante y de actriz segura de sí misma, en la parte de "Musetta", que realizó con verdadera desenvoltura y mucha gracia, siendo, en realidad, la heroína de la velada. En el llamado "vals" y en el cuarteto del acto tercero puso especialmente de relieve esas buenas prendas de su talento.

La señorita Belia Nedda (Mimí), posee un órgano de timbre agradable en la "mezza-voce", sabiéndolo manejar en ese tono. Sería de desear que moderara los "crescendo" y no hiciera tan estridentes los agudos, lo que no corresponde en ningún momento a la delicada parte de la heroína de Murger. No obstante, se desempeñó bastante satisfactoriamente.

El tenor Tabanelli, que el año pasado oyéramos en otro teatro, ha mejorado notablemente en mímica y en voz, encarnando un Rodolfo cuyo tipo detalló con gusto, finura y acierto.

El bajo Cairo obtuvo los honores del "bis" en el acto 4.o, como en una representación anterior.

El conjunto, muy aceptable, mereció los plácemes del numeroso auditorio y de la crítica.

Mañana daremos una nota gráfica de esta función.

LAS GRANDES CANTANTES ITALIANAS

María Farneti

Son muy pocos los artistas, aun entre los de primer orden, que puedan alabarse de una carrera tan rápida, de un éxito tan prontamente adquirido en el campo del arte lírico, como María Farneti. En verdad que el destino sembró para ella una vida cubierta de rosas.

Después de un curso regular de estudios en el Liceo Rossini, de Pesaro, la joven cantante pudo presentarse en un teatro de la importancia del Real de Turín, en dos papeles de gran responsabilidad: el de Iris en la ópera de Mascagni, y el de Desdémona en "Otello", de Verdi. El debut reveló en ella preclaras cualidades, y el éxito fué tal que consagró a María Farneti como a una nueva estrella.

Su primer año de carrera hizo conocer a María Farnetti en varios de los principales teatros de Italia, sucediéndose los éxitos en el Comunal de Boloña, en el Carlo Felice de Génova, en La Fenice de Venecia, en el San Carlo de Nápoles.

Los teatros no italianos, conocieron pronto a María Farneti. Dos años después de su debut, la artista fué escriturada para Estados Unidos, en ocasión de la jira efectuada por Mascagni. En los teatros de la América del Sud, se aclamó a la notable artista. La Farneti participó en cuatro grandes temporadas líricas efectuadas en el teatro Colón cuando este suntuoso teatro fué inaugurado; volvió otra vez cuando la compañía de La Teatral con Mascagni como director, actuó en el Coliseo. No fué esta la última vez que cantó en Buenos Aires. De esa capital pasó a Rosario, y de allí a Montevideo, Río de Janeiro y San Pablo.

La célebre artista cosechó también laureles en el Liceo de Barcelona, en el San Carlos de Lisboa, en el Verdi de Trieste y en el Social de Trento.

Dotada de voz flexible y vibrante, de aristocrática figura, pudo todavía afrontar las dificultades de muchas óperas, aunque algunas excedan los límites asignados a la soprano lírica; y eso debido a la resistencia de su órgano vocal, porque su voz parece inflamada por la vivacidad de su sentir, y porque su arte, al delinear y colorear la frase, es eficacísimo. En eso es maestra María Farneti, y le ha valido verdaderos triunfos.

Las óperas que ha representado son muy numerosas, y entre ellas las hay que tuvieron a la Farneti por su intérprete mejor. Citemos las siguientes: "Iris", "La Bohéme", "Cavalleria Rusticana", "L'Amico Fritz", "Otello" "Manon", "Tosca", "Lohengrin", "La Valquiria", "Los Maestros Cantores de Nuremberg", "Andrea Chénier", "La Wally", "Edmea", "Loreley", "Mefistófele", "Fedora", "Adriana Lecouvreur", "Le Maschere", "Faust", "Hensel y Gretel", "Las bodas de Fígaro", "Don Juan", "Isabeau" (creación en los principales teatros de la América del Sud), "La Contessa d'Egmont" "Madama Butterfly", "Mirandolina", "L'Arlesiana" (de Cilea), "La Cabrera", "Aurora", "Abul" (de Nepomuceno creación en Buenos Aires), "Ariadne", etc.

Los triunfos artísticos de María Farneti, su cultura, su amabilidad y su preciosa voz, le han procurado grandes admiraciones, aún en los ambientes extraños del teatro.

María Farneti se complace en una extrema elegancia que parece circundarla. Es una artista aristocrática por excelencia, por sus conocimientos, por el exquisito valor que da a sus interpretaciones, por su horror a la vulgaridad. Su aristocratismo —entendido en el sentido más simpático y como manifestación estética de una *fascinadora superioridad* — se manifiesta también en la distinción de las maneras, en el refinado buen gusto, y en la encantadora gracia que tan luminosamente envuelve a la eminente artista.

GALERIA TEATRAL DE "LA EPOCA"

Miss Eva Balfour, protagonista en la película inglesa "El lucero del alba"

COMPAÑIAS NACIONALES

ROSICH-BALLERINI

Este conjunto nacional que empezará a actuar en el San Martín en los primeros días de mayo próximo, cuenta ya, según parece, con un buen número de obras firmadas por autores conocidos. Además de "El Señuelo", de Iglesias Paz y "El Señor Corregidor" del doctor Roldán, figuran desde ya en el repertorio: "La Cautiva", de don Enrique de Vedia, obra inspirada en el poema y en la vida del poeta Esteban Echeverría; "La mancha de aceite", del mismo señor de Vedia; "La loca del Azul" y "Argentinos en Sevilla", de E. García Velloso; "Los pavos reales", de Julio Sánchez Gardel; "El reloj de San Huberto", de don Pedro Luro; "Chirimoya", de Julio Escobar; "Stambul", del Emir Emin Arslan; "El abismo", de don Ricardo Hicken y "El Huracán", del señor V. Yañez Silva.

Como se ve, la "comandita" Velloso, Sánchez Gardel, Hicken, que sostuvo el año pasado la temporada de Parravicini en el Argentino, se ha ido en busca de nuevos éxitos tras de Blanca Podestá, Alberto Ballerini y Salvador Rosch. Es de desearles el logro de sus propósitos.

PAGANO-PODESTA

Juan Carlos Cadelago no quiere soltar prenda acerca del futuro repertorio de la compañía que trabajará en el "Teatro Pellegrini (?)". Teme que, si divulga los títulos y los nombres de los autores de las obras, "le hagan trabajos de zapa para quitarle estas".

"Prudencia es madre de la seguridad". Cadelago es, pues, acreedor al sobrenombre de "Don Prudencio".

"LA BOHEME" EN EL NUEVO

Se cantó anoche la preciosa ópera de Puccini con afinación y regular ajuste.

Bien, las señoras Belia Neda y Signorile, y los señores Tabanelli, Milli, Caeiro y Aschiutti.

La orquesta, discreta.

INFORMACIONES

SAN MARTIN

"Los perros de presa", "¡Parroquiana, rabanitos!" y "El naranjal", en matinée: "Los conejos", "Mi tía Ramona", "El naranjar" y "Un aviso telefónico", en función de noche; he ahí el programa que representará hoy la compañía Perdiguero.

APOLO

Próximamente efectuará su debut en este teatro la compañía de comedias Membrives-Casaux, dirigida por don Joaquín de Vedia.

NUEVO

La compañía lírica que actúa en este teatro anuncia para hoy, el debuto de la mezzo soprano Elisa Marconimi, con "Il Trovatore", en matinée; en función de noche, pondrá en escena la ópera en tres actos, de Puccini "Madame Butterfly".

COMEDIA

Mañana, la compañía Palmada estrenará "La Montaña" (hoy dará dos funciones), representando en función de tarde: "Cleopatra", "La Cómica", "El reino de los frescos". Por la noche, "La gran vía", "Cleopatra", la Cómica", "Los ojos de mi morena" y tonadillas por la Estrellita del Plata.

MODERNO

La compañía Serrano-Alemán estrenará hoy en segunda sección de la tarde, la pieza titulada "Juzgado de paz"; completan, "La nota roja" y "Fachabruta".

De noche, subirá a escena: "La nota roja", "Juzgado de paz", "La ribera" y "Gabino el mayoral".

El coronel fray Beltrán

En el aniversario de su muerte

1828 - ENERO 28 - 1916

El coronel fray Luis de Beltrán es una figura descollante entre la falange de próceres que surgieron a la inmortalidad a los gritos libertadores de 1810, y una de las que más contribuyeron a llevar el feliz término la homérica campaña del titánico ejército de los Andes.

Nacido en la ciudad de Mendoza el año de 1785, muy joven aun profesó en el convento de San Francisco de Santiago de Chile, y allí, en sus aulas, a la sombra de sus muros seculares, dió principio al cultivo de sus facultades, hasta lograr un desarrollo sorprendente.

Amaba la disciplina monástica con el mismo ardor con que amaba la ilustración de *su intelecto*. Era un modelo de severidad claustral y por su aplicación al estudio: por eso aborrecía el ocio y amaba el trabajo. Alguien dice que sus compañeros gustaban frecuentarlo porque era franco y abierto en su conversación.

Mas llega el año memorable de 1810 y como a muchos otros, las dianas de Mayo le sorprenden en su retiro silencioso. Enardecido por el fuego del patriotismo naciente, desde ese instante fué brazo y fué cabeza en las épicas de nuestra independencia ... y la revolución chilena, chispa desprendida de la revolución argentina, despertó sus ardores bélicos y le hizo seguir a los hermanos Carrera en su ejército en clase de capellán y artillero.

Tras el desastre de Rancagua (octubre de 1814), que dió nuevamente a los *españoles la posesión del reino* de Chile, fray Beltrán echó a cuestas su bolsa de herramientas y trasmontó los Andes, radicándose en Mendoza.

Llegado a esta ciudad, fué presentado por sus camaradas de infortunio, y recomendado por sus conocimientos, actividad y celo, al gran capitán argentino don José de San Martín, que, reclinado sobre una roca andina, como Napoleón sobre un peñasco de los Alpes, aguardaba silencioso la hora oportuna de escalar sus cumbres, para realizar la hazaña homérica.

San Martín, nombróle capellán de un regimiento del ejército patriota en Cuyo, y no tardó en designarlo para director del Parque y Maestranza, por haber descubierto en él, con su mirada escudriñadora, al hombre que hacía falta en aquellas circunstancias.

"Al soplo del padre Beltrán— dice Mitre (1)—se encendieron las fraguas y se fundieron como cera los metales, que modeló en artefactos de guerra. Como Vulcano, vestido de hábitos talares, él forjó las armas de la revolución.

"En medio de los martillos que golpeaban sobre los siete yunques y de las limas y sierras, que chirriaban, dirigiendo a la vez trescientos trabajadores, a cada uno de los cuales enseñaba su oficio, su voz casi se extinguió al esforzarla y quedó ronco hasta el fin de sus días. Fundió cañones, balas y granadas, empleando el metal de las campanas, que descolgaban de las torres por medio de aparatos ingeniosos inventados por él. Construía cartuchos, mixtos de guerra, mochilas, caramañolas, monturas y zapatos; forjaba herraduras para las bestias y bayonetas para los soldados; recomponía fusiles, y con las manos ennegrecidas por la pólvora, dibujaba sobre la pared del taller, con el carbón de la *fragua*, las *máquinas* de su invención, con que el ejército de los Andes debía trasmontar la cordillera y llevar la libertad a Sud América. Fué el Arquímedes del ejército de los Andes".

Se cuenta que en vísperas de emprender el pasaje de los Andes, tuvo una conferencia a puerta cerrada con San Martín, y al tratar de las dificultades para el transporte de los cañones, por los desfiladeros, exclamó fray Beltrán:

—"¿Quiere alas para los cañones? ¡Pues bien, las tendrán!..." Y cierta o no la anécdota, la verdad es que mediante las zorras y las perchas de su invención, los cañones, si no volaron, pasaron sin mayores tropiezos la gigantesca y abrupta cordillera.

En noviembre de 1816 se le concedió el empleo de teniente primero de *artillería*, con el grado de capitán y paga de veinticinco pesos fuertes mensuales. Desde entonces, desprendióse de la humilde librea franciscana y vistió el bizarro uniforme militar.

"¿Qué motivos influyeron en él, —escribe uno de sus biógrafos (2)—para que tomara tan extraña resolución?

"La historia nada dice;—agrega —pero es de presumir que su fantasía ardiente y su corazón apasionado, dejáranse arrastrar por la corriente de un desbordante patriotismo. Y presumo así, porque ni el libertinaje, ni la voluntad aprisionada pueden establecerse como antecedentes de tan lamentable apostasía. Felizmente, en los diez a once años que militó bajo los estandartes de la patria, no se encuentran en su vida esos negros nubarrones, esos charcos de sangre, que han hecho del fraile Aldao una figura siniestra en nuestra historia, hasta poder decirse de él lo que Paul de San

Retrato alegórico del coronel fray Luis de Beltrán, que se conserva en el convento de San Francisco de la ciudad de Mendoza.

Víctor, dice de César Borgia: "Que si la historia tuviera infierno, César Borgia merecería en él un lugar aparte". (3) Beltrán, por el contrario, era noble en su conducta y moderado en sus costumbres. Respetaba la religión de sus mayores, porque recordaba que en ella había disciplinado su inteligencia y modelado su corazón. Amaba a la patria; y este amor, aunque exaltado, hizo que pusiera a su servicio el caudal de sus luces y el vigor de sus fuerzas ingeniosas."

La resumen de su foja de servicios dará clara idea de los que prestó hasta los triunfos decisivos de Junín y Ayacucho:

Como jefe de la Maestranza y del Parque, preparó todo el armamento, municiones y bagaje para la campaña de Chacabuco, a cuya batalla concurrió con el grado de capitán, — y condujo siete cañones de 4 cuatro, de batalla, y dos obuses de seis pulgadas rodando en sus famosas "zorras" a través de la fragosa cordillera.

La sorpresa de Cancha Rayada, (19 de marzo de 1818) en las que fueron dispersas las legiones del ejército unido, dió motivo para que Beltrán revelase, de una manera concluyente, el alcance de su ingenio, de su labor y de su fuerza.

El efecto: habiendo perdido el ejército libertador todo el parque y la mayor parte de su artillería, pues solamente se salvaron cinco piezas inutilizadas, montó veintidós cañones y fundió las balas y preparó las municiones, que presentó listas para la batalla que se libró a los diez y siete días en los llanos de Maipo en que se salvó la libertad de Chile.

Con tal motivo, — es tradición corriente,—que estando San Martín en junta de guerra, tratando de si se daría la batalla ya inminente, o se evacuaría Santiago, por falta de elementos bélicos, hizo llamar de súbito al jefe del Parque—pues se objetaba la carencia de aquéllos—y preguntándole si existía en los depósitos a su cargo la "pólvora suficiente", le contestó, uniendo a la palabra el ademán: "Hasta los techos, excelentísimo señor!" Triunfando así la opinión del general, por la afirmativa y la suspicacia de Beltrán.

El 20 de agosto de 1820 se embarcó en Valparaíso, como director de la Maestranza, en todos sus ramos, después de haber construido y puesto a bordo de la escuadra libertadora todos los pertrechos que el ejército unido llevó para su campaña al Perú. En marzo de 1822 fundió en Lima veinticuatro piezas de a cuatro.

"Preparó, asimismo, todo lo necesario para cuatro expediciones marítimas, — dice uno de sus panegiristas (4) — una que marchó a las órdenes del señor brigadier Tristán, y dos a los Puertos, a las órdenes del general Alvarado una, otra a las órdenes del general Santa Cruz, y la última, que fué a Arequipa, mandada por el general Sucre."

Cuando los ejércitos reales invadieron al Callao, Beltrán, a la sazón teniente coronel, trasladó allí el parque y la maestranza, que mantuvo consigo hasta que se levantó el cerco, en 7 de julio de 1823, y con ellos se retiró a Trujillo, a consecuencia de la sublevación del regimiento Río de la Plata, que guarnecía sus fortalezas, en la noche desventurada del 4 al 5 de febrero de 1824, y continuó allí los trabajos para pertrechar al ejército que, bajo las órdenes de Bolívar y Sucre, alcanzó los triunfos de Junín y Ayacucho, que quebrantando para siempre el cetro de la dominación peninsular, afianzaron la libertad del Perú y dieron término a la guerra por la independencia sudamericana.

Poco después, una grave desavenencia con Bolívar, le obligó a retirarse del ejército.

He aquí, poco más o menos, cómo narra un historiador autorizado, la causa que originó su alejamiento absoluto del servicio:

Habiendo visitado el Libertador,—dice—en cierta *ocasión*, el parque y la maestranza, que estaban bajo la dirección de Beltrán, ordenóle que en el perentorio plazo de tres días compusiera, limpiara y encajonara mil tercerolas, fusiles y otras armas, que estimaba necesarias para las operaciones de su ejército. A pesar de la buena voluntad que le animaba para dar cumplimiento a la orden de su jefe, la tiranía del tiempo y la escasez de brazos, impidieron que las armas estuviesen listas para el día prefijado. Irritado el soberbio dictador por no haberse cumplido su orden perentoria, llamó a Beltrán, y en presencia de los obreros, y de los jefes, que le acompañaban, le reconvino ásperamente, hasta llegar a amenazarle con la muerte.

El altivo militar sintióse herido en su orgullo, y al punto cruzó por su mente un pensamiento fatal. La idea del suicidio trastornó su cerebro, y, para realizar su intento, encerróse en su aposento con un bracero, conteniendo carbones encendidos, sobre los cuales arrojó gran cantidad de "azafétida", para morir de asfixia.

Afortunadamente, el humo y el mal olor que despedía el mortal veneno, fué notado por la familia, donde Beltrán se hospedaba. Enterada del incidente que había tenido con Bolívar, se apresuró a librarlo de la muerte, derribando la puerta de la habitación, pero encontróle ya en un estado de completa enajenación.

"Corría con un cajoncito vendiendo agua fresca y cigarros fuertes, y en su extravío imaginaba ver la "figurita" (Bolívar) que lo perseguía, y entonces poníase furioso. Cinco días anduvo vagando por las calles seguido de los pilluelos, que gritaban: ¡el loco! ¡el loco!".

Recogido en tales circunstancias por una familia caritativa, sobrevínole una *profunda postración física*, precursora de su mental restablecimiento, que logró después de un régimen de absoluto reposo.

Convaleciente de su enfermedad, se embarcó en Huanchaco, en agosto de 1824, y dirigióse a Buenos Aires, a cuyo gobierno se presentó el 18 de junio de 1825.

Dos años más tarde, el 28 de enero de 1828, moría en el convento de San Francisco de esta ciudad, habiendo recibido todos los auxilios de la religión, contrito y arrepentido... Su deseo, en el lecho de muerte, fué vestir nuevamente el tosco sayal del padre mendicante, y ordenó se le amortajara con el hábito franciscano, como se hizo.

Este es, y de este modo clausuró sus días, después de una gloriosa y accidentada carrera, el fraile y soldado don Luis de Beltrán, que si bien por su mismo carácter religioso, su figura quedó modestamente en plano secundario, no obstante, su actuación, —como hemos visto,—ha sido una de las más salientes; y merece el recuerdo imperecedero de sus compatriotas, y de los americanos, a cuya vida libre contribuyó en todos los instantes de su preclara existencia.

Gontrán Ellauri Obligado.

(1) Historia de San Martín, tomo I, capítulo XII.
(2) Doctor P. Otero. — Páginas históricas.
(3) Hombres y dioses.
(4) Quesada.- "Revista de Buenos Aires", tomo I.
(5) Revista citada, tomo I, página 542.

Unión Cívica Radical

COMITE DE LA CAPITAL

Con una asistencia numerosa de delegados, se llevó a cabo ayer, a las 6 de la tarde, la reunión extraordinaria para la que había sido citado este comité.

Como ya lo habíamos anunciado, figuraba en la orden del día tratar sobre la conmemoración del aniversario de la revolución del 4 de febrero: resolviéndose que se realizarán 20 conferencias en todas las circunscripciones, quedando librado a los comités parroquiales la designación de oradores y sitios a realizarse.

Quedó así mismo resuelto que el día 4 se realizarán 2 actos públicos, los que tendrán lugar uno en la Chacarita por la mañana y el otro a la tarde, en la Recoleta, quedando facultada la mesa directiva, para hacer adornar con flores el monumento de la Revolución y las tumbas de los muertos caídos en esa fecha memorable, como así mismo para la designación de las comisiones que han de hacer guardia de honor y la de los oradores oficiales que harán uso de la palabra y auspiciar cualquier iniciativa de los comités seccionales que tiendan al mejor éxito del homenaje a tributarse.

—También se resolvió conmemorar el aniversario de la muerte del doctor Aristóbulo del Valle en el día de hoy, a cuyo efecto la mesa directiva del comité de la capital, que forman el doctor Benjamín Bonifacio, escribano Jacinto Fernández, doctores Joaquín Rubiera, Roberto Ortiz y los señores Félix Fouiller, Rodolfo Denis y Guillermo Súllivan, se encontrarán presentes en los actos a realizarse hoy ante el sepulcro del gran tribuno.

Sabemos que a la mesa directiva de este comité ha llegado la renuncia, en carácter indeclinable, presentada por el señor Saturnino J. García Anido, del cargo de tesorero que venía desempeñando desde hace tres años, para cuyo puesto fué reelecto en la última renovación de autoridades y cuya actuación al frente de la tesorería mereció en todo momento generales aplausos, por su actividad y carácter.

HOMENAJE AL Dr. DEL VALLE

En momentos de cerrar nuestra edición, se inicia en el cementerio del Norte el homenaje preparado por los comités radicales, con motivo de cumplirse mañana el 21.o aniversario de la muerte del eminente tribuno y prohombre del radicalismo.

De ello nos ocuparemos en nuestra edición de mañana.

CIRCUNSCRIPCION 10.a

Balvanera Sud

La C. D. de este comité ha resuelto conmemorar el aniversario del 4 de febrero de 1905, con una conferencia pública que se celebrará en el teatro cine Independencia, el lunes 5 de febrero.

CENTRO OBRERO RADICAL

Circunscripción 17.a

La mesa directiva de esta agrupación ha resuelto convocar a sesión extraordinaria para mañana a las 8.30 p. m. en el local calle Estados 3669, para tratar asuntos de suma importancia.

PARQUE JAPONES

CALLAO Y PASEO DE JULIO — TEMPORADA DE VERANO

Abierto todos los días de 2 de la tarde a las 12 1|2 de la noche.

MARTES Y VIERNES DIAS DE MODA

SENSACIONAL.— Todos los días después del teatro trabaja la troupe Siegrist trapecio volante sobre el lago.

Entrada todos los días, de tarde, $ 0.50, con un vale gratuito.
Entrada todos los días, de noche, $ 1, con dos vales gratuitos, uno para el teatro y una diversión.

CRONICA SOCIAL

El boletín médico expedido en las primeras horas de la tarde de hoy, respecto a la salud del Excmo. señor arzobispo, dice que los facultativos que le asisten han constatado, "dentro de su estado grave, una ligera reacción favorable".

El presidente de la Nación doctor Irigoyen repitió ayer su visita al enfermo.

⊙ ⊙ ⊙

De Mar del Plata:

Reina tiempo caluroso, a pesar de lo cual la concurrencia a la rambla es numerosísima.

—El señor César González Segura fué obsequiado ayer con un almuerzo por un grupo de amigos, retribuyendo atenciones.

La fiesta se llevó a cabo en la confitería Jockey Club, de la rambla, asistiendo los señores:

Félix U. Camet, Luis María Campos Urquiza, Manuel Acevedo, Tomás Otaegui, Francisco Albisú, Jorge Demaría, Rafael Carrasco, Florencio Martínez de Hoz, César González Guerrico, Manuel González Guerrico y Carlos Sastre.

—La señora Guillermina Oliveira César de Wilde reunirá hoy en un te a un grupo de amigas.

—Un grupo de caballeros reuniéronse ayer a almorzar en el golf.

Filguraban en él los señores Mariano Escalada, Carlos E. Madero, José A. Campos, Eduardo Zuberbuhler, Carlos Bellocq, Alberto Estrada, Carlos Indalecio Gómez, Aureliano García Calvo, Ricardo Cranwell, Toribio Bellocq, Juan Estrada, José Gregorio Zuberbuhler.

Después de almorzar disputaron en el Golf una copa, en privado, resultando vencedor el señor García Calvo.

—Ayer se realizó un concurso de tiro para menores, en el stand del Club Mar del Plata, para disputar los premios donados por el señor Smart.

Resultó un empate con 100 puntos entre los niños Tomás J. Sojo, Raúl Martínez de Hoz, Ricardo Albisú y Tomás Otaegui. El próximo sábado 3 se disputará entre éstos el premio.

Los niños Esteban J. Anchorena, Lorenzo Torres, Narciso Ocampo, Antonio Castro y Ernesto Bayona hicieron 98 puntos, obteniendo el segundo premio.

En el concurso de niñas consiguió el primer puesto Elena Otaegui, quien hizo 97 puntos; segunda Herminia Mazza, 95, y tercera Margarita Bayona, 94.

—El primer concierto de Dumesnil en el Club Mar del Plata será a beneficio del hospital.

Se efectuará a principios de febrero.

—Para ésa el doctor Ricardo Cernadas.

—Gran éxito promete alcanzar la fiesta de mañana a beneficio del hospital.

La comisión se ha visto obligada a rechazar pedidos de localidades; por lo tanto, ruega a las personas que aun no hayan retirado las entradas, lo hagan cuanto antes, pues de lo contrario, se dispondrá de ellas.

⊙ ⊙ ⊙

Mañana tendrá lugar el banquete con que los periodistas y amigos del señor Claudio R. Pozuelo obsequian a este caballero festejando su nombramiento de director del ministerio de relaciones exteriores.

Han adherido hasta ahora a tan justiciera demostración los señores:

Doctor Víctor M. Molina, Rogelio Aragón, Benjamín Bonifacio, José O. Casás, José A. Cortejarena, Pedro A. Colombo, Julio Mulhall, Ricardo Zaldarriaga, Eduardo Mamgot, J. Asnadillo Menéndez, Emilio Tjarks, Arturo Villagra, Edmundo F. Calcaño, Horacio B. Oyhanarte, Domingo C. Quadri, Camilo Villagra, Horacio González del Solar, Luis C. Pelufo, Luis Rasale, Mario S. Alem, De Martino y Gutiérrez, Guillermo de Martino, Diógenes Damianovich, Francisco C. Cañataro, Anselmo Costa, Raúl Oyhanarte, Antonio Lozano, Sinibaldo Vidal, doctor José M. Giuffra, Máximo Roca, doctor Joaquín Llambías, José Saravia, Enrique Gómez, Ambrosio N. Carcagno, Alberto Gómez, Ernesto Gómez, Francisco Beiró, Juan B. Sívori, Raúl Gorlero Pizarro, Luis F. Churruarín, Francisco Portell, J. Martín Luzuriaga, Diógenes Ronco, Abelardo González Rillo, Rafael Blanco, Roque Piñeiro, M. Zea Andrade, Tito Livio Foppa, Goltrán Ellauri Obligado, Enrique Fuensalida, Arnaldo Barsanti, Pedro E. Ortiz, Guillermo Sullivan, Francisco Chimenti, Jerónimo Bianchi, Manuel Ruiz Aguirre, Luis Ramírez, Antonio Ainso, José Cosentino, C. A. del Ponte, Santos Goñi, Ismael Busich Escobar, José Luis Sañudo, Clemente Caro, Armando García Velloso, Pedro R. Goyeneche, Evar Méndez, C. Keller Sarmiento, Ernesto Espelosin, Heberto J. J. Shaw, Luis Alvarez Prado, J. López Bancalari, Enrique Diosdado, Gonzalo A. del Villar, Antonio Balmaceda Gallastegui, Ernesto Bernal, Enrique Cabréra, César Carrizo, Benjamín Bonifacio, Luis R. Praprotnich, Ildefonso Ballesteros, Edgardo Gormas Santander, Alejandro Riaño.

⊙ ⊙ ⊙

Ayer dejó de existir en esta capital la señora Josefa Roberts de Reymundo, cuyas virtudes le habían hecho acreedora a la consideración y al respeto de cuantos la conocían.

Los parentescos y amistades de la señora de Reymundo eran numerosos en nuestra sociedad.

En la basílica de San José de Flores se dijo esta mañana una misa de cuerpo presente, efectuándose después el sepelio en el cementerio local.

⊙ ⊙ ⊙

De Ascochinga:

Son numerosas las familias veraneantes en esta localidad y sus alrededores.

En la estancia La Granja se hallan las de Rueda, Cuenca Juárez, Maldonado y Figueroa. En La Paz las de Bustillo, Roca y Marcó. En el hotel Ascochinga se alojan las familias de Coll, Padilla, Alemán, Erramouspe, Argüello, Bollini, Lanús, Carreras, Barbará, Livingston, Ocampo, Castillo, Lawson, Jiménez Zapiola, Ruiz Guiñazú, Schindler, etc. En La Pampa las de Allende, Funes y Pirt, y en La Carolina la de Mansilla Quiroga.

—Se acentúa la mejoría de la señorita Clara Rueda.

⊙ ⊙ ⊙

Esta tarde se efectúa en la necrópolis de San Martín el sepelio de la señora Eusebia Sagastume de Güido, distinguida dama fallecida en esa ciudad.

El deceso de la señora de Guido afecta a numerosas familias de la sociedad entrerriana y de esta capital. En una y otra era apreciadísima por las bellas prendas que le adornaban y la nobleza de sentimientos que manifestó en todos sus actos.

⊙ ⊙ ⊙

A Pedro Baudin, diputado y ex ministro de Francia, se le ocurrió hacer una información acerca del sueño, preguntando a diferentes personas conocidas si duermen mucho o poco, si padecen insomnios, si sueñan y si tienen reglas para dormir. La información no deja de ser curiosa, pues claro es que entre saber cuántas horas duerme un pintor y conocer el color que prefiere para sus zapatillas, hay notable diferencia.

¿Han reparado ustedes cómo duerme un perro? Baudin lo ha observado: se echa de costado, cierra a medias los ojos, los vuelve a abrir, y luego los cierra del todo; estira suavemente una pata, saca vagamente la lengua y no se mueve más; primero se extingue el sentido de la vista, luego el del tacto y después el del gusto; pero la invasión del sueño no es completa: acercad al perro un pedazo de carne, y el animal abrirá los ojos y erguirá la cabeza; el sentido del olfato tarda más en abolirse. En cuanto al oído, es el último en dormirse. Hasta cuando el perro está profundamente dormido para no oler un trozo de carne, percibe los sonidos: un ruido de llaves, un simple llamamiento susurrado por su amo le harán brincar. El perro no se duerme de una vez, y nosotros, con perdón sea dicho, nos dormimos como el perro: las impresiones luminosas son las primeras en desaparecer y nuestro oído el último en conservar su excitabilidad.

Las funciones cerebrales, las actividades psíquicas, consciente, voluntaria y sensitiva, son casi las únicas enteramente interrumpidas durante el sueño; las demás funciones, los actos fisiológicos dependientes de la médula y los actos reflejos continúan, pero retrasados; el número y la intensidad de las pulsaciones cardíacas disminuyen, la respiración se esparcía y las secreciones son más raras. Hasta se ha llegado a sostener que el sueño produce una especie de semianestesia. Nuestros órganos reparan así los materiales gastados durante la vigilia. Se ha llamado al sueño hermano de la muerte, cuando es el padre de la vida. El período de reposo en general es proporcionado al de actividad; tras una dura fatiga, el hombre duerme mucho y pronto; el niño que tiene que atender a su crecimiento se pasa durmiendo la mitad del tiempo, y lo mismo le ocurre al convaleciente. En cuanto al viejo, que se fatiga poco, duerme menos, pero duerme, y es preciso que duerma para vivir. El hombre normal muere por falta de aire a los cinco minutos, por falta de agua en una semana y por falta de sueño en diez días.

No conviene, sin embargo, dormir demasiado; demasiado dormir entorpece el espíritu y el cuerpo.

De la información hecha por Baudin se saca que las causas del insomnio son a veces morales (cuidados, inquietudes, excesos de trabajo, penas y remordimientos) y a veces físicas; pero en la mayor parte de los casos no dormimos por culpa nuestra, porque no sabemos servirnos de nuestra cama. Empezamos a conocer el arte de comer y de beber, pero ignoramos el arte de dormir. Y ese arte existe y no requiere precisamente acostarse con anteojos, como quería el clínico de Lyón, ni formar con la cabeza en la almohada un ángulo de 45 grados mirándose la punta de la nariz, como quiere otro médico. El sueño no se guía por la punta de la nariz.

Para dormir bien es preciso que el dormitorio esté lejos de todo ruido y que no haya en él luz ni animales, ni flores, ni colgaduras, ni muebles innecesarios y que esté ampliamente aireado, hasta en invierno.

La cama deberá estar ligeramente inclinada de la cabeza a los pies, de modo que los miembros puedan estar en flexión perfecta. Los colchones serán de lana, puestos sobre un "sommier", ni duro ni blando en demasía; las mantas serán ligeras y la almohada modesta poco rellena y poco caliente. Acostaos dos o tres horas después de comer, aunque Haliopeau aconseja a los que trabajan intelectualmente que duerman después de las comidas. Quizá fuese lo mejor, para el sabio, cortar la noche en dos, durmiendo después de cenar hasta la una, trabajando luego hasta las tres o las cuatro, y acostándose de nuevo hasta completar las siete u ocho horas de sueño. Durante el verano no hay que despreciar la siesta.

Es preferible dormir solo, ocupando el centro de la cama, para que cada músculo tenga perfecto apoyo y pueda distenderse a su gusto. No se deben levantar los brazos sobre la cabeza, como lo hacen las mujeres por lo gracioso de la postura, y la cabeza debe estar lo más baja posible para facilitar el aflujo de sangre al cerebro. El cuerpo debe extenderse, sin plegar ni cruzar las piernas, ni menos doblar las rodillas. De espalda se duerme mal, y es actitud femenina; del lado izquierdo es peligroso, pues se corta la digestión y se sienten sofocos y opresión; de vientre tampoco debe dormirse, aunque esta postura les parecía cómoda a los antiguos. La única posición normal es la del lado derecho, por ser la única que no perturba ningún órgano ni función; a ella debemos acostumbrarnos y habituar desde niños a nuestros hijos. En caso necesario, podemos buscar el sueño por medio de sensaciones monótonas, el tic-tac de un reloj, la repetición de un cuento, el contar por dieces, el rezo, etc. Lo que importa a todo trance es dormir, porque el sueño es el gran dispensador de energía, el mejor sedante del sistema nervioso.

⊙ ⊙ ⊙

De La Plata:

Muy interesante resultó la fiesta de ayer en La Granja, con motivo de la inauguración de las canchas de sport construídas en ese centro de veraneo.

Concurrieron numerosas familias invitadas.

Se jugaron varios partidos de lawn-tennis, tomando parte en ellos las siguientes parejas:

Sara Lascano con Jorge Bilbao La Vieja; Rita Lascano con Enrique Saraví; Alicia Lascano con Samuel Saraví; María Angélica Saraví con Jorge Lascano y Arminda Herrero Ducloz con A. Herrero Ducloz.

Al atardecer la concurrencia fué obsequiada con un lunch en la plaza de lawn-tennis.

La danza fué el broche obligado de la fiesta, que tan gratas expansiones ha proporcionado en el día de ayer a los veraneantes y huéspedes de La Granja.

Estuvieron presentes las familias de: Lascano A., del Capillo A., del Campillo J., Saraví, Alconada, Lascano A., Lascano G., Pividal, Paz A., González Arzac, Saraví M., Dillón, Herrero Ducloux, Bourdet, Ballesteros, López Merino, Villanueva, Nieto y Albarracín.

También estaban los jóvenes: Kiernan, Vilar, Bilbao La Vieja, West, Díaz Cisneros, Segura, Calderín, Lascano y López Merino.

—El martes próximo se reunirán en el local de la Sopa del Niño las damas que componen la comisión directiva de esta asociación con el objeto de cambiar ideas referentes a la fiesta que bajo sus auspicios se verificará el 3 del mes de febrero.

En esta reunión quedará confeccionado el programa a desarrollarse.

—Inesperada y trágicamente dejó de existir ayer el señor Antonio Ves Durán, joven muy apreciado en esta localidad.

El extinto, aunque español de origen y con una residencia no muy larga entre nosotros, se había vinculado tan estrechamente a la sociedad platense, constituyendo en ella su hogar y conquistándose tantos afectos y consideraciones por sus bellas prendas morales, que su desaparición ha de ser general y hondamente sentida.

El señor Ves Durán estaba emparentado con la respetable y antigua familia de Ves Losada.

El sepelio de los restos de Ves Durán se efectuó hoy a las 11 en el cementerio local.

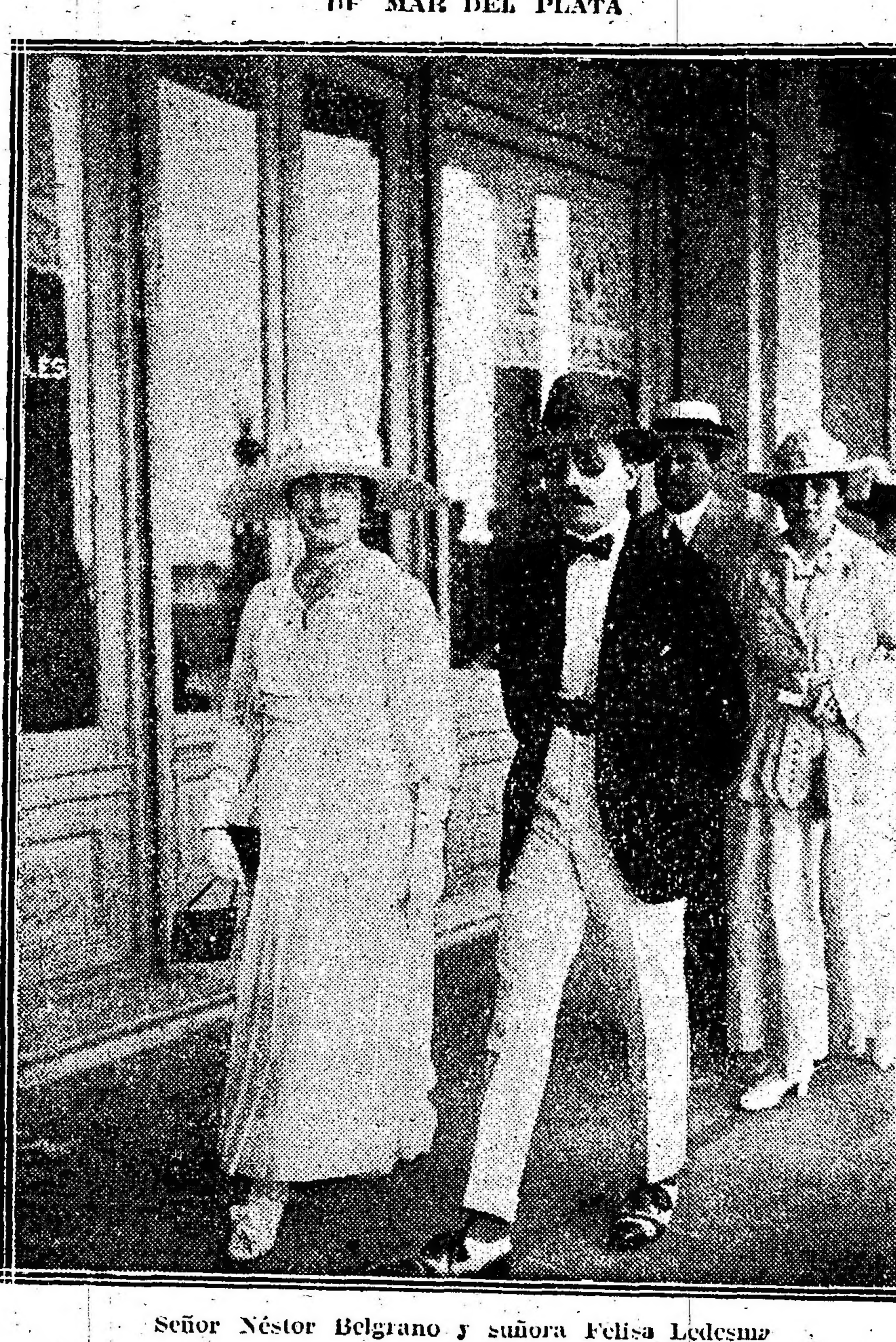
—El día 3 del mes próximo tendrá lugar en el domicilio de la familia de la novia el casamiento de la señora Teresa Baró viuda de Bordenay con el señor Atilio J. Cuffini.

Actuarán como padrinos la señora Angela B. de Fuffini y el señor Héctor B. Baró y como testigos los señores H. A. Baró, Manuel P. Cejas, José Luis Rossotti y Juan Borzone.

DE MAR DEL PLATA

Señora Susana Casal de Vivot y general Tomás Valée

DE MAR DEL PLATA



Señor Néstor Belgrano y señora Felisa Ledesma

—Continúa mejorando lentamente el doctor Enrique A. Sagatume.

—Es delicado el estado de salud de don Cirilo P. Romero.

—Sigue enferma la señora Teresa V. de Frontini.

—Está enferma la señora Ercilia B. de Camilión.

—Enfermo el niño Manuel Mosquera.

—Se encuentra enferma la señora Clotilde S. de Contarelli.

—No se ha modificado el estado de salud de la niña María Teresa Thougnon Islas.

—Continúa enfermo don Manuel Rodríguez Real.

—Para el establecimiento de campo que posee el señor Carlos Villa Abrile en Chivilcoy, la señora Antonia R. de Villa Abrile acompañada de su hija Clementina.

—Se ausentó para el campo el señor Juan Carlos Chaumeil.

—Estuvo ayer en esta ciudad nuestro ex convecino don Daniel A. Navarro.

—Para Buenos Aires el señor Juan A. Tatasciore y su señora esposa Julia Borrone.

⊙ ⊙ ⊙

El primitivo origen de la guitarra se halla envuelto en la mayor obscuridad, no obstante asegurar algunos historiadores que fué importada a Europa por los árabes.

Otros dicen que el griego "Arión" fué su inventor. Hay quien asegura también que desciende de los "testulos" o "conchas" con cuerdas, cuya invención se atribuye a Mercurio, y que fué la primera cítara conocida entre los pueblos antiguos; pero puede asegurarse que lo más exacto es que la guitarra no tiene ningún país exclusivo; que, como la flauta, la gaita y otros instrumentos, es común a todos los pueblos y que todos la construyeron y la imitaron, que a la invasión de los árabes sólo se le debe la generalización de ese instrumento, al que ellos llamaban "guiterha" y que manejaban con mucha habilidad, así como la "guzla".

La guitarra puede considerarse como una derivación de la "lira" o "cítara" de los griegos, la cual constaba de un principio de sólo tres cuerdas, las que fueron aumentadas hasta llegar al número que tiene hoy. No pudiendo producir éstas más sonidos que el número de sus cuerdas, pensaron los músicos en el modo de aumentarlos sin tener que añadirle más cuerdas e imaginaron un recurso ingenioso: le agregaron un mango dividido en varias distancias para modificar los sonidos, y he aquí el nacimiento de la guitarra. El tipo de los instrumentos de punteo, según algunos historiadores, es la "voina" de la India, que consistía en un cuerpo de cambio anexo a las grandes calabazas y cuyas cuerdas, que son bastantes, se apoyan sobre puentecitos. Pero el modelo más inmediato de los de esta especie es el laud de los árabes. La caja de este instrumento, convexa por el dorso y llana por anverso, tiene un mango largo dividido en diez casillas, para pisar las cuerdas, las cuales son once en número, nueve de ellas dobles, tres al unísono y seis a la octava.

El "archilaud", la "tiorba" y la "bandola" o "bandurria", fueron modificaciones de este instrumento de punteo y variaban muy poco entre sí. Pero de todos ellos la guitarra es el instrumento de punteo que ha quedado más en uso y que no ha tenido variación desde que uno de los poetas españoles, en el siglo XVI, Vicente de Espinel, autor de la décima, le agregó una más.

La guitarra es el instrumento que más se ha generalizado en España y América latina, donde todas las penas se alejan rasgueando la guitarra y entonando una malagueña, una jota o una vidalita.

Es el instrumento que se hace necesario en los días de campo, noches de verbena, bodas, etc., pues va unida a toda fiesta y algazara. Hasta en los campos de batalla, en los momentos de descanso, se oyen sus alegres acentos, recordando al soldado los cantares de su tierra, aquellos con que le adormecieron en la cuna y que le hacen olvidar que la muerte se cierne sobre la cabeza.

Lástima grande que la guitarra no tenga más fuerza de sonido, a fin de que fuera más apreciada en el mundo musical, aunque guitarristas célebres como Vidal, Juliani, Carnicer, Huerta, Aguado, Arcas y otros muchos han demostrado, de una manera evidente, que se puede sacar gran partido de este instrumento.

Quizá si al ensayo del "Tripo di son", inventado por Aguado, se añadiese algún otro medio de aumentar la fuerza del timbre y la intensidad de los sonidos, se obtuvieran mayores ventajas.

⊙ ⊙ ⊙

Después de una larga y penosa enfermedad falleció la señorita Corina R. Negrette, a la temprana edad de 19 años, siendo su muerte muy lamentada por sus muchas amigas.

Esta tarde serán inhumados sus restos en el cementerio del Norte.

⊙ ⊙ ⊙

Han partido:

Para Carlos Pellegrini el señor Jorge Santamarina.

—Para Monte el doctor Eduardo Peña y señora Carmen Alvear.

—Para Cacheuta la señora Josefa Beyro de Fernández y su hija Daría.

—Para Las Heras el señor Rodolfo Beazley y familia.

—Para Puente del Inca y Chile la señora Ana L. de Darnet y sus hijos.

—Para Mar del Plata el señor Juan M. Ojeda y familia.

—Para el mismo punto el señor Juan Antonio Oliver.

—Para su estancia la señora Ernestina Laspiur de Egaña y sus hijos.

—Para Rosario el señor Sixto M. Neyra.

—Para Coronel Suárez el señor Celestino Garós y señora María Alberdi.

—Para Nahuel Huapí el señor Miguel José Marimón.

—Para Mar del Plata el doctor Rafael Egusquiza y su hijo Alfredo.

⊙ ⊙ ⊙

De Rosario:

La colectividad alemana festejó ayer el cumpleaños del emperador Guillermo.

A las 8.30 de la noche hubo un servicio religioso en la iglesia de las calles Salta y Oroño, ceremonia que se vió muy concurrida, asistiendo representantes de las autoridades locales y miembros del cuerpo consular.

Luego se celebró una gran fiesta social en el Club Alemán, asumiendo la reunión brillantes contornos.

—Si el tiempo lo permite se realizará hoy en el vecino pueblo de Alberdi un pic nic organizado por un grupo de jóvenes de esta ciudad, habiéndose invitado a numerosas familias.

—El jueves de la semana entrante a las 9 de la noche tendrá lugar en el Edén Park una función extraordinaria a beneficio de los Asilos Maternales, establecimientos a los cuales sostiene, como se sabe, la Sociedad Damas de Misericordia.

El anuncio de esta función ha despertado gran interés en el seno de nuestra sociedad, razón por la que es fácil presumir su éxito completo.

—La comisión directiva del Saladillo Club ha dado comienzo a los preparativos para los bailes y el corso que se realizarán en el barrio Roque Sáenz Peña con motivo de las próximas fiestas carnestolendas.

Los bailes tendrán lugar en los salones de la institución las noches del 17 y 19 del mes entrante, habiéndose tomado todas las medidas tendientes al mejor éxito de las reuniones.

El corso se llevará a cabo como en los años anteriores, es decir, durante los tres días de carnaval y el 25 de 5 a 8 p. m.

—En la capilla del Colegio de Nuestra Señora del Huerto se rezarán misas en memoria de la señora Luisa C. de Olcese, mañana a las 8 a. m.

—Se encuentra enfermo el señor Luis Calderón.

—Ayer se efectuó el enlace de la señorita Sara Rastelli con el señor Pedro Bernasconi, siendo padrinos la señora Elena Rastelli de Battaini y el señor Emilio Verga.

Fueron testigos por la novia los señores Josué Rastelli y A. Battaini, y por el novio los señores Héctor Ghianda y Dante D'Agostini.

—De su establecimiento de campo el señor Enrique Vignale, su esposa Luisa Casagrande y sus señoritas hijas María Esther y Emilia.

—Para Las Parejas el señor Ricardo D. Murray.

—De Carcarañá el señor Juan A. Mazzini.

—De San Lorenzo el señor Carlos E. Windels.

—Anoche de la capital federal el doctor Romeo David Saccone.

—De igual punto el doctor Rafael Serrano.

—De Buenos Aires el señor Jorge C. Ortiz y su esposa.

—De Mina Clavero regresaron los presbíteros señores Norberto y Félix Lastari Rodríguez.

—De Mar del Plata el señor Manuel S. Bravo y familia.

—De Montevideo los señores Rodolfo y Raúl Ortiz.

—De la capital federal el señor Juan D. Rossi.

—De Buenos Aires regresó anoche el señor Jorge Galatti, cónsul de Austria.

—De Chile los doctores Manuel E. Sanguinetti y Alberto P. Servegnini.

—De Buenos Aires el doctor Guillermo Sugasti.

—Para Correa el señor Francisco Javier Cornea y familia.

—Para Montevideo el señor Francisco Oriol y familia.

—De Salta el señor Héctor M. Gallac acompañado de su señorita hija María Luisa.

—Para Mar del Plata los señores Jacinto Ortigala y Enrique Arichaleaga.

ANTEOJOS Y LENTES
GRIENSU
GRIMALDI, SUBIRANA & Co.
FLORIDA 118 B. AIRES
Sucursal Mar del Plata, Rambla 149

A GARBARINO OPTICO TECNICO
288-Esmeralda-288
Tenga presente esta casa que le será de utilidad
Examinamos la vista gratuitamente con la mejor prolijidad, en gabinete físico exprofeso, devolviendo el importe de todo trabajo que se nos confíe y no fuera satisfactorio.
Taller especial para cualquier compostura.
Anteojos y Lentes enchapados desde
$ 8 m/n.

Reemplace usted
En los días ardientes del verano, el agua helada, peligrosa, con la "LECHE NATURAL ASEPTICA", única por su frescura, y tendrá dos grandes ventajas: nutrir el organismo y limitar la traspiración incómoda.
Haga la prueba.
F. N. VIÑAS
Productor exclusivo:
951, PARAGUAY, 951

Tome Vd. buena nota
de nuestra nueva e importante
REBAJA DE PRECIOS
250 Kilos carbón de piedra para cocina .... $ 14.25
250 " " coke de gas 21.25
250 " Leña de quebracho colorado, hachado .. 7.50
PUESTO EN SU COCINA
No tiene usted que gastar un centavo más.
¡PESO GARANTIDO!
HAGA SUS PEDIDOS POR ESTOS TELEFONOS:
U. T. 75, 95, 296, 319 Barracas o 545 Mitre - Coop. 253 Avellaneda y 239 Barracas
ROMA & Cía.
Pavón 66-70 — Avellaneda

CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DE HOY

LAS CARRERAS DE PRODUCTOS

AMERICAN QUEEN — IRUN

Resultados generales

Vuelven los calores y hoy parece que para hacerse sentir con fuerza, pues desde las primeras horas picaba el sol y las sombrillas empezaron a lucirse y los pañuelos como banderas flameaban al viento.

La concurrencia es numerosa pues la afición desafa igual los calores que los temporales o el frío.

Y el programa que no es de los menos interesantes hace esperar resultados favorables con luchas y alternativas emocionantes.

Veamos:

PRIMERA CARRERA

Tomó la punta Chatelaine seguida a corta distancia por nuestra favorita Alemania, la que a su vez era seguida de cerca por Nube y Grana.

Al enfrentar la recta Chatelaine dió por cumplida su misión, avanzando Alemania en tal forma que no pudieron más ni Nube ni Piadosa que fueron las que más s eacercaron, poner en peligro su victoria.

South Star ocupó el cuarto puesto del marcador.

PREMIO PERFIDIA

Primera carrera—1.500 metros

1 **ALEMANIA,** 56 kilos, por Jardy y Amelina, del stud Rancho Viejo, R. Rodríguez	1796	1224
2 Piadosa, 56, S. Blanco	2784	2067
3 Nube, 56, G. Cariola	5822	2583
4 South Star, 56, C. Fernández	2771	2074
0 Princesa Mora, 56, T. N. Fernández	161	212
0 La Nación II, 56, R. Carabajal	580	626
0 Chatelaine, 56, F. Arcuri	1752	1558
0 Pagadora, 56, F. Barroso	295	249
0 Grandeza, 56, N. Rodríguez	704	419
0 Grana, 56, M. Acosta	6728	5720
0 Incógnita, 56, G. Ardouin	589	483
0 Royal Eagle, 56, A. Amoroso	106	120
	21088	16915

No corrió: Fille de Joie.

Sport: de Alemania, $ 21.25 a ganador y 7.10 a placé; de Piadosa, 5.00; de Nube, 4.40.

Ganada por 1 3|4 cuerpos

Tiempo: 1' 34".

Cuidador: H. Lacuesta.

SEGUNDA CARRERA

Dada la señal de partida tomó el puesto de peligro el favorito Miguel Angel, seguido por Jurado y Naón, que con iguales pretensiones venían a la carrera.

Infalible corría a la espectativa en el cuarto puesto.

En la recta Miguel Angel tuvo que aceptar la lucha que le ofrecía Jurado, resistiéndose bastante aún cuando frente a las populares ya se le vió desfallecer, pasando el pupilo del stud Pur Sang al frente.

Cuando Jurado pareca ser el ganador, atropelló Naón adjudicándose el triunfo por escasa distancia.

PREMIO SALVACION

Segunda carrera — 1500 metros

1 **NAON,** por D. Jubilee y Pega Pega del stud El A. B. C., A. Navarro	8092	3344
2 Jurado 56, J. Bastías	3597	1228
3 Miguel Angel 56, D. Englander	8581	4169
4 Dum Dum 56, E. Canesa	1380	1027
0 Messenger 56, A. Irusta	772	620
0 Infalible 56, T. N. Fernández	132	1567
	25554	12637

No corrieron: Floridablanca, Zuccarelli, Radium, Grecian, Rey Mago.

Sport: de Naón, $ 5.70 a ganador y 3.80 a placé; de Jurado, 5.15.

Ganada por 1 cabeza.

Tiempo: 1'33' 4|5.

Cuidador: Tomás Conde.

TERCERA CARRERA

Tomó la punta Mariucha, recorriendo la distancia de uno a otro extremo.

Siguieron a la pupila del stud Río Janeiro, Chasque, Farruco, Matchbox y Ronde du Soir.

Al enfrentar la recta, Mariucha sacó mayor ventaja, no pudiendo darle alcance ni Farruco, ni Herodías; pero en los tramos finales cargó Ronde du Soir, finalizando segunda a escasa distancia.

PREMIO URIBURU

Tercera carrera—1.600 metros

1 **MARIUCHA** 45 kilos, por Polar Star y Carina, del stud Río Janeiro, F. Barrozo	4367	3002
2 Ronde du Soir 51, J. P. Pena	3910	2044
3 Farruro 54, A. Quinteros	11237	6814
4 Herodias 53, T. N. Fernández	2693	1802
0 Chiribiribí 53, D. Englander	2903	1813
0 Chasque 52, R. Romanelli	498	464
0 Matchbox 52, Máximo Acosta	6530	4147
0 Bolita 47, F. Reyna	292	270
	32436	20356

Corrieron todos.

Sport: de Mariucha, $ 13.35 a ganador y 3.45 a placé; de Ronde du Soir, 4.10; de Farruco, 2.65.

Ganada por 1 pescuezo.

Tiempo: 1' 39" 4|5.

Cuidador: Pablo Peña.

PREMIO CLORIS

Cuarta carrera—800 metros

1 **AMERICAN QUEEN,** 54 kilos, por Escamillo y American Girl, del stud Amistad, D. Englander	7451	3437
2 Gracieuse, 54, A. Quinteros	2092	1638
3 Sigma, 54, M. Lema	5332	2972
4 Iguana III, 54, C. Fenucci	1126	815
0 Imora, 54, R. Carabajal	868	753
0 Ivonnette, 54, R. Rodríguez (con Imora)		
0 La Zamba, 54, R. V. Lanatti	2727	1945
0 Maja, 54, T. N. Fernández	5233	2927
0 Anfora II, 54, C. Fernández	190	170
0 Tintorera, 54, A. Irusta	2039	1367
0 Gladiola, 54, G. Ardouin	3105	1824
	30163	17248

No corrió: Divina II.

Sport: de American Queen, $ 7.30 a ganador y 3.55 a placé; de Gracieuse, 7.20; de Sigma, 3.80.

Ganada por 3 cuerpos.

Tiempo: 47" 3|5.

Cuidador: Alberto Cajmi.

PREMIO GUILLERMIN

Quinta carrera — 800 metros

1 **IRUN,** 54 kilos, por GGalloway y Amelia, del stud Armón, P. J. Ramírez	3878	3309
2 Celste y Blanco, 54, D. Torterolo	18841	5485
3 Namur, 54, T. N. Fernández	2286	1724
4 Ivan Way, 54, C. Tabares	522	469
0 Río Iser, 54, J. Insaurralde	665	521
0 Don Emiliano, 54, R. A. Carabajal	1579	1096
0 Carlos V, 54, S. Blanco	843	763
0 Lord Tyntesfield, 54, G. Ardouin	298	310
	28912	12682

No corrieron: Irishman e Igor.

Sport: de Irún, $ 13.40 a ganador y 2.5 a placé; de Celeste y Blanco, 2.25; de Namur, 2.75.

Ganada por 1 cuerpo.

Tiempo: 48" 2|5.

Cuidador: F. Rodríguez.

PREMIO RIOME

Sexta carrera — 1.800 metros

1 **ATILA,** 56 kilos, por D. Jubilée y Abadía, del stud Talismán, E. nesa	2606	1864
2 Escévola, 56, A. Torres	5935	3423
3 Lord Beatty, 56, D. Torterolo	12463	6352
4 Zapirón, 56, R. V. Lanatti	5381	3507
0 Marco Polo, 56, R. Romanelli	2375	1379
0 Bajel, 56, F. Arcuri	2066	1456
0 Secante, 56, S. Blanco	245	231
0 Golden Rod, 56, A. Amoroso	142	148
0 Pinch, 56, R. Rodríguez	1484	1138
0 Gracian, 56, F. Barros	467	478
0 Tresillo, 56, A. Navarro	1825	1060
0 Imp, 56, J. Bastías	769	729
	35775	21740

No corrieron: Lamento, Alpataco, Trento, Galop y Leader.

Sport: de Atila, $ 24.70 a ganador y 4.85 a placé: de Escévola, 3.55; de Lord Beatty, 2.85.

Ganada por 1 1|4 cuerpos.

Tiempo: 1' 53".

Cuidador: E. Frazer.

PREMIO PROTEO

Séptima carrera—1.700 metros

1 **SIETE Y MEDIO,** 56 kilos, por Le Sancy y Eva, del stur Bruno F., F. Arcuri	10773	3577
2 Muñeira, 44, P. Cichetti	9143	2584
3 Gringuilla, 46, T. N. Fernández	2306	552
4 Desastre, 46, T. N. Fernández	2306	852
0 Chucker Out, 62, M. Acosta	4284	1459
0 Repique, 45, F. Barroso	9285	2584
	38383	12828

No corrió: Art Noveau.

Sport: de Siete y Medio, $ 6.40 a ganador y $ 3.35 a placé; de Muñeira, $ 3.50.

Ganada por 1|2 cabeza.

Tiempo: 1' 45" 2|5.

Cuidador: Antonio Jaén.

PREMIO SAN LUIS

Octava carrera—2.500 metr

Pas si Mal, 52, T. N. Fer.	7414	3214
Majestad, 52, E. Canesa	5921	2446
Changuí, 49, Arcuri	9495	3848
San Luis, 46, Cichetti	4064	1893

Del 1o. 10.85 y 3.80, 2o. 4.35, 3o. 3.50.

No corrieron: Repique, Curiosity, Bosch, Pretty Dolly y Submarino.

ALEMANIA

Fuimos de los pocos que la pronosticamos, porque sabíamos que la hermana de Ascasubi venía a cumpir su primer compromiso en inmejorables condiciones, con cotejos excelentes y partidas buénisimas.

Alemania, entre tan modestas rivales, galopó holgadamente desde que al enfrentar la recta pasó al frente para no ser más alcanzada ni por la atropellada de Nube ni por la de Piadosa, que en los últimos tramos cargó con empuje irresistible.

Ha iniciado bien su campaña esta defensora del stud Rancho Viejo, que con el tiempo contará con decididos partidarios, pues su nombre así lo exige...

MARIUCHA

Ganó relativamente fácil, recorriendo la distancia de punta a punta, y con tales bríos que al final resistió el ataque de Ronde du Soir después de haber quebrado a Farruco y Herodias en la mitad del camino.

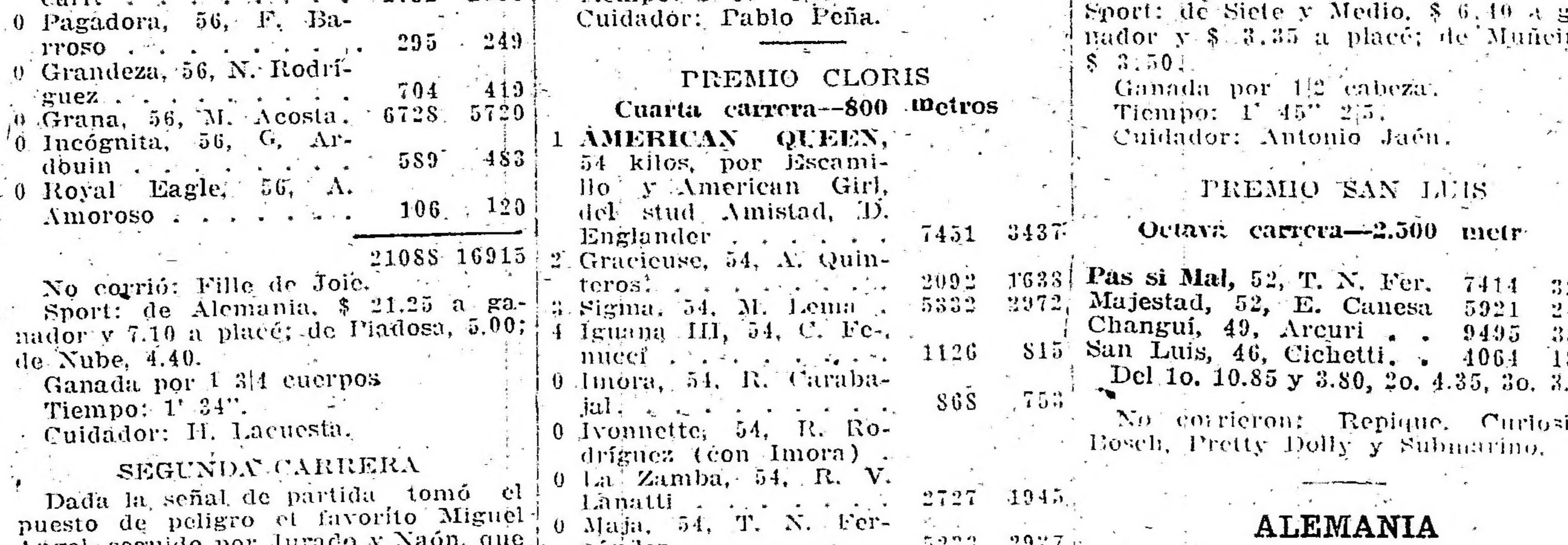
En su caballeriza esperaban esta victoria con cierta seguridad así es que al verla trasponer la meta triunfante la aclamaran entusiastas pero sin emocionarse...

Ronde du Soir mejor corrida les hubiera dado un disgusto...

PRIMERA CARRERA

Llegada de la 1a. carrera — 1a. Alemania (R. Rodríguez); 2a., Piadosa; 3a., Nube; 4a., South Star

SEGUNDA CARRERA



Llegada de la 2a. carrera — 1o., Naón (A. Navarro); 2o., Jurado; 3o., M. Angel; 4o., Dum Dum

NAON

Por sangre y por antecedentes no podía pasar inadvertido el pupilo del stud A. B. C., pero en esta como en otras muchas oportunidades las grandes cruzas han fracasado y en Naón nos han dado un producto mediocre de escaso porvenir.

Le ha costado bastante dinero al publico en todas sus presentaciones, donde contó con un favoritismo injusto; y hoy, después de tanto ofegar, en una atropellado de ligero, consiguió sacar una cabeza de ventaja en la misma raya.

Jurado, que después de ruda lucha quebró al favorito Miguel Angel en el momento que parecía más segura su victoria, se vió derrotado, quedando para otra oportunidad, que quién sabe cuándo ha de presentarse.

Naón ha realizado al fin su primer hoyada, pero Naón vale poco.

ALPATACO

Este hijo de Druid no cumplió su compromiso en la reunión de hoy por haberse mancado.

MONTEVIDEO

CLASICO BENITO VILLANUEVA
PREMIO REVANCHA
Distancia 2500 metros

1 **Diamant,** A. Pérez, $ 65.35 y 21.65.
2 Belkin, 6.60.
3 Aluminio, 18.05.
Ganada por 1 cuerpo.
Tiempo: 2'37" 1|5.

PETITE CHOSE

La última carrera de la hija de Greenan no hay que tenerla en cuenta, pues en los trabajos que en la actualidad ejecuta se conduce admirablemente.

El peón fué el encargado de someterla a un ejercicio en la partida, en el que marcó 41" 1|5.

Nos consta que al propietario de la hija de Primera Tiple le han hecho una oferta de 20.000 pesos por la yegua, pero dicho señor parece no querer desprenderse de su pensionista, por cuanto es de opinión que en la presente temporada podrá adjudicarse algunos clásicos de velocidad.

Si fuéramos nosotros los propietarios de la yegua, nos parece que no vacilaríamos en desprendernos de ello, por más regular que haya sido la pupila del stud Tucho.

GAITEIRO

Con los últimos triunfos el hijo de Galloway ya se ha ganado un suelto, máxime cuando se presenta la oportunidad de comentar un ejercicio de cierta importancia, tal como un floreo de 2500 metros, con la monta de Cichetti, el joven y hábil profesional, y en el que marcó 2' 43" 2|5.

Como no creimos casuales aquellas victorias porque le reconocemos algunas bondades al defensor del stud Armón, esperamos todavía nuevas hazañas, aunque no mejores, pues a medida que vayan progresando en calidad los competidores de los handicaps de fondo, Gaiteiro irá retrogradando hasta desaparecer, a la espera de tiempos más propicios.

ZEM ZEM — COMO

Estas dos pupilas del stud Chapadmalal se encuentran en inmejorables condiciones de preparación, aprestándose, para cuando hagan su rentrée, a aportar a su ecurie un nuevo triunfo.

Piloteadas, respectivamente, por sus peones, fueron ejercitadas en mil metros con bastante buen resultado, cubriendo la distancia recorrida en 1' 1".

MAJESTUOSA

La hija de Your Majesty, propia hermana del más productivo de cuantos animales han aparecido de dicha sangre (Majestad), se encuentra en condiciones de hacer su rentrée, pues la hemos visto en la cancha mientras se le trabajaba, y le hemos notado ciertos adelantos.

El jockey G. Ardouin fué el encargado de someterla a un ejercicio sobre la partida de práctica, distancia que cubrió en 43".

BIZET

El hijo de Escamillo que a raíz de sus últimas carreras fué parado y puesto en reposo, concurre a las pistas de trabajo, donde deja entrever, por la forma de conducirse, que algo ha adelantado en su preparación.

Hará su rentrée en breve, creyendo, desde ahora, que ha de conducirse discretamente.

Piloteado por Englander, recorrió 700 metros en 42" 3|5.

SERPOL

Ha reaparecido en las pistas de trabajo y se encuentra en condiciones de hacer su rentrée.

Piloteado por el jockey Oscar González fué ejercitado en la partida de 700 metros, distancia que cubrió en 44 segundos.

CASEROS

Este hijo de Pearl River y La Verde fué desde un principio el crédito del entraineur Acosta; pero sus miembros delicados se sintieron cuando fué necesario ponerlo a prueba y hasta hoy se la seguido cuidando con el mismo esmero y atención, con la esperanza de que algun día resulte lo que se supuso sería...

Caseros, que solamente apareció una vez en las pistas defendiendo los colores del stud del mismo nombre con todo éxito, es un producto hermoso, de estampa y líneas impecables.

Ayer, precisamente, lo vimos en la segunda pista, mientras su peón lo paseaba vigilado de cerca por el risueño entraineur Acosta, que todavía no ha perdido las esperanzas y que con el mismo entusiasmo que en un principio afirma que tiene en él un animal sobresaliente.

MOLLIE

Al cuidado del entraineur Martín González quién sabe si hará mejor campaña que al cuidado de Ridella; pero sus propietarios con esa seguridad han hecho el cambio, y para comprobarlo nosotros imparcialmente no necesitaremos mucho tiempo; pues un poquito más y ya estará lista para su "rentrée".

Digamos, en justicia, que la yegua está muy linda de aspecto y que en privado no se desempeña mal.

Ayer la vimos a la par de Nuty, dirigidas ambas yeguas por sus respectivos peones, recorriendo la partida reglamentaria de 700 metros con buen resultado.

Y de Mollie puede esperarse una honorable campaña, pues ha demostrado poseer calidades estimables que desde un principio la distinguieron de entre el montón...

TURPINITA

Ha demostrado poseer un carácter irascible, siendo ello causa de que al disputar su última carrera obstaculizara buen rato la largada para terminar picando... rumbo a Belgrano.

Para guía de los aficionados que la apostaron en la referida oportunidad, diremos que el entraineur de Turpinita se viene esmerando para enseñarle a largar, empleando muchas horas del día con ese objeto.

¿Es un dato? Puede serlo, ya que Turpinita, salvando los inconvenientes de la largada, es capaz de ganar, porque posee mucha ligereza, que es lo esencial en las carreras de 800 metros.

DOÑA DELFINA

Debutó obteniendo una victoria algo laboriosa, pero esa primera acción parece que le ha dado mayores bríos porque en todos sus ejercicios viene revelando adelantos.

La pensionista del stud Zubiaurre tiene antecedentes inmejorables, es hija de Diamond Jubilée y Friolera, la madre, que fué una yegua muy regular que obtuvo buenas victorias defendiendo los mismos colores.

Nos parece que Doña Delfina no ha de necesitar mucho tiempo para obtener su segunda victoria y menos si le toca actuar con las yeguas que están disputando las carreras de ganadoras de una, pues son todas, con raras excepciones, muy mediocres.

REY MORO

El tordillo ha necesitado mucho tiempo para abandonar la modesta categoría de perdedor, pero ahora se apresta, y lo hace de manera que el que ha tenido oportunidad de verlo trabajar una vez no titubea en consagrarlo como un probable ganador para la primera prueba que dispute.

Rey Moro se viene alistando para presentarse en una carrera de fondo; ya tiene un floreo suave en 2500 metros, pero en compensación a la suavidad de dicho floreo, cuenta con algunas partidas muy buenas, que son precisamente las que han puesto de manifiesto lo mucho que anda corriendo.

CHINGOLO

El jockey C. Fenucci fué el encargado de trabajarlo sobre 700 metros, distancia que recorrió en 43".

En breve será presentado nuevamente en público y será para conducirse de acuerdo con los trabajos que en privado efectúa.

CHARM

Su última carrera ha sido muy mala para que pueda ser aceptada como regular. El hijo de Cyllene y Charmazel privadamente corre mucho y ello seguramente lo pondrá en evidencia en la primer prueba que dispute, siempre que le toque una de esas montas discretas que tenemos entre los pesos livianos que actúan en Palermo.

En el stud Atucha aun no se han perdido las esperanzas de sacar de este hermano de Charming un elemento de provecho para las pruebas handicaps, y se justifica esa esperanza porque dicho caballo tiene un origen óptimo, es sano y está corriendo muy satisfactoriamente.

ART NOUVEAU

El hijo de Saint Wolf ha ganado mucho con el breve reposo que le dió el entraineur Pío Jean, y ahora se apresta para reprisar; pero, sin embargo de que su preparación es excelente, no sería difícil que también dejara de cumplir su próximo compromiso por no encontrar su ecurie una monta aparente; Arcuri no lo podrá dirigir porque no entra en peso y solicitados los jockeys Acosta y Quinteros, han rehusado el ofrecimiento por tener ya compromisos anticipados en la misma carrera.

Mientras tanto Art Nouveau continuará aprovechando la relache forzada para ponerse en mejores condiciones... y coño no hay mal que por bien no venga...

LA VICTORIA

Esta defensora del stud La Posta ha estado corriendo muy mal en los últimos tiempos, pero ahora puede anticiparse que en breve reprisará en otras condiciones, vale decir, para obtener su segundo triunfo.

La hija de Old Man es un precioso animal, hizo cifrar muchas esperanzas a su ecurie; hoy, como se sabe, está a cargo de un entraineur que ha sabido destacarse en la República de Chile y que aquí, según su propia declaración, quiere ser, si no tanto, por lo menos un digno émulo de su hermano que es Domingo Pianezzi, el entraineur del simpático stud Montiel.

Deseamos, pues, que se cumplan los deseos del flamante entraineur del stud La Posta: que gane La Victoria... porque esa victoria le servirá de estímulo.

RUCACHOROI

Ya han abandonado la categoría de perdedores Millia Man y Zainuco, que son hijos de Cerrito. Ahora le toca el turno a Rucachoroi que es otro Cerrito y que al debutar finalizó tercero de Cavador y Retamo, habiéndole tocado en suerte una pésima largada, que sin duda alguna le restó las probabilidades de ganar que llevaba.

El pensionista del stud Muro ha seguido perfectamente bien, revelando adelantos que le dan mucha chance para la primera carrera que dispute.

CALLEJAS

Su mala carrera del jueves no tiene explicación y menos si se repara en que el ganador de la prueba fué Jean Valjean, el mismo que el jueves anterior venciera al defensor de la Petite Ecurie.

Quedamos, pues, en que Jean Valjean con una semana de intervalo ha corrido dos carreras ganándolas, lo que evidencia en él una regularidad que hace honor al modesto entraineur Filippi; en cambio, de Callejas hay que aducir todo lo contrario: ha corrido la primera vez y finalizó segundo de aquél, pero a la siguiente presentación, triunfando el mismo, él ha llegado confundido con los no placé.

Sin embargo, esperemos pacientemente que la rehabilitación de Callejas no se hará esperar; anda muy bien en privado y tiene que responder.

IMPACIENCIA

No vamos a decir que es una crack ni mucho menos, pero, sí queremos asegurar que debe abandonar la categoría a que aun pertenece en breve. Impaciencia al disputar su última carrera no nos ha dejado satisfechos; su desempeño privado en aquel entonces era tan bueno como lo es hoy; deberá, pues, en otra oportunidad repetir aquella buena performance del día que finalizara segunda, siempre, se entiende, que le toque actuar con enemigos de la talla de aquellos que la vencieron tan fácilmente la última vez.

DON TOMAS

Este hijo de Pom que ha revelado escasas condiciones para las pruebas llanas, puesto que en un año largo sólo pudo abandonar la categoría de perdedor, ahora viene siendo ejercitado en el salto de las vallas, demostrando muy buenas aptitudes.

La ecurie de Don Tomás se va derecho a lo positivo y le hará disputar a éste carreras de salto, en las que, si no llegará a crack, por lo menos podrá costearse honestamente la avena que consume diariamente, dejando todavía un remanente de beneficios, que ya es algo...

RETAMO

Su tipo no es el del perfecto race horse, pero su contextura robusta le permitirá aguantar perfectamente los rigores del training, llegando a ser, si no un potrillo clásico, por lo menos un buen elemento para las pruebas handicaps.

El hijo de Buenos Aires debutó finalizando segundo de Cavador, y en próxima carrera será difícil batirlo, no siendo improbable que le toque deslindar posiciones con Rucachoroi, otro de los potrillos que esperan turno para abandonar la categoría de perdedor en breve. La elección entre los dos se hará difícil.

COLEGAS...

Es necesario llamarlos así porque la costumbre ya lo ha impuesto, y el término resulta vulgar y corriente; pero, con sinceridad, a cierta prensa que preferentemente trata los temas del turf, la aislaríamos para sacrificarla en pago de su mucha maldad.

A veces nos salimos de tono, perdemos la línea, e impulsados por una cólera indomable, usamos de términos tal vez exagerados. Lo reconocemos y no podemos enmendarnos...; quiere decir, pues, que lo merecen.

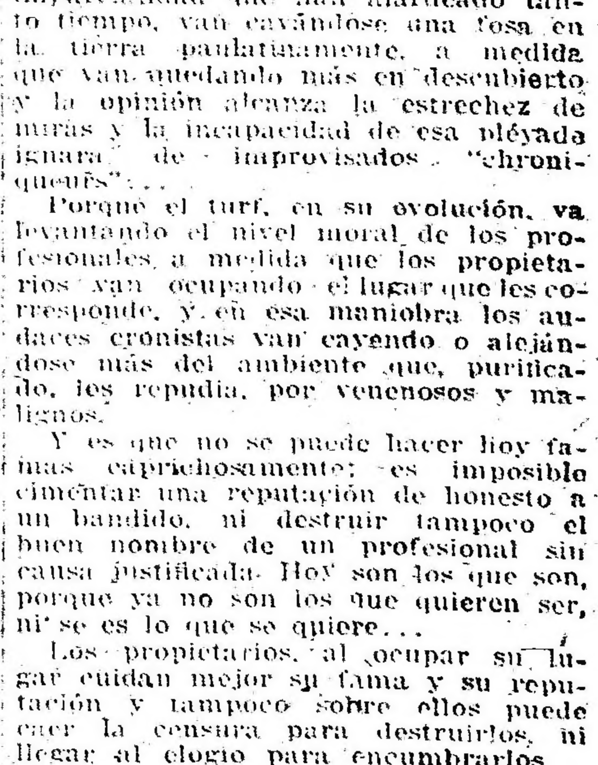
Esos "colegas" que con una falta de tino y capacidad emprenden campañas egoístas y personales, olvidando todas las reglas de caballerosidad e imparcialidad que han alardeado tanto tiempo, van cavándose una fosa en la tierra paulatinamente, a medida que van quedando más en descubierto y la opinión alcanza la estrechez de miras y la incapacidad de esa pléyada ignara de improvisados "chroniqueurs"...

Porque el turf, en su evolución, va levantando el nivel moral de los profesionales a medida que los propietarios van ocupando el lugar que les corresponde, y en esa maniobra los audaces cronistas van cayendo o alejándose más del ambiente que, purificado, les repudia, por venenosos y malignos.

Y es que no se puede hacer hoy famas caprichosamente; es imposible cimentar una reputación de honesto a un bandido, ni destruir tampoco el buen nombre de un profesional sin causa justificada. Hoy son los que son, porque ya no son los que quieren ser, ni se es lo que se quiere...

Los propietarios, al ocupar su lugar cuidan mejor su fama y su reputación y tampoco sobre ellos puede caer la censura para destruirlos, ni llegar al elogio para encumbrarlos.

Entonces cada uno hará obra buena o mala y por ella se le juzgará...; medida que podía ponerse en práctica con ciertos "colegas", para bien de



EL HANDICAP THEALE DE STEEPLECHASE

EL SALTO DEL AGUA. — Fase emocionante de las pruebas de "steeple-chase" en el hipódromo de Newbury

El grabado que acompaña estas líneas reproduce uno de los tantos detalles de las pruebas de salto, como se llevan a cabo en el país de Tommy Atkins.

Quien haya presenciado una o varias carreras de "steeplechase" en los hipódromos del género, en el Reino Unido, admitirá imparcialmente que esta clase de pruebas hípicas, ofrecen una serie no interrumpida de faces sensacionales, pues, si monótonas e insípidas nos resultan las carreras de vallas, en nuestras pistas para carreras llanas, allá, en la vieja y vigorosa Albión, el "sport" aludido cambia radicalmente de aspecto. La variedad de los obstáculos, entre los que citaremos las zanjas llenas de agua, hacen de los campeones y pilotos un núcleo numeroso, selecto y "sui géneris", como para despertar en el público en general un constante y visible interés, que se exterioriza siempre en forma estruendosa.

Nuestro grabado representa a un selecto grupo de "cracks" en el instante de salvar un obstáculo, delante del cual está otro más formidable; pues una zambullida en el agua, sobre todo en el invierno es algo desagradable por cierto, aun para aquellos que sin "mojarse", han apostado al caballo que acaba de errarla orilla opuesta.

las cosechas que reclaman brazos, o de los comercios que piden jóvenes competentes en latinés y rasos...

HARLEM

Este hermano materno del crack Amsterdam viene llamando la atención por la irregularidad que manifiesta en las carreras que disputa, pues una vez figura segundo para a la siguiente llegar no placé, y esto ocurre precisamente cuando sus acciones en el beetting se cotizan en "números altos".

Todo lo cual nos hace pensar que Harlem debe ser un caballo sin fundamento, que corre cuando está de talante para ello o en su defecto uno de tantos irregulares por la fuerza... de las circunstancias.

Preferimos creer lo primero, para bien de los colores que defiende el hijo de Pearl River, ya que de la otra manera un buen día de estos puede intervenir el comisariato, poniendo las cosas en su debido lugar, y en la intervención ya sabemos quiénes son los que saldrían perdiendo.

DATO II

Pertenece al stud Pagola, que se hizo célebre en otros tiempos por los "matemáticos" mandobles que asestaban sus defensores.

Dato II tiene un nombre muy sugestivo... y merece que se le recuerde el día que se presente a disputar una carrera, porque está bien preparado y puede, en consecuencia, hacer reverdecer, aunque más no sea por breves minutos, aquellos célebres tiempos del stud Pagola, en que sus pensionistas se distinguían por los "matemáticos" mandobles que asestaban a la cátedra.

CAMPANERO

El ejercicio que realizó ayer este hijo de Polar Star y La Campana, en 600 metros, con la monta de Navarro, puede considerarse bueno, ya que con poco más se triunfa en cualquier carrera de perdedores, donde en la actualidad figuran animales sin sangre ni clase, que solamente como ligeros brillan en estas primeras escaramuzas.

Campanero pertenece al stud Médici, donde se le tiene en alta estima y donde se cree que su porvenir será seguro y descollante.

Augurar es peligroso, y menos en estas condiciones, pero creemos que dentro de poco podremos echar el fallo, porque su debut está cercano.

GRAN SEÑOR

El crack del stud Montiel, y sin disputa el animal más regular de su generación, goza en la actualidad de un bien ganado reposo para reponer fuerzas y volver de nuevo a la lucha, donde le esperan todavía muchos y sonados triunfos.

Lo vimos ayer en la cancha, y el hermoso tordillo, que retozaba lleno de salud y vigor, tenía a su peón en continuas carreras, impotente para dominarlo.

Quiere decir que Gran Señor es hoy de los cracks de su generación el que goza de mejor salud y con ella podrá su entraineur devolverle pronto el estado perdido, a fin de que para la época de los grandes clásicos se halle en condiciones de salir airoso.

Creemos ciegamente en el porvenir de este Le Samaritain, que ya en su primer campaña ha puesto de manifiesto condiciones poco comunes.

CUARTELERA

Debutará el jueves, si bien no ha demostrado poseer bondades de crack no es de las peor se han desempeñado en sus ejercicios privados.

Ayer, sin ir más lejos, la vimos realizar una buena partida de 600 metros, con la monta de Arcuri, jockey que seguramente será su piloto en su primer compromiso.

Como no hay enemigas de mejores títulos, puede augurarse a Cuartelera una honorable figuración, que tal vez sea la del triunfo, si de aquí a entonces progresa algo más o sus contrarias se queda estancadas sin progresar tampoco.

La presencia de Cuartelera es distinguida y su estado parece completo.

Hipódromo Argentino

Damos en seguida el programa completo, depurado de forfaits, para la reunión que se llevará a cabo en Palermo el próximo jueves:

Primera carrera — 2.500 metros

1 D. Ricardo	71	5 Penitente	65		
2 Pic Blanc	71	6 Don Tomás	60		
3 El Payo	67	7 Y. Pashá	60		
4 Lindona	65				

Segunda carrera—1.200 metros

1 Helado	56	7 Pan Solo	56
2 Dato II	56	8 Floridablan.	56
3 Gatún	56	9 Rey Mago	56
4 Mágico	56	10 Salandra	56
5 Hidalgón	56	11 Impaciencia	56
6 Marken	56		

Tercera carrera — 1600 metros

1 Gramillon	57	7 Ica	49
2 P. de Gallo	52	8 Faucheur	49
3 J. Valjean	50	9 Our Queen	46
4 Liucha	50	10 Deyamira	46
5 Harlem	50	11 Callejas	45
6 Morocho	49	12 Ton Ton	50

Cuarta carrera — 800 metros

1 Rodila	54	5 Vida Alegre	54
2 Idaviva	54	6 Turpinita	54
3 Amelita	54	7 Herzegovina	54
4 Cuartelera	54	8 Caridad	54

Quinta carrera—800 metros

1 Lelili	54	7 H. Power	54
2 Rasante	54	8 Bucachorol	54
3 Delfos	54	9 Rotamo	54
4 C. de Luna	54	10 Intermedio	54
5 Irishman	54	11 Ivan Way	54
6 Steen	54		

Sexta carrera — 1.400 metros

1 Mucha Sal	56	11 Diaspa	56
2 Lady Larrea	56	12 La Vict. II	56
3 La Tentac.	56	13 Bayal	56
4 La Paisana	56	14 Perle d'Or	56
5 Alt. Real	56	15 Da. Delfina	56
6 Ortiguita	56	16 Mi Ñata	56
7 Tarja	56	17 Hondonada	56
8 E. Cawel	56	18 Pasión	56
9 Bretona	56	19 Ganadera	56
10 Ch. Hope	56		

Séptima carrera — 1600 metros

1 Full Hand	60	6 Pasteur	48
2 Maciste	54	7 Doña Abla	47
3 Piña	52	8 Well Meant	46
4 Lauzún	51	9 Art Nouveau	46
5 The Laud	48	10 L. Beatty	40

Octava carrera—2.500 metros

1 Changüí	51	7 Ojo Bravo	42
2 San Luis	48	8 Bosch	41
3 Marobé	45	9 Submarino	40
4 Gramillon	43	10 Rey Moro	40
5 Charm	43	11 Bellegarde	40
6 Cardigán	43	12 Los Angeles	40

INSCRIPCIONES

Para la reunión a efectuarse el domingo próximo en el hipódromo Argentino, se han hecho las siguientes:

Premio Fulana — 1.400 metros
Cratte, Gafita, Encanto II, Tableta, Impaciencia, Vaselina, Alemania, Grandeza, Milita, Piadora, Anarquía, Rencilla, Pagadora, M. Recamier, South Star.

Premio Aluvión — 1.660 metros
B. and Soda, Miguel Angel, Torbellino, Mapo Antoine, Messenger, San Vicente, Ojal.

Premio La Delfina II — 1.200 metros
Malvasía, Itaty, Marineha, Turquesa II, Faucheur, La Delfina II, Aspirante, Fulana, Yerba Mota, Sir Carlos, Fiaria, P. Chatte, Cardigan, Milichat, Maneco, Real Envido, Clearing, Diane Royale, Sisterly.

Premio Mamita II — 800 metros
Chabeta, Iguana III, Maja, Geranium, Charming Girl, Caridad, Latina, Judería, Vida Alegre, Idaviva.

Premio Comunal — 800 metros
Liviano, Lechero II, Malambo II, Lord Tyntesfield, Kitchener, Tono, Celeste y Blanco, Campeador II, Plague, Cetro, Pariseo, Irún, Igor.

Premio Max Linder — 1700 metros
Pinch, Escévola, Quitasol, Galop, Leader, Pancho Villa, Bajel, Secante, Sable Zapirón, Milciades, Marco Polo, Jlando, Tresillo, Trento, Imp, Smart, Lord Beatty Librón.

Premio Insula — 1.600 metros
Perjura, Full Hand, The Lad, Fachinero, Kick II, Pasteur, Mamita II, Castelnau, Well Meant, Chucker Out.

Premio Redentor — 2.200 metros
Stayer, Vicente López, Terrona, Florilegio, Buril, Floripar, El Kaiser, Kick II, Mamita II, Pas-si-mal, Zapirón, Bellegarde, Castelnau, Max Linder, Saca Chispas, Piélago.

NECOCHEA HOTEL
NECOCHEA F. C. S.
En este gran establecimiento se han introducido importantes mejoras y reformas, habiéndose inaugurado el 10 de Diciembre la presente temporada veraniega. HONORIO MARTIRENE
Pedidos e informes solicítense en RIVADAVIA 1033 — Unión Telefónica 1986, Libertad. — Buenos Aires.

Hipódromo de Rosario

Para la reunión que se celebrará en el hipódromo independencia el próximo domingo 4 de febrero, se han hecho las inscripciones siguientes:

Premio La República — 1.100 metros
Cambeatá, Yomi, Surita III, Fiera, Cotigada, Yararé III, Jipi Japa.

Premio El Civismo — 1.600 metros
La Esfinge, Clodión II, Hilario, Helm, Lover, Urgente, Gaiety Bo., Mostacilla, Diavolina, Duval, Juzgado, Innismore, High.

Premio La Reacción — 1.300 metros
Hospiciano, Gajardón, Clodión II, Cambeatá, Tenché, Vox Dei, Gamester, Brigada, Letargo, Vuelta y Media.

Premio El Mensajero — 1.200 metros
Orviola, As de Oros II, Honin, Tamarindo, Soldado III, The Libel, Lady Golightly, Amargoso, Collingwood, Cocainera, Industrial, Ladkin, Tric Trac.

Premio Crónica — 2.000 metros
Gajardón, Socarrona, Colugaita, Malón, Vox Dei, Entrefino, Fantasma, Dijon, Collingwood, Diavolina, Lacar, Tric Trac, Urgente, Grama.

PROVINCIAS

BUENOS AIRES

LOBOS, enero 28. — Procedente de la capital federal estuvo en ésta el doctor Francisco A. Barroetaveña, siendo obsequiado por un grupo de amigos y admiradores con un almuerzo campestre, al que concurrieron los señores Emilio Piñeiro, Rafael E. Acevedo, Antonio Lombardo, Ricardo Pettino y otras personas de esta localidad.

—El conservatorio de música "Santa Cecilia" ha inaugurado el nuevo curso para el corriente año.

—Dado el gran número de familias que se han radicado en el partido, procedentes de esa capital, se espera que las próximas carnestolendas asumirán grandes proporciones.

—El bazar-rifa organizado por la Sociedad de Beneficencia ha alcanzado un bello éxito.

La temporada balnearia

QUEQUEN, enero 2. — Desde hace varios días, se ha iniciado con buen éxito, en este pueblo, la temporada veraniega, con una temperatura agradable lo que es un buen indicio para que de día en día aumente el número de personas que vienen a visitar estas hermosas playas.

En esta localidad, se dan citas numerosas familias que en la mañana y en la tarde se reunen en la playa, que se ve muy concurrida por damas, señoritas, y caballeros.

Y, por fin, estas playas tan saludables son al mismo tiempo económicas y se goza de mucha tranquilidad, para el que verdaderamente desea descansar.

En sus respectivas casas y chalets se han instalado las siguientes familias: Adolfo M. Güiraldez y familia; Eduardo Coronado y familia; Emilio Lamarca y familia; señora viuda de Durán e hijos; Julio Pueyrredón y familia; J. Cavazutti y familia; señora Irene Torres de Martínez de Hoz y familia; Rufino, Carlos y Santiago Luro, con sus respectivas familias; Antonia, Faustina y Victorio Itahani.

En el hotel "Quequén" actualmente reformado, con buen gusto y confort, se alojan las siguientes personas: Cayetano Breña y familia; Gonzalo Sánchez y familia; Genaro M. D'Andrea y familia; Angel Comes y familia; Carlos Garibaldi; Luis y Carlos Guastavino; José Rizzi; Alfonso Gentile; Jaime Pratt y familia; Ricardo F. Golbi y familia; Domingo Ferrari; Rodolfo S. Schmidt y familia; Manfredo Cantaluppia y familia; Otto Duckovitz y familia; Ana V. de Brinkman y familia; Enrique Deshamps y familia; Francisco Camere y familia; Santiago S. Alfaro y familia; señora de Ce. Sebastián A. Resasco y familia; Luis Arresea y familia; Walter Show y familia; Teresa Andrade de Schottman y familia; Faustino S. Firpo y familia; Max y Boohur y familia; Elisa Preuma y familia; Ana von Houten de Lutz y familia; Hernán Kioning y señora; Emilio Gardey y familia; etc. etc.

—De Mar del Plata, las señoritas María y Josefina Gil, y Melitona, Catalina y Justo Aldamiz.

—Para fines del corriente mes, contraerán enlace la señorita Dolores Uriña, con el señor Miguel Francisco Galarde. Serán padrinos la señora Irene Torres de Martínez de Hoz y el señor Santiago Nogueira.

La langosta. — Lluvia. — Vacunación — Viajeros. — Varias.

DEL CARRIL, enero 2. — No obstante la enorme cantidad de langosta saltona, continúa con éxito su destrucción.

La subcomisaría atendida por los empleados Cafiero y Lombardo ha distribuido con toda equidad barreras, máquinas, etcétera, etc.

—La última lluvia caída (98 milímetros) ha beneficiado grandemente los sembrados y campos, tanto que los agricultores consideran aseguradas sus cosechas.

—Continúa con resultado positivo la vacunación, a cargo del delegado municipal señor Pedro M. Varela.

Vacunó a una cantidad que oscila entre 250 a 300 personas.

—Llegaron de Buenos Aires las señoritas de Chacón y García y el señor Félix Aguirre.

—Partieron para Buenos Aires don Jerónimo Ricart, don Pedro Lafont, don Santiago Gutiérrez, don Otoniel J. Páez, su señora Adela Ledesma de Páez y don Adán Meilfino.

—De Buenos Aires don Indalecio Rosales y el ingeniero Delio Demaría Massey.

—Para Luján ha salido la señora María Elena T. Ramírez.

—General sentimiento ha causado la muerte trágica del distinguido periodista don Abel Chanetón, cobardemente asesinado en el Neuquén.

Sociales

AZUL, enero 28. — Se efectuó el enlace de la señorita Juanita Saint Lage Clair, con el señor Alfredo F. Piazza.

—En el hotel del señor Yilate se realizó el banquete de despedida de soltero, en obsequio del señor Dante Bernardo.

—En la mayor intimidad se efectuó el enlace de la señorita Eufrasia Naulé con el señor Dante Bernardo.

—La marcha del club de Gimnasia y Esgrima del Azul, es cada vez más progresista; acaba de inaugurarse un turno de cadetes para los hijos de los socios, bajo los mejores auspicios.

—Para Buenos Aires, el correligionario señor Gumersindo L. Cristobo.

Fallecimiento. — Viajeros

GENERAL PAZ, enero 28. — Fueron inhumados en el cementerio local los restos de don Cirilo Martínez. Su muerte enluta a distinguidas familias de la localidad.

—Ha caído una benéfica lluvia; los campos y sembrados se reaniman, lo que promete algún movimiento comercial que hasta la fecha ha estado paralizado debido a la gran sequía.

—Llegaron procedentes de Santa Fe, la señora Elvira S. de Díaz, su hija Elvira y señorita Sara J. Sansinena.

—De Buenos Aires Carlos A. Ebbehe y José López Hernández.

ENTRE RIOS

Festival náutico — Retreta — Viajero — Concierto orquestal — Las escuelas Láinez — Obsequio — Acuerdo del P. E. — Licitación — Las lluvias — Sepelio.

PARANA, enero 28. — El club de natación "Paraná", realizará hoy el festival náutico en su local de la isla, frente al puerto, el domingo próximo irán sus miembros a Santa Fe a participar de los festejos del club similar.

—Hállase en ésta el doctor José Marcó vocal de la Cámara de Apelaciones de La Plata. Esta tarde en la plaza de Mayo se celebrará la retreta de costumbre. Muchas familias desearían se cambiara la hora, de 9 a 10 de la noche, más oportuna en la presente estación.

—En la terraza del San Martín celebróse el primer concierto de la sociedad orquestal "Paraná" con un selecto programa, siendo aplaudidísimo por la numerosa concurrencia que llenó completamente el local. El inspector de escuelas nacionales señor Uzin realiza una investigación buscando el sitio donde sea más necesario ubicar las escuelas Láinez, creadas por el nuevo presupuesto.

—Vecinos de Rosario de Tala, como demostración de conformidad, con la acción del jefe de policía, Héctor Gallazi, regalaron a esta institución su automóvil moderno que será elemento eficasísimo en la acción policial.

—Ayer se reunió en largo acuerdo el Poder Ejecutivo, estudiando el plan financiero del ministro de Hacienda, tendiente a regularizar las finanzas en el transcurso del mes de marzo. Como para esto se requiere el acuerdo legislativo, espérase el concurso favorable. En caso de obstruccionismo se publicará un manifiesto deslindando responsabilidades.

—La Municipalidad sacó a licitación cincuenta cuadras para el nuevo adoquinado, el plazo vence el cinco de Marzo.

—Llovió torrencialmente en Basavilbaso durante diez horas, también en Tala y otros puntos, los beneficios incalculables de estas lluvias se empiezan a hacer sentir. La temperatura máxima fué de 31 grados.

—Tuvo lugar el sepelio del cabo Gómez, asesinado alevosamente como comuniqué ayer, lo encabezaba el jefe de policía, personal superior y agentes francos, costeó todos los gastos altruistamente el señor Nemesio Arestegui, habló el oficial señor Gil en nombre de la institución.

LA RIOJA

Mitin — Desacato

LA RIOJA, enero 28. — A las cinco de la tarde se realiza un meeting para protestar contra los impuestos excesivos y el decreto, quitando el agua a los propietarios y por el bárbaro crimen de Chañarmuyo.

Hablarán los señores Floridor Orihijuela, Francisco Baigorri, Juan J. Bustos y Luis Sumaruga.

—El jefe de policía desobedeció a la cámara de justicia que ordenó que a los procesados que estaban en los calabozos con llave en éstos días pasados de altas temperaturas, fuérales permitido dormir en las galerías.

La cámara insistió ayer, pero se cree será nuevamente desoída. El gobernador sostiene la actitud del jefe de policía.

Sgo. DEL ESTERO

Varias

LA BANDA, enero 28. — Con motivo de ausentarse a Buenos Aires el señor Julio Olivera, sus numerosos amigos le ofrecieron diversas demostraciones. Al partir el tren un público inmenso llenaba la estación, saludando y aplaudiendo al distinguido viajero.

"El Fígaro" de la localidad, en su artículo, hace resaltar la obra realizada por Olivera en este pueblo.

—Ha sido recibida con singular agrado la nota pasada por el ministro del interior doctor Ramón Gómez al gobernador Ugarte.

—Los subcomités seccionales del partido Radical encuéntranse en plena actividad. En breve se realizará una hermosa velada.

—Los agricultores de este departamento han resuelto construir de su propio peculio un nuevo canal para que aumente el caudal del principal.

Se censura al poder ejecutivo, que después de arruinar en gran parte a la agricultura, por la mala administración de riego, aun no apoya esta idea de los agricultores.

—Moisés Suárez, hijo del jefe político del departamento se encuentra preso en el regimiento 18 de infantería, acusado de falsificación de documentos públicos para eludir el servicio militar.

CASA VACCARO
ESTABLECIDA EN EL AÑO 1883
Para el cambio general de moneda y la compra y venta de acciones y títulos de renta nacionales, provinciales y extranjeros. Es la casa más recomendada de la República.
SEVERO VACCARO
Av. de Mayo 646 — Buenos Aires

DEPORTES

Yachting - Motociclismo - Ciclismo - Remo - Pelota - Natación - Pedestrismo

YACHTING

YACHT CLUB RIO DE LA PLATA

La copa Centenario de la Independencia será disputada en el triángulo oficial de este club el día 4 de febrero próximo.

Este trofeo uno de los más importantes de la temporada ha sido donado al club por la comisión nacional del Centenario para ser disputada únicamente por yates del club, no pudiendo obtenerse en propiedad definitiva y entregándose a cada ganador un modelo reducido de la misma en plata.

El segundo y tercer premio obtendrán medallas de plata y bronce respectivamente.

El recorrido será de 12 millas o sean dos vueltas del triángulo.

En el local Sarmiento 643, escritorio 21, se reciben inscripciones hasta el día 1 del corriente, a las 6 p. m.

MOTOCICLISMO

MOTO CLUB ARGENTINO

La comisión directiva de este club ha resuelto realizar el 18 de febrero próximo la carrera de motocicletas hasta Rosario, prueba clásica anual, que constituye la más importante de nuestras manifestaciones motociclistas.

Los premios han sido declarados así.

Primero, medalla de oro con brillantes y 15 argentinos oro; segundo, medalla de oro y 7 argentinos oro; tercero, medalla de oro y 1 argentino oro; cuarto, plaqueta de plata y bronce y 3 argentinos oro; quinto, plaqueta de plata y bronce y 2 argentinos oro; sexto, plaqueta de plata y bronce y 1 argentino oro.

Categoría de motocicletas con "side cars".

Primero, medalla de oro con brillantes al conductor y medalla de oro al acompañante; segundo, medalla de ora al conductor y medalla de vermeil al acompañante; tercero, medalla de vermeil al conductor y medalla de plata al acompañante.

Deberán solicitarse las inscripciones correspondientes antes del 15 de febrero próximo en la secretaría del Moto Club Argentino, Corrientes 965.

CICLISMO

CLUB CICLISTA JORGE NEWBERY

El día 4 de febrero próximo será disputada una carrera ciclista organizada por este club para menores de 17 años a correrse en el trayecto Recoleta-Olivos-Núñez.

En el local Australia 2414 se reciben inscripciones.

REMO

CLUB DE REGATAS DE AVELLANEDA

El día 11 de febrero próximo se realizarán las regatas internas del Club de Regatas de Avellaneda en el orden siguiente:

Primera carrera, 600 metros, novicios fours. En botes inrigged de cuatro remos largos y timonel, reservada para socios que no hayan remado en regatas anteriores, con asiento corredizo.

Segunda carrera, 700 metros, cadete fours. En botes inrigged de cuatro remos largos y timonel, abierto a todo remero.

Tercera carrera, 200 metros, single canoe. En canoas de una pala.

Cuarta carrera, 600 metros, pairs cars. En botes de asiento corredizo de dos remos largos y timonel, reservada para socios que no hubieren tomado parte en regatas internacionales.

Quinta carrera, 700 metros, pairs cars. En botes de asiento corredizo de dos remos largos y timonel, abierto a todo remero.

Sexta carrera, 300 metros, doble canoa. En canoas de dos palas.

Séptima carrera, 300 metros, double sculls. En botes de paseo de dos pares de remos y timonel. Estos botes deberán ser tripulados por dos socias y un socio.

Octava carrera, 800 metros, fours shell. En botes shell de cuatro remos y timonel, abierto a todo remero.

Regirá en todas estas carreras el reglamento de la Unión de remeros aficionados del Río de la Plata.

PELOTA

CLUB DE PELOTA ALMAGRO

Para esta noche se anuncia la realización de un interesante partido en el fronton de este club a las 9.

Intervendrán Bauceras y Etchevery contra Graciano y Mocito.

NATACION

ASOCIACION CRISTIANA DE JOVENES

Numeroso y selecto público presenció anoche el desarrollo del concurso de natación organizado por la Asociación Cristiana de Jóvenes.

Las pruebas fueron sumamente reñidas y las diversas alternativas mantuvieron la expectativa de los aficionados!.

La carrera de 20 metros bajo del agua, para socios mayores, figuraban inscriptos: M. Grau, A. Cornich, S. Sanllorente, J. García Vega, J. Brunner y A. Lanús. Se clasificaron Grau y Vega, en la final venciendo Manuel Grau.

Carrera de postas, sobre 60 metros, por equipos de tres nadadores, estilo libre y para socios mayores: M. Grau, M. Sepich y J. B. Llosa.

La carrera de 20 metros, estilo libre para socios cadetes. Primera serie: J. Bustelo, M. Bistoletti, J. Vascarezza y E. Salavin; segunda serie: A. Zorrilla, C. Naso, E. Lucarno y V. Nosti. José Bustelo se clasificó en la primera serie y Alberto Zorrilla en la segunda, venciendo este en definitiva.

Tres equipos intervinieron luego en la carrera de 40 metros, estilo acoplado, para equipos de los nadadores socios cadetes. Formaron el primer equipo V. Lucarno y F. Nicolini, A. Rigato y M. Benítez y A. Niienson y F. Maza. La pareja Rigato-Benítez se clasificó primera y Lucarno y Nicolini segundos.

La lucha a caballo en una canoa, para socios cadetes, fué ganada por J. Bustelo y en la carrera estilo libre de 100 metros reservada también para cadetes, intervinieron J. Ferro, L. Stipancic, E. Alvarellos, V. Lucarno, E. Bartolini y A. Regato y ocupó el primer puesto Julio Ferro.

Siete competidores tomaron parte en la carrera de 40 metros, estilo libre, para novicios mayores, M. Sepihe, A. Linares, J. B. Llosa, J. A. Cermich, A. I. Scheuña, V. Peralta Ratos y A. Lanús. Llosa y Peralta Ramos ganaron las series y Llosa ganó la final.

En la prueba de la sortija acuática venció V. Lucarno y en la pesca de platos para cadetes M. Grau sacó seis y V. Lucarno cinco.

En el último número del programa en un partido de water polo para cadetes, intervinieron los siguientes equipos:

Team Wilson: J. Ferro (capitán), V. Lucarno, A. Rigato, J. Maza, P. Nicolini y G. Vidal.

Team Mitre: E. Bertolini, J. Bustelo (capitán), J. A. Boeri, M. Marré, M. Benítez y A. Niienson.

PEDESTRISMO

CLUB PEDESTRE SARMIENTO

La comisión directiva de este club sigue activando los preparativos para la carrera nocturna que realizará el día 1.o de febrero, a las 9 p. m., con el siguiente trayecto:

Punto de partida: Avenida San Martín 1742 por ésta hasta Cayena, siguiendo por Gaona hasta Cucha Cucha y de ésta a Avenida San Martín punto de partida.

Las inscripciones para esta carrera se clausuran el día 29 del corriente, a las 10 a. m., y se reciben Avenida San Martín 1742 y en la secretaría. Las inscripciones son de $ 0.30 para corredores de institución y $ 0.50 para los corredores libres.

CENTROS RECREATIVOS

NUEVA SOCIEDAD

Con el título de "Los Hermanos Catalanes" se ha fundado en Bernal (F. C. S.) una sociedad humorística que se propone organizar diversos actos en el próximo carnaval en ese pueblo.

"JUVENTUD DEL DIA"

Esta sociedad coral y musical prepara con gran entusiasmo para el 4 del mes entrante una reunión danzante, que se llevará a cabo en los salones del "Operai Italiani", Sarmiento 1374.

CIRCULO BUENOS AIRES

Hoy tendrá lugar a las 9 p. m. el baile y fimbazar que este círculo preparaba.

Es de esperarse que dado el entusiasmo de las señoritas comisionadas, puesto ya en obra, la fiesta de hoy se vea coronada por el más completo éxito.

CIRCULO ALVEAR

Como anunciábamos en nuestra edición de ayer, hoy llevóse a cabo en medio de una franca animación, el baile preparado por este círculo.

Los salones de la calle Moreno viéronse concurridos como pocas veces por una selectísima concurrencia y en donde la belleza y elegancia de las damas hicieron brillante marco al baile realizado.

LIRA DE VILLA ALVEAR

Entre las reuniones mensuales que este centro organiza la de hoy, efectuada en la Sociedad Española de Belgrano, es una de las que más perdurables recuerdos acompañara.

El buen gusto y la animación reinantes, conquista la primera de la comisión directiva que tanto esmeró puso en preparar esta fiesta y la segunda de la concurrencia asistente, son cosas que difícilmente se olvidan.

Augurámosles para la próxima fiesta una lucidez tan franca como ésta.

CONVOCATORIAS

SOCIEDAD ANONIMA "HIPODROMO NACIONAL". — Se convoca a los señores accionistas a la asamblea general ordinaria que tendrá lugar el día 2 de febrero próximo a las 3.30 de la tarde, en el local de la sociedad, Corrientes 758.

OBJETO DE LA CONVOCATORIA:

1.o Lectura y consideración de la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio de 1916.
2.o Sancionar la distribución de un dividendo.
3.o Fijación de los honorarios del síndico
4.o Elección del síndico y síndico suplente.
5.o Nombramiento de tres accionistas para aprobar y firmar el acta de la presente asamblea.

Artículo 22: Tres días antes de la asamblea y de 1 a 5 de la tarde, deberán indefectiblemente, estar depositadas en la gerencia, las acciones. Pasado este término sin depositarlas, se perderá el derecho a tomar parte en ella.

Buenos Aires, enero 15 de 1917.—El Directorio. 2647 v. En. 30.

SOCIEDAD ANONIMA "CERES" compañía de seguros (en liquidación).— Se avisa a los señores accionistas que en la oficinas de la sociedad, Victoria 757 de 1 a 2 p. m., se paga contra la entrega de los títulos el último dividendo de liquidación de $ 41.15 m/n. por acción, aprobado por la asamblea del día 29 de diciembre próximo pasado. — La comisión liquidadora. 2708v10F.

Guía comercial de LA EPOCA

R. A. Mercado, comisiones, A. de Mayo 810

HOTELES

GRAN HOTEL ESPAÑA, Av. de Mayo 902/56

MADRID HOTEL, Av. de Mayo 1137

BIARRITZ HOTEL, Rivadavia y Callao

ROTISERIAS

PETIT SAVOY. Callao 147

SASTRERIAS

GABRIEL BONOMI, Rivadavia 1727

DENTISTAS

Dr. JULIO TELLO, Av. de Mayo 1346

GARAGES

"EL MOLINO", Rivadavia 1760, U. T. 4050 L.

ABOGADOS

Dr. Luis C. García. — Avenida de Mayo 769. — U. T. 3090 Avenida. — De la sección Tribunales de LA EPOCA.

REMATES

Banco Hipotecario Nacional

CONDICIONES GENERALES DE LOS REMATES

1.o—Los remates están sujetos a la aprobación del Directorio y se hacen por cuenta del deudor.

2.o—El comprador podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad abonando la diferencia entre la deuda actual y el precio de compra.

3.o—Todo comprador abonará en efectivo al firmar el boleto, el 5 o|o de seña y el 1 o|o de comisión en efectivo

4.o—Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el archivo del Banco antes del remate.

5.o—Por mayores informes, ocúrrase a las oficinas del Banco.

X X

Carlos Olmi

REMATE JUDICIAL DE COLONIAS. —Las colonias Penco en Resistencia, a 40 minutos de la ciudad de Resistencia. 50.000 hectáreas de tierra fecunda con agua dulce, en fracciones chicas desde 1 hectárea hasta 5.000 hectáreas, sin base por lo que den y a largos plazos. Con facilidades de pago ofrecidas por el **Banco de la Nación Argentina.** Tierra para agricultura, ganadería y montes de maderas finas. Con 3 estaciones del F. C. C. N. y a 61 minutos del Puerto Barranqueras sobre el río Paraná. Tierra para cultivar algodón, caña de azúcar, cebada, avena, lino, arroz, maní y todo cultivo, para ganadería y con montos de maderas finas.

El domingo 11 de febrero, a las 8 de la mañana, en el Hotel Pizzolatto en Resistencia. Venta judicial por orden del señor juez federal de la capital de la República, Dr. Saúl Escobar, secretaría del señor Carlos M. Castellanos, en el juicio que sigue el Banco de la Nación con el propietario de las colonias. El día del remate, domingo 11 de febrero, saldrá un tren expreso gratis de la estación Lapachito F. C. C. N., a las 5 de la mañana, parando en todas las estaciones, hasta llegar a Resistencia. Del puerto de Corrientes a las 6 de la mañana saldrán vaporcitos gratis hasta Barranqueras y de Barranqueras a las 7.30 de la mañana un tren expreso gratis hasta Resistencia.

Soliciten planos y datos en:

Resistencia, Banco de la Nación Argentina.

Barranqueras, Agencia Barthe.

Corrientes, Agencia Barthe.

El ingeniero civil don Eduardo M. del Pion entregará toda la tierra amojonada a los compradores. Soliciten planos a Carlos Olmi, Buenos Aires, Reconquista 353, U. T. 3290 Avenida.
2|679v feb. 11

A. C. Taquini & Cía.

Bartolomé Mitre 475, U. T. 3998 Av.

JUDICIAL. — UN FERROCARRIL completo, compuesto de 27 kilómetros de vía trocha 0.75, 15 cambios completos. Una báscula pesar wagones, fuerza 20.000 kios, 2 locomotoras con tender acoplado. 36 wagones de 4 ejes, 15.000 kilos de carga, 6 zorras de construcción. Un estanque para trasporte de agua, 2 estanques con torres de acero de 20.000 litros c|uno, 2 estanques auxiliares. Un galpón locomotoras. Un lote repuestos compuesto de rodados completos, locomotoras y tenders, cajas de engrase y paragolpes, y, en una sola palabra, todos los repuestos de ferrocarril. Todo se encuentra depositado en el F. C. Pacífico, estación Beazley (San Luis), y se procederá a venderlo sin base.

El **miércoles 31 del ctc.,** en nuestras oficinas de la capital, Bartolomé Mitre 475, a las 4 p. m. El comprador se hará cargo de los materiales en el punto donde se encuentren depositados.

Orden del Sr. Juez de Comercio Dr. Alberto Estrada, secretaría Dr. Grandoli, en el juicio seguido por A. López y Cía. contra Pedro Cordone. Seña y a cuenta de precio 10 o|o. Comisión 2 o|o. Más datos a A. C. Taquini y Cía., Bartolomé Mitre 475, U. T. 3998 Avenida. 2|702 v. en. 30

EDICTOS JUDICIALES

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Adolfo Casabal, ha dispuesto se cite llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don JUAN DINI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por dereho.
Buenos Aires, diciembre 30 de 1916. — Enrique A. Peña, secretario.
2|567 v. Feb. 2.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Adolfo Casabal, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don JUAN AGUSTIN GARCIA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, diciembre 30 de 1916. — Enrique A. Peña, secretario.
2|568 v. Feb. 2.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Arturo Seeber, se cita y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a tdos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don JORGE FERNANDEZ, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, octubre 25 de 1916. — Rafael Caputo, secretario. 2|577 v. Feb. 3.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Adolfo Casabal, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña MARIA CAPURRO DE AWICO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, diciembre 30 de 1916. — Enrique Aranda, secretario. 2|576 v. Feb. 3.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Adolfo Casabal, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña PASTORA DEL CARMEN GIMENEZ, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires, diciembre 29 de 1916.— Armando F. Laspiur, secretario.
2|624 v. Feb. 11.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Bunge, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña ELEONORA FRANCO DE REPETTO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Buenos Aires diciembre 30 de 1916. — Miguel Etchegaray, secretario.
2|646 v. Feb. 14.

A RETRATATARSE A CARLOS Pellegrini número 282 (hay ascensor). Regalamos peinado y un retrato grande con marco, en docena de retratos. Postales finas a pesos 4 la docena.

LICITACIONES

Administración de los Ferrocarriles del Estado

CALLE PERU 672

LICITACION PARA PROVISION DE ACEITES

Llámase a licitación para el día 30 de enero de 1917 a las 3 p. m., para la provisión de aceites lubrificantes para vagones, coches y locomotoras en servicio de los ferrocarriles del Estado, por el período de un año, de acuerdo al pliego de condiciones, especificación y lista de precios que podrán ser retirados de la administración de dichos ferrocarriles (Superintendencia general de almacenes), todos los días hábiles de 2 a 3 p. m., a excepción de los días sábados que se entregarán de 9 a. m. a 12 m.—La administración. 2|488v30E.

FERROCARRILES DEL ESTADO

LINEAS CENTRAL NORTE, ARGENTINO DEL NORTE Y FORMOSA A EMBARCACION.

Llámase a licitación hasta el 26 de febrero de 1917 para la provisión mensual durante 1917 de 56.975, 35.350 y 450 metros cúbicos de leña, destinados a los ferrocarriles Central Norte, Argentino del Norte y Formosa a Embarcación, respectivamente, de acuerdo con el pliego de condiciones que se encuentra a disposición de los interesados en todas la estaciones de estos ferrocarriles, en la gerencias de Tucumán, Cruz del Eje y Formosa y en esta administración, Buenos Aires, calle Perú número 672.

Las propuestas serán abiertas el día 25 de febrero de 1917, a las 2 de la tarde. —Buenos Aires, enero 27 de 1917.—La administración. 2|701v26F.

Congreso Nacional

Senado de la Nación

LICITACION

PARA EL "DIARIO DE SESIONES"

Se llama a propuestas para la publicación diaria de las sesiones, Ordenes del Día, "Diario de Sesiones", comprendida la encuadernación a la rústica del libro respectivo, del próximo período parlamentario de 1917. Las bases y pliego de condiciones pueden consultarse en el cuerpo de taquígrafos del Senado, todos los días hábiles de 2 a 5 p. m.

Las propuestas deberán presentarse cerradas, y serán abiertas el día 5 de febrero, a las 3 p. m., en la secretaría del Senado.

La Presidencia se reserva el derecho de aceptar o rechazar las propuestas que lleguen a presentarse.

Los Secretarios.

Buenos Aires, enero 5 de 1917.

2|588v5F.

Intendencia Municipal de la Capital

Llámase a licitación para la provisión de leche con destino a los hospitales municipales, hasta el 31 de marzo del corriente año. Tendrá lugar el día sábado 3 de Febrero próximo a las 10 y 30 a. m. El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones.
Buenos Aires, enero 27 de 1917.
2|711 v. Feb. 3.

Intendencia Municipal de la Capital

Llámase a licitación para la provisión de 4395 globos de vidrio para lámparas de arco. Tendrá lugar el día 29 del corriente a la 1 y 30 p. m. El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones.
Buenos Aires, enero 20 de 1917.
2|664 v. En. 29.

Intendencia Municipal de la Capital

Llámase a licitación para la provisión de 2.300 lámparas de filamento metálico. Tendrá lugar el día 29 del corriente a las 2 p. m. El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones.
Buenos Aires, enero 20 de 1917.
2|665 v. En. 29.

Intendencia Municipal de la Capital

CEMENTERIO DEL OESTE

Habiendo vencido el término del arrendamiento de los nichos para restos del número 3001 al 4000 del cementerio del Oeste, se hace saber a las personas que tengan allí depositados, que si en el plazo de treinta días, a contar desde la fecha de la presente publicación no se presentaran a practicar su renovación, se procederá a exhumar los cadáveres y colocarlos en el osario general. — Buenos Aires, enero 10 de 1917. — El secretario.
2|604 v f 8

Intendencia Municipal de la Capital

En cumplimiento del art. 10 de la Ley de Pavimentación 7091 y del 1.o de su Ordenanza Reglamentaria, se cita a los propietarios de la calle Campana, de Rivadavia a Flores, cuyo afirmado va a construirse en virtud del contrato celebrado con los empresarios señores A. Tarditi y Cía. y aprobado por Exp. 27.007 T. 916, para que comparezcan a la Inspección de Catastro del Departamento de Obras Públicas (Avenida de Mayo núm. 525, 4.o piso), a fin de que presten su conformidad con la extensión, forma y límites asignados a sus respectivos inmuebles.

Fíjase, para tal objeto, el plazo improrrogable de quince días, a contar de la fecha.

Una vez expirado éste, y durante los quince subsiguientes, podrán hacerse las reclamaciones referentes al prorrateo del costo de la obra, ante la Inspección General de Calzadas (Avenida de Mayo núm. 525, 3er piso) cuya dependencia tendrá a disposición de los contribuyentes las planillas de liquidación.

La falta de presentación dentro de los términos citados, dará por consentidas y conformes las referidas operaciones, y anulará cualquier reclamación que en lo sucesivo se interponga.

Buenos Aires, enero 23 de 1917.— El secretario. 2|678 v. feb.6

Ministerio de Obras Públicas

DIRECCION GENERAL DE OBRAS HIDRAULICAS

Llámase a licitación pública hasta el día 6 de febrero de 1917, a las 3 p. m., para la provisión de artículos navales en general, carbón de coke y fragua, lubrificantes, metales, madera extranjera y del país, tornillos, remaches y clavos, pinturas, útiles de escritorio, herramientas y accesorios para caldera, lonas, material de limpeza, alumbrado, cueros correas, material eléctrico y aceros varios. Las planillas y demás documentos pertinentes pueden ser solicitados por los interesados en la inspección general de máquinas y materiales, casa de gobierno, tercer piso, todos los días hábiles de 1 a 5 de la tarde.—Buenos Aires, enero 6 de 1917. 2|579v6F.

Ministerio de Obras Públicas

DIRECCION GENERAL DE IRRIGACION

Llámase a licitación pública para el suministro de MIL CIENTO DIEZ toneladas (1110) de carbón "Tipo Cardiff" y OCHENTA Y UN MIL QUINIENTOS kilogramos de carbón de "Fragua".

Las condiciones pueden consultarse en la oficina de compras, calle Belgrano 124, primer piso, y las propuestas se abrirán en el día 23 de febrero de 1917, a las tres y media de la tarde. — Buenos Aires, enero 25 de 1917. — **El director general.** 2|701v23feb.

Consejo Nacional de Educación

Instrucción primaria obligatoria y matriculación de los niños de 6 a 14 años de edad. A los padres de familia, tutores o encargados.

La matrícula escolar es obligatoria para todos los niños de 6 a 14 años de edad, del municipio de la capital, colonias y territorios nacionales; y los padres, tutores o encargados que no inscriban a los niños que tengan bajo su dependencia, incurren en multa de pesos cinco a cien moneda nacional. (Art. 44 inciso 8 de la Ley número 1420).

Con el objeto indicado, la matriculación e inscripción de alumnos se efectuará desde el 1.o de enero en los consejos escolares, y en los locales de las escuelas a que concurrirán los niños en la forma y fechas indicadas en los carteles que el Consejo Nacional de Educación fija en los frentes de las escuelas y en los parajes visibles de la capital.

Para mayores datos e informes, dirigirse a la Oficina de Obligación Escolar del Consejo Nacional de Educación, calle Rodríguez Peña número 953, de 12 a 6 p. m. — El secretario.
2|535 v. marzo 1.o

Ministerio de Hacienda

DIRECCION GENERAL DE LOS PUERTOS DE BUENOS AIRES Y LA PLATA.

Llámase por el término de (30) treinta días a la licitación pública que se realizará el martes 30 de enero de 1917, a las 3 p. m., en el local de la Dirección General de los Puertos de Buenos Aires y La Plata, (calle Belgrano y Avenida Oeste), para la provisión de los títulos, libros, impresos, artículos, materiales y combustibles con destino a la repartición durante el año 1917, de acuerdo con el siguiente pliego de condiciones:

Pliego de condiciones para la provisión de útiles, impresos, libros y materiales para la Dirección General de los Puertos de Buenos Aires y La Plata para el año de 1917.

Art. 1.o Esta licitación se compone de (11) once grupos, y quién lo solicite recibirá bajo constancia el ejemplar sobre el cual desee cotizar precios y otro del pliego de condiciones que sirve de base a la misma.

Art. 2.o Las propuestas deberán venir consignadas en el grupo respectivo, entregado a cada casa a que se refiere el artículo anterior en la columna denominada "Precio Unitario" y no se tomará en cuenta aquéllas que le fueran redactadas en las fórmulas usuales, sin que este hecho dé lugar a reclamo o indemnización alguna por parte de la firma licitante. Queda sobreentendido que cada una de las hojas que componga el o los grupos presupuestados por una casa, deberán ser firmadas y selladas por la misma, no admitiéndose errores o raspaduras en los precios salvo que éstos fueran debidamente subsanados al final de la hoja respectiva.

Art. 3.o Las propuestas deberán ser hechas por los artículos especificados en cada uno de los grupos de referencia y éstos serán recibidos siempre que sean de la calidad pedida e iguales a las muestras que servirán de tipo a la casa proveedora, quien solo procederá a la entrega respectiva cuando la muestra tenga estipulado el conforme del jefe de la sección correspondiente. A este efecto cada una de las casas se fijará cual sección es la que pide el artículo para luego dirigirse a ella en demanda de la muestra, indicaciones del artículo pedido.

Art. 4.o Todos los útiles impresos, libros y materiales serán entregados en el Depósito de Materiales por la casa proveedora y por su cuenta.

Art. 5.o La entrega de los libros, impresos y útiles deberá encontrarse totalmente terminado dentro de los treinta (30) días desde la fecha en que se notifique a la casa proveedora la adjudicación de los mismos. En cuanto a los materiales en general, serán entregados a medida que lo requieran las necesidades del servicio y a contar desde el octavo día en que sea notificada la provisión de los mismos a la casa respectiva. En estas mismas condiciones se proveerán los combustibles con la salvedad de que este suministro deberá sujetarse a las bases del pliego de condiciones especial que cada interesado deberá solicitar en la Sección Conservación.

Art. 6.o Queda claramente determinado que dentro de las cantidades totales de los artículos de esta licitación, la Dirección General requerirá a las casas adjudicatarias sola y exclusivamente todos aquéllos útiles, impresos, libros, materiales y combustibles que necesite para atender los distintos servicios dentro de la cantidad pedida de cada uno de los mismos, y sobre la base de la cotización unitaria que se haya hecho sobre cada uno de ellos; lo que vale decir, que la repartición se reserva el derecho de no solicitar a la casa respectiva la provisión de cualquiera de esos artículos que adjudicados no sean necesarios para los servicios, o que solamente en parte sea menester proveer; sin que este hecho dé lugar a reclamo ni indemnización alguna por parte de la firma licitante.

Art. 7.o Si cualquier material no tiene las condiciones estipuladas, será rechazado y el proveedor lo retirará en el día, sin tener derecho a reclamo o indemnización alguna, debiendo reponerlo dentro del plazo único de ocho (8) días de la fecha de su reclamo.

Art. 8.o Tanto para el caso a que se refiere el artículo anterior cuanto para el que se menciona en la parte primera del art. 5.o, y si el proveedor no diera cumplimiento a la entrega en los plazos determinados en los mismos, la Dirección General adquirirá en plaza todos los artículos que faltasen por cuenta del mismo, y la diferencia que pudiera resultar entre los precios de esta adquisición y los del contrato, se le cargará en cuenta a ldespacharle sus facturas, sin perjuicio de las responsabilidades en que pudieran incurrir. Igual temperamento y bajo éstas mismas condiciones, se procederá en el caso de que un nuevo artículo rechazado fuese otra vez presentado en forma que no reuna los requisitos respectivos.

Art. 9.o Contra las entregas de los artículos, el proveedor obtendrá munido en el Depósito de Materiales de un recibo sellado y firmado como constancia, de las mismas, los que, en vez de haberse terminado la entrega de todos los materiales, deberá acompañarlos a la factura correspondiente para efectuar la liquidación el pago de las mismas por la vía que corresponda.

Art. 10. Las propuestas podrán ser por todos o por parte de los 11 grupos licitados y la Dirección General se reserva el derecho de aceptar de cada propuesta los artículos que estime más convenientes, ya sean en cantidades, precio y condiciones, **así como también la facultad de la aceptación o el rechazo de todas** las ofertas presentadas sin que este hecho pueda dar lugar a que los proponentes formulen derecho o reclamo alguno.

Art. 11. Las propuestas deberán ser hechas de acuerdo con lo establecido en el art. 2.o y no se tomarán en cuenta aquéllas que se aparten de los requisitos en ese artículo.

Art. 12. Las propuestas, formuladas en la forma indicada en el artículo 2.o, deberán presentarse bajo sobre cerrado en la Dirección General de los Puertos de Buenos Aires y La Plata y dirigidas al señor Director General antes del día a las p. m. A la primera hoja de cada le corresponde un papel sellado de (5) cinco pesos moneda legal y a cada una de las siguientes un papel sellado de un (1) pesos moneda legal.

Art. 13. Las propuestas, que serán abiertas el día 30 de enero de 1917, a las 3 p. m., en presencia del señor Escribano General del Gobierno de la Nación, deberán ser acompañadas de un certificado de depósito hecho en el Banco de la Nación Argentina, "Cuenta Garantía de Licitación", a la orden del Señor Director General en dinero efectivo o en títulos nacionales, por un valor equivalente al tres (3) por ciento de su importe, el que será elevado hasta el cinco (5) por ciento del valor adjudicado como garantía del fiel cumplimiento del contrato.

Buenos Aires, Diciembre 30 de 1916.
2|544 v. En. 29.

ESPECTACULOS

TEATROS

VICTORIA. — La viuda alegre — Las romanas caprichosas — Lohengrin.

SAN MARTIN. — Los conejos — Mi tía Ramona — El naranjal — Un aviso telefónico.

NUEVO. — Próximamente debuto de la compañía de comedias Membrives-Casaux.

NUEVO. — Hoy: Madama Butterfly.

BUENOS AIRES. — Casa de juego — Compromiso matrimonial — Quesería política.

AVENIDA. — La bolera del solar (al callos y caracoles) Marina — Las romanas caprichosas.

COMEDIA. — La gran vía — Cleopatra — La cómica — Los ojos de mi morena.

NACIONAL. — ¡Que le vachaché! — ¡Si que vamos bien! — La viaraza — Consultorio femenino.

MAYO. — Sitaló, La Marquesita; Trío Teruel; La Morocha; Bermúdez-Nenima; Henry The Two Marecco's; Carelli; Angeles de Granada; Richard and Julie Sant'Elia. — Platea, 0.30 y 0.40 $ por sección.

MARCONI. — La viuda alegre.

MODERNO. — La nota roja — Juzgado de paz — La ribera — Gabino el mayoral.

EDEN TEATRO (Cangallo y Maipú). — El único teatro de verano de Buenos Aires. — Compañía de zarzuela y opereta española Montero-Fernández, dirigida por el primer actor Elías Herrero. — Maestro directores y concertadores de orquesta, Ricardo Cendalli y Rafael Ortega. — Hoy, a las 9 La tragedia de Pierrot — Bohemios — El barbero de Sevilla.

VARIEDADES. — Juegos malabares — La moza de mulas — La tierra del sol.

VARIEDADES Y CIRCOS

CASINO (Maipú 336). — Hoy, a las 8 y 30 Debuto del trío Cassuel, excéntricos musicales. Exito de Wolky and Molky, Frosso, Otto Viola, Cortés Donosti, Los Angelotti, Fanny Rocher, Los tres Draudes; La bella Olimpia; Georgette Dollys; Martha Surray; Dar Feidi; Luce Arsene.—Entrada general, $.

ROYAL THEATRE (Corrientes 835). — Cuadros del Royal — Igualito qu'en París — La revista del amor.

FRONTON BUENOS AIRES (Córdoba 1130 — Hoy a las 3.30 p. m., un partido de pelota a cesta y a 50 tantos, entre Irún, Machín y Ermúa, contra Ortiz, Lizarraga y Navas.

LUNA PARK (Corrientes 1066). — Gran parque de diversiones al aire libre. Atracciones y novedades desconocidas. Abierto todos los días de 2.1|2 a 12.30, p. m. Jueves días de moda. Entrada a matinée: mayores 0.30; menores 0.20. De noche: mayores 0.50 menores 0.30 con dos vales gratuitos para las múltiples diversiones.

PANORAMAS ARTISTICOS DE LA GUERRA europea, bajo el patrocinio del Comité patriótico francés. Exposición permanente, abierto todos los días, desde las 10 a. m. — Entrada, 0.50 $. — Avenida de Mayo 1158.

SKATING RINK LAS ROSAS (Avenida Alvear y Bustamante). — Patinaje sobre ruedas. Tres secciones diarias: Mañana, de 9 a 12, tarde de 3 a 5.30 y noche de 9 a 12. Días de moda: domingos y feriados de tarde, y martes y viernes de noche. Lecciones gratis. Grandes concursos. — Entrada 0.50 $.

EXCURSIONES. — Viajes de recreo a las islas del Delta, con el vapor Rivadavia, exclusivamente para excursiones.

PALAIS DE GLACE. — Patinaje sobre hielo. — Paseo de la Recoleta. — Todos los días.

ESMERALDA (Esmeralda 453). — Función todos los días, tarde y noche: Variado programa. Orquesta dirigida por el maestro E. Manfredi.

SKATING RINK L'AIGLON (Florida 148) — Patinaje sobre ruedas. — Tres secciones diarias.

PARQUE JAPONES (Callao y Paseo de Julio). — Temporada de verano. Abierto todos los días de 2 de la tarde a 12 1|2 de la noche. Fuegos artificiales, bandas de música y 100 diversiones variadas al aire libre. Sensacional exhibición de 2 interesantes fenómenos: "La mujer oso" y "La media mujer". De gran éxito "Disco de la Risa" atracción de continua hilaridad. Todos los días debuts en el Teatro Romano. — Entrada todos los días de tarde $ 0.50 con un vale gratuito para el Teatro, menores de 10 años, $ 0.30 con teatro gratis. Entrada todos los días de noche, $ 1 con 2 vales gratuitos, uno para el Teatro y una diversión. Menores de 10 años, $ 0.30 con teatro gratis.

PANORAMA DE LA BATALLA DE SALTA (Carlos Pellegrini y Corrientes). — Interesante vista panorámica que reproduce el histórico episodio de la Batalla de Salta ejecutándose durante la exhibición el gran dioso poema, sinfónico original del maestro Pavanelli. — Espectáculos por secciones desde las 10 a 12 m., de 2 a 6 y de 8 a 11 p. m., Entrada general, $ 0.50. Niños y militares, $ 0.25.

PISCINA LAS ROSAS (Avenida Alvear y Bustamante). — Grandiosa pileta de natación, dotada de agua templada, Water-Chute Trampolín y Trapecios y otros aparatos gimnásticos. De 9 p. m. a 11 y 30, todas las noches. El profesor Espinosa hará ejercicios de natación. Entrada con baños y ropa 1 $. Entrada sin baño, 0.50 centavos.

CINEMATOGRAFOS

EMPIRE THEATRE (Corrientes y Maipú) — Tarde: Nobleza gaucha y Civilización — Noche: Civilización. — Platea: tarde, 1 $; noche, 1.20. $.

PALACE THEATRE (Corrientes 757). — ¿Quién es el culpable? sexto caso — Actualidades de la guerra; El rey del estaño; Bodas complicadas; El coche de la muerte; Amor y cuenta de sastre.

SELECT (Suipacha 482). — Hoy función tarde y noche: La venganza de Magda; La evolución de Catalina; La mentira; Vistas de Carlitos.

SPLENDID THEATRE (Santa Fe 1848)— Polidor médico sin quererlo; Desolación; Por el recuerdo del primer amor.

ELECTRIC PALACE (Lavalle 835). — ¿Quién es el culpable? cuarto caso; Radiotelegrafía; Falsa amistad; Carlitos tramovista.

LAVALLE (Lavalle 921). — Hoy función tarde y noche: Cruel diagnóstico; Una cuestión de amor.

PETIT PALACE (Libertad 976). — Hoy: Variado programa con estrenos.

SMART PALACE (Corrientes 1219|1283)— Exito del melodista Sr. F. Orlandini y de la soprano Sra. Joaquina Pedrol. —Viernes, sábado y domingo, tres únicas funciones por el concertista de mandolín señor Próspero Cumaglia, acompañado por el profesor de guitarra señor José Di Carmelo.

BOLIVAR (Bolívar 1032). — Hoy función tarde y noche: Variado programa.

REAL CINE (Esmeralda 425|429). —Hoy: Qué dirá la gente? — Gran estreno: El señor presidente del Consejo de Ministros; Corazones desterrados; Jugar con fuego.

GENERAL BELGRANO (Cabildo 2165)— Variado programa con estrenos.

CINEMATOGRAFO CALLAO (Callao 27)— El invensible seductor; La canción del jornalero.

CINE TUCUMAN (Tucumán 826). —Hoy: La fiera cowboy; La mujer termida; Carlitos chauffeur.

CINE LIBERTAD (Libertad 444). — La fiera cowboy; La mujer termida; Carlitos chauffeur.

BIOGRAFO NUEVO (Cangallo 1040). — Variado programa con estrenos.

SELECT BUEN ORDEN (Bernardo de Irigoyen 1521). — Todos los días grandes estrenos. Espectáculos por secciones. Selecta orquesta. Función tarde y noche.

THE AMERICAN PALACE (Córdoba y Callao). — Variado programa con estrenos.

BIOGRAFO CENTRO SUD (Belgrano 1813) Variado programa con estrenos.

MAJESTIC THEATRE (Lavalle 889). — Variado programa con estrenos.

GRAN CINE RADIUM N.o 3 (Rivadavia 2970). — Variado programa con estrenos.

BIJOU SALON (Pueyrredón 905). — Hoy: Variado programa con estrenos.

DON JUAN DE GARAY Garay 2457).— Variado programa con estrenos.

CRYSTAL PALACE (Corrientes 1550). — Variado programa con estrenos.

CINE OPERA (Corrientes 846). — Hoy: Variado programa con estrenos.

DE LAS FAMILIAS (Cabildo y F. Lacroze) Variado programa con estrenos.

MUNDIAL PALACE (Belgrano 1280).— Variado programa con estrenos.

VELEZ SARSFIELD (Rivadavia 8843).— Variado programa con estrenos.

GRAN SALON ALMAGRO Rivadavia 1286 Variado programa con estrenos.

CINE NUEVO (Cangallo y C. Pellegrini)— Variado programa con estrenos.

CINE GENERAL URQUIZA (Guanacache 5354). — Variado programa con estrenos.

CINE MODERNO (Corrientes 980). — Variado programa con estrenos.

CINE PARK (Santa Fe y Thames). — Variado programa con estrenos.

MIGNON PALACE (Juramento 2443) Variado programa con estrenos.

CINE OPERA (Corrientes 846). — Hoy: Variado programa con estrenos.

CINE COVEN GARDEN (Santa Fe 2341)— Variado programa con estrenos.

TEATRO "9 DE JULIO" Bauness 2523. (Villa Urquiza). — Biógrafo y atracciones.

IMPERIAL (Cangallo 771). — Hoy, función tarde y noche: Variado programa.

TEATRO CINE PARIS. — Hoy: Variado programa con estrenos

CASA IRIBARNE
DE LOS HIJOS DE JUAN IRIBARNE
COCHERÍA
CALLAO 416
Carruajes — Automóviles — Servicio fúnebre
TELÉFONOS: Unión Telefónica 620 Libertad. " " 994 " Cooperativa Telefónica 51 Central.
La casa no tiene sucursal

Cochería Tacuarí
Sucesores de
IRIBARNE y Cía.
Casa central: TACUARI 344
TELEFONOS: U. Telef. 446 y 2512 Libertad—Coop. 652 Central
NO CONFUNDIR

AVISOS FUNEBRES

SEPELIOS

✝ MARIA HAYDEE CAMBON (Q. E. P. D.) Falleció el 27 de enero de 1917. — Sus padres José Cambón y Joaquina Castiñeiras de Cambón, sus tías Eulogias Rodríguez de Cambón y Dolores Cambón y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy domingo 28, a las 4 p. m. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Independencia 532. Nota: Carruajes en la cochería Tacuarí, sucesores de Iribarne y Cía., Tacuarí 344. 2|714v28E.

✝ MARIA HAYDEE BREA (Q. E. P. D.) Falleció el 27 de enero de 1917. — Sus padres Asdrúbal Brea y Clara Cron de Brea, su hermanito Carlos Manuel, sus abuelos, tíos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy domingo 28 a las 5 p. m. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Perú 711. Nota: Carruajes en la cochería Tacuarí, sucesores de Iribarne y Cía., Tacuarí 344. 2|715v28E.

MISAS Y FUNERALES

✝ ELENA SANTA CRUZ DE LA PRADE. — (q. e. p. d.) — Falleció el 28 de enero de 1916, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — La familia invita a sus relaciones a las misas que se celebrarán por el eterno descanso de su alma en el templo de San Francisco, el lunes 29 del corriente, a las 10 a. m.— Favor que agradecerán. El duelo se despedirá por tarjeta.

✝ Dr. MACARIO TORRES CABRERA. — (q. e. p. d.). — Falleció el 20 de enero de 1917, confortado con los auxilios de la santa religión. — Su hijo, Rodolfo; su hija política, Rosario Díaz de Torres; su nieta; sus hermanos, Isolina T. C. de Zavala, Teodora T. C. de Speluzzi Solano (ausente), Manuel (ausente), Adela T. C. de Vernacci (ausente), Carolina T. C. de Moreno (ausente); sus hermanos políticos, sobrino, y demás deudos, invitan a sus relaciones al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará en la iglesia de San Miguel Arcángel, el martes 30 del corriente, a las 11 a. m. — Favor que agradecerán. — El duelo se despedirá por tarjeta.

✝ RICARDO UBACH (Q. E. P. D.) Falleció el 29 de enero de 1913 — Su esposa y deudos invitan a la misa que en su memoria se rezará en la iglesia de las Victorias mañana 29 a las 9 a. m.

✝ ROSA ZANASSI DE LA ROSA (Q. E. P. D.) Falleció el 20 de octubre de 1916, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su esposo Agustín H. de la Rosa, sus hijos y demás deudos invitan a sus relaciones al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará en la iglesia parroquial de Belgrano el martes 30 de enero a las 10 a. m. El duelo se despedirá por tarjeta.

✝ RICARDO J. SLAMON (Q. E. P. D.) Falleció el 30 de diciembre de 1916, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su señora madre Catalina D. de Slamon, sus hermanas Mariana S. de Walsh, Brígida Cristina, Catalina e Inés S. de Scally, sus hermanos políticos Pedro Walsh y Miguel Scally y demás deudos invitan a sus relaciones al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará en la iglesia Santa Cruz el martes 30 de enero a las 9.30 a. m. Favor que agradecerán. El duelo se despedirá por tarjeta.